

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

# *Le Prix Courant*

Page(s) manquante(s)

# LE SIROP... EDWARDSBURG

("Marque Crown")

En canistre de 2, 5, 10 et 20 lbs, net.



En présence du prix élevé des Mèlasses,  
le **Sirop Edwardsburg** si favorablement  
connu des consommateurs est appelé à  
jouer un rôle de plus en plus marquant  
dans l'alimentation. ❁ ❁ ❁ ❁ ❁ ❁ ❁



Clair et limpide, appétissant au possible, **il ne laisse pas de déchets** et par conséquent ne cause aucune perte à l'Epicier.

Il se vend en Barils, Demi-Barils, Quarts de Barils et Seaux de 38½ lbs. et de 25 lbs.

**FRET PAYE** sur quantités de 250 lbs et plus, à toutes stations de la Province de Québec et d'Ontario, (à l'Est de North Bay) et, durant la navigation, aux différents ports jusqu'au Sault-Ste-Marie.

## EDWARDSBURG STARCH CO., Limited.

164 Rue St-Jacques,

MONTREAL, Que.

**ACHETEZ SEULEMENT** 

**Le THE de CEYLAN**

**VERT et NOIR**

**Il plaira certainement.**

**Cela vous paiera de ne vendre que du  
CEYLAN.**

**Le Thé de Ceylan donne la plus grande  
valeur livre pour livre.**

**Le The Vert Naturel de Ceylan**

est absolument au sommet. Il  
n'y a pas un autre Thé qui  
puisse l'approcher.

# LE TEMPS EST PRECIEUX

C'est pour vous le temps de recolter.

Une montre en or est à votre disposition sur réception d'une commande de

**\$36.00**

de produits de la marque "BEE" (assortis.)

Montre garantie pour 10 ans, Boîtier Filled Case 14 Karats.

Adressez-vous à votre épicier de gros ou directement à

## LISTE DE PRIX DES Produits de la marque "Bee"

Borax Bee—40 paquets de 5 oz.... par caisse,	\$1.40
" " —48 " 10 oz.... "	3.25
" " —48 " 16 oz.... "	4.25
Café Bee—30 boîtes de 1 lb..... par caisse,	\$9.00
" —15 " 2 lbs..... "	8.70
Soda Bee—120 paquets de 8 oz.... par caisse,	\$2.75
" —96 " 10 oz.... "	2.75
" —60 " 16 oz.... "	2.75
Empois Bee—64 paquets de 12 oz.... par caisse,	\$5.00

# Snowdon, Forbes & Co.,

MONTREAL, Qué.

## Lards et Provisions :-:

pour les Pecheurs et les Hommes de Chantier.

" Nous sommes actuellement prêts à remplir promptement les commandes de Lards "Heavy Mess"; Lards **Extra-Family**; Lards "Short Cut Backs"; Lards aux Fèves pour chantiers; Lards fumés "Long Clear Bacon"; et Epaules "Dry Salt Shoulders".

C'est maintenant, pour les pêcheurs et les hommes de chantiers, la saison de placer leurs commandes pour la saison d'hiver. Nous cotons des prix spéciaux pour expédition immédiate.

Nos **VIANDES EN BARILS**, nous les garantissons égales sous tous les rapports à celles empaquetées aux Etats-Unis, et à plus bas prix.



DEMANDEZ NOS LISTES DE PRIX

Adresse Télégraphique:  
"Domino"  
Charlottetown.

Codes employés:  
A. B. C.  
Lieber's Private

**THE DOMINION PACKING CO'Y, LTD.**  
CHARLOTTETOWN, I. P. E. CANADA.

Succursales: Halifax, Sydney et St. John, Terre-Neuve.

# £ 9.600

---

**L**OIN d'être déplacés par les nouveaux venus, les **Thés du Japon** ne maintiennent pas seulement solidement leurs positions, mais gagnent encore du terrain et leur popularité parmi les **consommateurs canadiens** augmente d'une manière continue.

**LA PREUVE** :— Nous, pour une seule maison, nous avons importé, pendant la saison présente, rien que d'une maison du Japon, pour **£ 9.600** (\$48.000) de **Thés Japon** de Haut Grade— tous en vrac, pas en paquets — et composés pour la plus grande partie des Thés de la **MARQUE Favorite "GAZELLE,"** préparés et empaquetés exclusivement par la célèbre maison de **HELLYER & Co., du JAPON.**

**Plus de 60 p. c. de ces Thés ont été vendus avant même leur arrivée et anxieusement attendus par les acheteurs.**

**NOUS OFFRONS ACTUELLEMENT :**

**"Gazelle" <sup>H H</sup><sub>M</sub> à 22c.**  
**"Gazelle" <sup>F C</sup> à 24c.**

**UN AUTRE LOT ATTRAYANT.**— Parmi nombre d'autres que nous avons importés cet Automne, se trouvaient 400 **HALF CHESTS** de la **MARQUE "DUCHESS"** expédiés par **HUNT & Co., du JAPON.**

Celui-ci, nous le cotons aujourd'hui à **18c.**

MOYENNE DE NOS VENTES DE

## Whisky Roderick Dhu

depuis l'arrivée, le 7 novembre, de notre Lot de **2000** caisses, par SS. "KASTALIA":

# 50 Caisses par jour.

---

# HUDON, HEBERT & CIE

**EPICERIES, VINS ET LIQUEURS EN GROS**

**La Maison possédant la direction la plus libérale au Canada.**

 **Montreal**

# Commerce, Finance, Industrie

## BANQUET DES JOURNALISTES

L'Association des journalistes canadiens-français va donner son premier banquet annuel le 7 décembre courant, à 8 heures, à l'Hôtel Place Viger.

Pour ses débuts elle veut faire grand, il y a place au banquet pour 200 couverts. Les principaux hommes publics du Canada, Sir Wilfrid Laurier en tête, ont accepté de venir à cette démonstration qui, nous n'en doutons aucunement, aura le succès le plus complet.

M. Emile Bélanger, secrétaire de l'Association, aux bureaux de "La Presse", n'aura pas de peine à placer les billets dont le prix est de \$3.00. Comme il y aura plus d'appelés que d'élus, nos lecteurs qui voudraient honorer le banquet de leur présence, feront bien de se hâter de se procurer leur billet.

## AUX EPICIERS

Le commerce le plus important du monde est celui de l'alimentation et parmi les commerçants dans le domaine de l'alimentation les épiciers sont de beaucoup les plus nombreux.

A Montréal, on ne compte pas moins de 1400 épiciers. C'est la corporation de beaucoup la plus importante, elle devrait logiquement être également la plus puissante comme organisation.

Il s'en faut de beaucoup cependant que l'Association des Epiciers de Montréal donne la mesure de la force qu'elle devrait avoir, car elle ne compte que 400 membres sur les 1400 qui sont appelés à en faire partie.

Quand le commerce d'épicerie a des griefs à faire redresser, des plaintes à faire entendre, sa voix ne serait-elle pas mieux entendue si l'Association comptait le double ou le triple des membres qu'elle possède actuellement.

S'il faut à une Association user de son influence à Québec auprès du gouvernement et des membres du Parlement pour les lois régissant le commerce, ou auprès des échevins de Montréal, pour demander ou repousser un règlement, n'a-t-elle pas un plus grand poids auprès des législateurs ou des échevins, si cette Association peut parler au nom de la grande majorité de la corporation qu'elle représente?

De tous les commerçants de Montréal, les épiciers sont ceux qui paient le plus

de taxes, n'ont-ils pas le droit et le devoir de prendre un intérêt marqué dans les choses municipales et de veiller, comme organisation, au bon fonctionnement de nos divers services municipaux et à l'observations des règlements?

Bientôt vont avoir lieu les élections municipales dans notre cité. Les épiciers doivent ressentir le besoin de s'unir, de se voir, de s'entendre pour accorder leur appui, comme organisation, aux candidats à l'échevinat qui sont les plus en mesure de protéger et défendre les intérêts du commerce en général et le leur en particulier.

Le meilleur et, à vrai dire, l'unique moyen de se voir, de se consulter, de s'entendre, c'est d'assister aux assemblées de l'Association des Epiciers; de faire partie, par conséquent, de cette Association qui ouvre ses bras à tous les épiciers de bonne volonté, soucieux de leurs intérêts et de l'intérêt public.

## LA CONTREBANDE A BORD DES TRAINS

Le Département des Douanes cherche un moyen pratique de couper court à la contrebande des marchandises venant des Etats-Unis au Canada. Le commissaire des Douanes a réuni à Ottawa les représentants des compagnies de chemins de fer dans le but d'étudier avec eux la possibilité d'arrêter les trains à la première station de la frontière. Pendant cet arrêt tous les bagages des voyageurs qui n'auraient pas été examinés par les agents canadiens au lieu de départ seraient visités à cette station et le train ne se remettrait en marche qu'après un examen complet de tous les bagages.

La contrebande s'exerce sur une assez vaste échelle dans les localités qui bordent la frontière américaine. Actuellement, les agents de la douane font leur inspection pendant que le train est en marche et avant qu'ils puissent la terminer les contrebandiers ont le temps de se débarrasser de leurs marchandises de contrebande dans quelques-unes des stations de la frontière.

Ce que propose le gouvernement se fait aux Etats-Unis et dans la plupart des pays d'Europe. Dans plusieurs contrées européennes on oblige même tous les voyageurs à descendre du train à la première station et leurs bagages sont examinés, non dans le train, mais dans la

salle réservée à la douane; pendant cet examen des agents parcourent le train qu'ils inspectent de fond en comble, afin de s'assurer qu'aucun des voyageurs n'a caché des marchandises de contrebande dans les wagons.

C'est pousser à l'excès les précautions et avoir peu de souci du voyageur et de son confort que de l'obliger à descendre du train quelque soit le temps, l'heure et la température.

Evidemment ces choses là ne se feront pas au Canada.

Nous croyons que les compagnies de chemins de fer acquiesceraient assez volontiers à l'arrêt des trains à la frontière si le gouvernement s'engageait à mettre un nombre d'agents suffisant aux stations pour que l'inspection se fasse vite et bien, et que les trains ne subissent pas de retard appréciable.

Le gouvernement peut être assuré que le commerce approuvera toute mesure qui tendra à anéantir la contrebande.

## L'ASSOCIATION D'EXPOSITION INDUSTRIELLE DE MONTREAL

Cette Association est maintenant organisée; la première assemblée de ses directeurs provisoires aura lieu lundi prochain le 7 décembre à 11.30 heures a. m. A cette assemblée sera fixée la date d'une assemblée générale pour l'élection des directeurs et l'étude d'une charte d'incorporation; la question financière sera également l'objet d'une discussion intéressante.

Personne ne s'intéresse plus au succès d'une telle entreprise que "Le Prix Courant" qui, l'un des premiers, sinon le premier a fait appel aux hommes d'affaires pour créer cette organisation qui nous manquait. A différentes reprises "Le Prix Courant" a remis la question sur le tapis et il adresse ici ses plus chaleureuses félicitations à ceux qui ont mené à bonne fin la réussite d'un projet depuis longtemps caressé.

Nous remarquons que les différents, corps représentés à l'Association d'Exposition Industrielle de Montréal, comprennent des membres du Conseil Municipal, quelques personnages politiques, des associations commerciales, agricoles et industrielles, des compagnies de transport et de navigation, des organisations municipales du dehors, etc... mais nous remarquons aussi que la presse a été complètement ignorée dans l'organisation.

Sans les hommes de plume, les journalistes qui ont poussé à la roue pour faire naître le projet et le rendre populaire, l'Association ne serait même pas peut-être encore à l'état d'embrayon. A-t-on songé à elle ou n'y a-t-on pas songé? Peu importe.

Mais on y songera certainement quand l'Association aura besoin de ses colonnes, de ses services, et de sa grande voix.

La presse est toute dévouée aux intérêts et au progrès du pays. Nous admettons qu'il en doit être ainsi et qu'agir différemment serait, de sa part, manquer à sa mission.

Mais on conviendra que ceux qui usent et abusent parfois de ses services, sachant qu'elle est toujours prête à encourager les œuvres utiles et bonnes, devraient au moins reconnaître ces services en n'ignorant pas ceux qui les leur rendent. En agissant ainsi ils manquent non seulement de reconnaissance, mais encore de jugement, car ils se privent volontairement des lumières de gens très éclairés comme on en compte dans nos grands journaux quotidiens.

Nous ne voulons pas citer de noms pour ne pas paraître faire ici de la réclame; mais il est certainement des hommes qui ont fait leur marque dans le journalisme qui rendraient d'éminents services à l'Association d'Exposition Industrielle de Montréal s'ils étaient appelés à faire partie de ses Conseils.

## NOS FRUITS EN GRANDE BRETAGNE

L'agent commercial du Canada à Birmingham, M. Ball, a adressé au gouvernement son rapport sur le commerce des fruits.

Il dit qu'à Birmingham il se vend 30,000 barils de pommes par semaine et qu'avec quelques efforts le Canada pourrait s'emparer de ce commerce. Les fruits envoyés cette année ont donné satisfaction, l'emballage a été généralement bon et les fruits de bonne qualité. Les vendeurs anglais ont commencé à faire une distinction entre le fruit canadien et le fruit américain et M. Ball est d'opinion que dès maintenant la préférence est acquise à la pomme canadienne. Il y aurait avantage d'après l'agent à Birmingham, à emballer, comme le font les Australiens, les fruits dans des boîtes de 50 lbs.

M. Ball est également d'avis que les pêches et les raisins canadiens trouveront en Angleterre un excellent débouché à de hauts prix.

Pour les pêches nous n'avons nul doute que M. Ball ait raison, mais les Anglais habitués aux raisins d'Europe dont le goût est absolument différent de ceux d'Amérique, mettront, selon nous, bien du temps avant de se faire au goût de

terroir particulier des raisins canadiens; ce ne serait, croyons-nous, que les bas prix qui pourraient provoquer une grande demande de nos raisins.

C'est une remarque que nous avons eu l'occasion de faire précédemment. Plusieurs récoltes ont eu lieu depuis et nos exportations de raisins sur la Grande-Bretagne sont restées nulles, bien que depuis plusieurs années on prétende que le fruit de nos vignes puisse trouver un sérieux débouché sur les marchés du Royaume-Uni.

Peut-être à la longue le marché anglais se fera-t-il à nos raisins mais nous croyons qu'il serait fort risqué d'en expédier de fortes quantités dès le début.

## COMMENT ON PERD DES CLIENTS

### Effets de la grossièreté

Il y a quelques jours, par un temps de neige, une dame accompagnée de son mari se trouvait dans un magasin et se faisait montrer quelques articles avec l'intention évidente d'acheter.

L'un des patrons passe, s'aperçoit que l'un des articles est légèrement mouillé et en fait la remarque au commis.

"C'est eux autres", s'écrie grossièrement l'employé, en désignant du doigt la dame et son compagnon qui se trouvaient à deux pas de lui.

C'était sans doute la vérité. Un peu de neige fondue tombant des vêtements de la dame ou de son mari avait pu mouiller la marchandise très superficiellement, sans toutefois la détériorer.

Mais à cette apostrophe: "C'est eux autres" appuyée d'un pointage de l'index, la dame et son mari s'éloignèrent d'une façon très calme et passèrent la porte.

La grossièreté de l'employé a chassé pour toujours une cliente du magasin. Il va de soi qu'elle ne reviendra jamais s'exposer de nouveau à se faire montrer du doigt.

Le patron du magasin est un homme très poli, très courtois, aimable même, et il est surprenant qu'il n'ait pas présenté ses excuses à la cliente pour se faire pardonner la grossièreté de son employé. Les autres clientes du magasin se regardaient entre elles, puis reportaient leurs regards tout à tour sur l'employé et sur le patron, se demandant sans doute si le patron n'allait pas donner au commis la leçon qu'il méritait.

Il était évident que le patron était émerveillé, ce qui explique sans doute pourquoi il avait oublié de s'excuser auprès de la cliente insultée. Il eut bien vite repris son sang-froid cependant et se mit à servir la clientèle avec sa bonne humeur habituelle. Il eut la présence d'esprit de ne pas invectiver son commis devant la

clientèle, mais il est certain que le commis n'a rien dû perdre pour attendre.

L'incident que nous venons de rapporter nous amène naturellement à faire quelques réflexions au bénéfice des patrons aussi bien que des employés.

Quand un patron a quelque remarque observation à faire à un employé, il doit éviter autant que possible de la faire devant un client. Il n'y a guère d'exception à cette règle que si la remarque ou l'observation est motivée par l'attitude du commis envers le client; en ce cas, l'observation du patron rachète en partie la conduite de l'employé et le client comprend ainsi que le patron ne peut être tenu solidaire de la faute de son employé.

Dans l'incident que nous avons relaté, le patron a évidemment manqué de tact en faisant remarquer devant la clientèle qu'un article avait été mouillé d'un peu d'eau. Il aurait pu tout aussi bien attendre que le commis eût servi sa cliente ou prendre son commis à part pour attirer son attention sur le fait.

Il est des commis qui se froissent volontiers d'une simple remarque, quand elle est faite devant la clientèle et s'emportent, alors qu'ils écoutent avec une véritable déférence toutes les observations que le patron peut avoir à leur faire en particulier. Notre commis de tout-à-l'heure est peut-être un de ceux-là. D'une susceptibilité un peu outrée il se sera sans doute laissé emporter au point de devenir grossier.

Sa grossièreté, toutefois, n'a pas d'excuse. Un bon commis n'est jamais grossier, pas plus envers un client qu'envers son patron. Il doit rester maître de lui-même et, loin d'insulter les acheteurs, il lui faut s'efforcer d'acquiescer leurs bonnes grâces, afin que leur clientèle reste à la maison qui lui donne de l'emploi et le fait vivre.

Il est absolument certain, comme nous l'avons déjà dit plus haut, que la cliente insultée ne remettra plus les pieds dans la maison où, pour un fait insignifiant, elle a été montrée du bout du doigt. Il est également sûr, que cette femme ne manquera pas de rapporter à ses amies de quelle façon elle a été traitée et celles-ci le raconteront à d'autres.

Entre amies on parle volontiers des magasins où l'on va et l'on se dit si on y est bien ou mal reçu.

C'est ainsi que, bien souvent, on voit ou disparaître des clients, sans qu'on puisse s'en expliquer la raison, ou apparaître de nouveaux visages, sans qu'on sache qui a pu leur indiquer le chemin du magasin.

La conclusion, c'est qu'il faut se montrer poli, courtois et affable envers la clientèle pour la conserver et l'attirer au besoin. Nous avons vu qu'on la chassait au contraire, par la grossièreté.

# Pour les Fêtes

DES MARQUES QUI ONT LA CONFIANCE  
DU PUBLIC ET QUI SONT RECOMMANDÉES  
À CAUSE DE LEUR HAUTE QUALITÉ :

## GONZALEZ STAUB & CIE

COGNAC, FRANCE

## BOULESTIN & CIE

COGNAC, FRANCE

Le seul et vrai Cognac des Marseillais.

## JAMES AINSLIE & CIE

LEITH, ECOSSE

*Maison fondée en 1817*

Whitkies Ecosse de Choix. Pourvoyeurs de la Marine Royale.

La qualité des boissons que nous vous  
offrons est absolument garantie . . .

DEMANDEZ DES ÉCHANTILLONS À NOS VOYAGEURS. ILS VOUS  
ANNONCERONT UNE SURPRISE QUE NOUS MÉNAGEONS AUX ACHE-  
TEURS DE CES MARQUES . . . . .

Notre assortiment est considérable et varié.  
Nos prix sont toujours intéressants.

# L. CHAPUT, FILS & CIE

*Maison fondée en 1842*

Epiciers en Gros, Importateurs de Thés, Vins et Liqueurs

## MONTREAL

### L'INTERET DU PUBLIC AVANT CELUI DE LA COMPAGNIE DES CHARS URBAINS

Certains échevins, malgré la volonté fortement exprimée des citoyens de Montréal, veulent à tout prix allonger la durée du contrat de la Cité avec la Compagnie des Chars Urbains de Montréal.

Si ce n'est dans l'intérêt de la Ville, c'est-à-dire des citoyens qui ont déclaré ne pas vouloir d'une prolongation de contrat, dans l'intérêt de qui ces échevins travaillent-ils?

En supposant que ces échevins soient personnellement désintéressés, l'intérêt seul de la Compagnie des Chars Urbains serait donc leur guide dans toute cette affaire.

Leurs électeurs ont envoyé ces échevins à l'Hôtel de Ville, non pour faire les affaires de la Compagnie des Petits Chars, mais pour veiller aux intérêts de ceux qui leur ont confié un mandat.

La Compagnie des Chars Urbains fait d'excellentes affaires; ses actionnaires reçoivent régulièrement des dividendes au taux de 10 p. c. l'an et les bénéfices de la Compagnie pourraient certainement permettre aux directeurs de déclarer des dividendes d'un taux supérieur, s'ils le voulaient. Mais avant d'en arriver là, il reste à faire une toute petite opération, celle d'almalamer la Montreal Street Railway et la Montreal Light, Heat & Power Co. A moins que les excédents de recettes de la Compagnie des Chars Urbains ne soient destinés à payer de substantiels dividendes aux actions du capital boursoufflé de la Montreal Light, Heat & Power Co.

Toujours est-il que la prolongation du contrat n'est demandée qu'en vue de permettre la fusion des deux compagnies susdites.

C'est un coup de bourse qu'on prépare à l'Hôtel de Ville et rien autre chose.

Cependant oui, il y a autre chose encore, c'est la trahison des intérêts de la Ville qui s'échafaude sur une prolongation de contrat.

La Ville a le droit d'entrer en possession des lignes et du matériel de la Compagnie des Chars Urbains à l'expiration de son contrat actuel, soit dans dix-neuf ans.

Il s'est fait dans une période de temps bien moindre de tels progrès dans la traction électrique que le coût d'exploitation des lignes de tramways a diminué dans de fortes proportions. D'ici dix-neuf ans il s'en fera d'autres qui donneront aux franchises dont jouit la Compagnie des Chars Urbains une valeur, un prix qu'il est impossible de prévoir. L'intérêt de la Ville est donc de ne pas se départir de cette clause de son contrat qui lui permet d'acquérir dans dix-neuf ans les lignes de la Compagnie des Chars Urbains.

Agir autrement, prolonger le contrat de 20 ans, c'est forcer le public à subir pendant 39 ans des conditions et des taux de transport exorbitants.

La Compagnie fait bien ses affaires, comme nous l'avons vu plus haut; d'ici dix-neuf ans, elle ne pourra qu'améliorer encore ses recettes et ses profits par l'augmentation de la population de la ville et par les progrès qui se réaliseront en matière de traction électrique. Elle n'est donc pas à plaindre.

Si quelqu'un l'est, c'est le public à qui la compagnie ne rendra jamais des ser-

vices en proportion de la valeur des franchises qu'elle tient de la Cité de Montréal.

Nous pensons qu'il y a à l'Hôtel de Ville assez d'honnêtes gens pour que le monopole accordé à la Compagnie des Chars Urbains ne soit pas prolongé au-delà de son terme actuel.

### A LA BANQUE NATIONALE

Plusieurs mutations du personnel ont eu lieu récemment à la Banque Nationale.

Par suite du décès du gérant de la succursale de Sherbrooke, M. B. A. Dugal, gérant de la succursale de Coaticook a été promu en la même qualité à Sherbrooke.

M. Z. A. Vézina, du bureau de Montréal a été nommé gérant de la succursale de Coaticook.

M. Ernest Giguère, du bureau d'Ottawa est venu remplacer à Montréal l'assistant-gérant, M. A. U. Dorais, qui a été promu gérant à St Jean.

Nous savons avec quel soin la Banque Nationale choisit ceux qu'elle met à la tête de ses succursales aussi pouvons nous adresser nos félicitations à tous les nouveaux promus. Nous nous permettons cependant de féliciter en particulier M. A. U. Dorais que nous connaissons davantage et qui laisse à Montréal un excellent souvenir de son passage. Nous sommes certains que grâce à son caractère affable et à sa connaissance des affaires il se créera bien vite à St Jean des relations aussi agréables pour lui que profitables à la banque.

### POUR L'ENTENTE CORDIALE ENTRE LE CANADA ET LA FRANCE

Nous appelons d'une manière toute spéciale l'attention de nos lecteurs, membres des différentes chambres de commerce de la province de Québec, sur la lettre ci-dessous adressée à la maison Hudon, Hébert & Cie de notre ville, par une maison française qui cherche à provoquer entre le Canada et la France une entente aussi cordiale que celle qui vient de s'établir entre la France et l'Angleterre.

Cette lettre répond au vœu d'un bon nombre de Canadiens éminents, nous espérons que l'appel qu'elle contient sera entendu dans l'intérêt de nos relations futures avec l'ancienne mère-patrie:

#### UNION DES PROPRIETAIRES DE VIGNOBLES

Société en Commandite par Actions  
Fondée en 1849.

Capital Social: 2,000,000 de Francs  
(Loi du 27 juillet 1867)

BOUTELLEAU & CIE, BARBEZIEUX  
Près Cognac.

Messieurs HUDON, HEBERT & CIE,  
MONTREAL.

Barbezieux le 12 nov. 1903.  
Messieurs,

Le 28 octobre dernier, un banquet de 700 couverts au Grand Hotel, Paris, réunissait sur l'invitation du comité républicain du Commerce, et de l'Industrie, les membres du haut Commerce d'Angleterre et de la France pour cimenter l'u-

nion des deux pays, qui se manifeste par le traité récemment signé par les deux gouvernements. Ce résultat, qui est un début dans la voie de résolutions plus importantes, a été obtenu en grande partie par l'influence des Chambres de Commerce françaises et anglaises qui n'ont cessé, depuis plusieurs années, de créer un mouvement et de pousser les gouvernements respectifs de la France et de l'Angleterre dans la voie d'une entente.

Parmi les promoteurs dans cette région et en France, un des premiers et des plus ardents et des plus convaincus au point de vue humanitaire et commercial est un des chefs de notre maison, Monsieur Gustave Boutelleau, Vice-Président de la Chambre d'Angoulême, dont les principaux et nombreux écrits et rapports, depuis trois ans, ont puissamment contribué au succès.

Aussi notre maison a eu l'honneur d'être choisie pour fournir à ce banquet, qui a scellé l'accord commercial des deux grandes nations et auquel tous les membres du gouvernement assistaient et le Président de la République s'était fait représenter, la Vieille Fine Champagne qui a fait la réputation mondiale du Cognac. Sur le menu dont nous vous envoyons un exemplaire dont vous ferez l'usage qui vous paraîtra utile, figurait cette mention:

Grande Fine Champagne BOUTELLEAU & CO; Récolte 1858  
Réservée.

Après le café, à la grande satisfaction des convives, il a été reconnu, en savourant le verre de Fine Champagne que chacun tenait en ses mains selon la tradition pour le réchauffer et développer le bouquet, que lorsqu'on trouve une bonne Vieille Fine Champagne authentique, la comparaison avec toute autre liqueur ou spiritueux ne peut s'établir.

C'est le Cognac qui donne la santé, rétablit l'équilibre des forces, fortifie le cerveau sans ébranler le système nerveux; c'est pourquoi le nom donné par la sagesse des ancêtres à ce jus de la Vigne est toujours vrai: le Cognac est réellement "l'Eau-de-Vie". Il suffit d'abandonner l'usage des Cognacs à bon marché et de revenir aux anciennes habitudes, de ne demander et consommer que de l'Eau-de-Vie de Cognac authentique. Le prix en est très abordable lorsqu'on a affaire à des maisons honorables et consciencieuses qui ne veulent pas exagérer et faire un profit illicite.

Les récentes études des hommes de science éminents qui se sont occupés de cette question du Cognac comme spiritueux aux Etats-Unis, en Angleterre, en France entr'autres l'illustre Monsieur Duclaux, successeur du grand Pasteur, ont démontré scientifiquement les bienfaits de l'alcool de Vin, c'est-à-dire le Cognac pur pris avec modération.

Le souvenir de cette solennité vivra toujours dans la mémoire de Messieurs Boutelleau & Co; l'histoire dira que c'est en buvant un verre de cette liqueur nationale française: le Vieux Cognac 1858, réserve de leur maison, que 700 anglais et français ont donné au monde dans un toast inoubliable, la vision des réalités de l'avenir, c'est-à-dire la fraternité des peuples basée sur leurs vrais intérêts; le développement du commerce et de l'industrie par les peuples eux-mêmes en dehors de toute action diplomatique.

Notre Sieur G. Boutelleau et avec lui d'autres français sont disposés à créer un



# La Fameuse Liqueur Hollandaise "Advocaat"

A BASE DE JAUNE D'OEUF

Gagne en popularité, de jour en jour, à cause de son **Gout Exquis** et de ses **Propriétés Reconstituantes**.

Elle se prend pure ou étendue d'eau ; il n'y a pas de Liqueur tonique plus agréable à Boire.

Etendue de lait, le matin, cette Liqueur exquise constitue un **Puissant Fortifiant**.

## LE GIN DE HOLLANDE

(MARQUE "PROSIT")

# Oude Geneever

est un Genièvre d'âge et de qualité ; il se recommande, d'ailleurs, de la fameuse Distillerie S. Van Dijk Azn d'Amsterdam.

**Goutez-y—vous y retournerez.**

Nous avons, pour le Canada, la représentation de ces  
**MARQUES DE CHOIX.**



# Demers, Fletcher & Cie,

VINS, LIQUEURS  
ET EPICERIES EN  
GROS.

350, rue St-Paul et 181-183 rue des Commissaires,

MONTREAL.

mouvement semblable. et particulier en ce qui concerne le Canada, à celui qui a été établi en faveur des intérêts communs de l'Angleterre et de la France. Nous vous demandons votre opinion et votre appui. Afin d'intéresser les Chambres de Commerce de France, pour la plupart disposées à conclure des traités avec le Canada au point de vue commercial, il serait nécessaire de connaître les bases générales qu'il conviendrait de chercher à fixer.

Comme nous l'avons constaté, les efforts intelligents et très louables qui ont été faits par les diplomates et les hommes politiques de l'Angleterre et de la France n'ont pas eu l'effet des délibérations fortement motivées des Chambres de Commerce. C'est par ces moyens efficaces que l'opinion oblige les gouvernements à marcher dans la voie que les intérêts commerciaux leur indiquent.

Votre temps est sans doute trop pris pour vous occuper de ces questions, mais dans un but patriotique et, puisqu'il faut le dire, n'étant pas tous, autant que nous sommes, exempts de l'égoïsme permis à tout homme qui travaille honorablement, dans un but d'intérêt mutuel, il serait bon de mettre en lumière ses questions en nommant ceux qui, dans les deux pays, prendraient la tête du mouvement.

Sur des indications que vous pourriez contribuer à lui fournir, notre Sieur G. Boutelleau ferait prendre assurément une délibération à la Chambre de Commerce d'Angoulême, qui serait certainement suivie d'autres délibérations de la part d'autres Chambres de Commerce en France et ainsi on parviendrait à préciser des bases certaines d'entente. Cet accord serait d'autant plus facile qu'il donnerait satisfaction au sentiment qui demeure dans tous les cœurs français envers le Canadien, de même qu'il recevrait dans votre pays l'accueil que mérite une entente cordiale entre fils d'une même race, qu'elle que soit la destinée qui les a séparés sans arrière pensée de retour.

Agréés, Messieurs, nos salutations les plus sincères et cordiales.

BOUTELLEAU & CO.

### TRAVAILLEZ-VOUS POUR AUTRUI?

Quel est votre but en travaillant?

Quel est le but de votre patron en vous employant?

Une réponse franche et conclusive à ces deux questions, dit un de nos confrères, vous mettra carrément en présence de vous-même et vous fera peut-être changer votre manière de faire.

D'abord, travaillez-vous pour le plaisir de travailler, au point de vue du devoir, ou "parceque vous avez besoin de l'argent que vous procure votre travail?"

Tous devraient savoir — ne le savent-ils pas! — que le bonheur réel réside dans le travail bien accompli. Nous devrions alors, également et naturellement travailler par amour du travail et non pas pour un motif d'égoïsme. Incidemment "tout service mérite salaire" et il l'obtient. Le serviteur l'aura d'autant plus sûrement et davantage qu'il travaillera autrement que celui qui n'a en vue, comme premières fins, que le salaire et l'achèvement de la semaine.

Votre patron employé volontiers vos services quand votre travail lui rapporte des bénéfices, mais quand il ne lui en laisse pas — et il s'en aperçoit — il se passe justement de vous. Il doit, avec



LE  
Bleu Carré  
Parisien

est exempt d'indigo, et ne tache pas le linge. Il est plus fort et plus économique que n'importe quel autre bleu employé dans la buanderie.

MEDAILLE D'OR.

TELLIER, ROTHWELL & CIE,

Seuls Fabricants. MONTREAL.

“Elite”  
CHOCOLAT  
Non Sucré  
DES EPICIERES  
POUR TOUS LES  
Besoins de la Cuisine  
TABLETTES DE 1/4 LB.  
FABRIQUE PAR  
JOHN P. MOTT & CO.,  
HALIFAX. N. S.  
J. A. TAYLOR, Agent, MONTREAL.

Lacaille, Gendreau & Cie

Successeurs de Chs Lacaille & Cie

EPICIERES EN GROS

Importateurs de Mélasses, Sirops, Fruits  
Secs, Thés, Vins, Liqueurs, Sucres,  
Etc., Etc.

Spécialité de Vins de Messe de Sicile et  
de Tarragone.

329 rue St-Paul et 14 rue St-Dizier  
MONTREAL.

MM. les Epiciers,

Demandez pour vos Clients  
les plus difficiles à satisfaire  
notre marque spéciale de

Beurre “Spring Valley”

EN PAINS DE 1 LB.

C'est le **Choix du Choix** en fait de  
BEURRE de TABLE.

ST-ARNAUD & CLEMENT

Marchands de Provisions, Beurre, Fromage, Œufs

10 PLACE D'YOUVILLE, Montréal.

Beurre et Fromage, payés au  
plus haut prix du marché, sur réception.

ses employés comme avec ses marchandises, réaliser une différence en profits entre le prix de coût et le prix de vente. Toutes les grandes lois qui régissent le commerce viennent à l'appui de cette simple vérité; nous en devons accepter les conséquences et adopter les mesures convenables en pareil cas: prendre la décision de donner la valeur de nos services, de tenter de faire le plus possible pour nos patrons sans égard au salaire et de nous attacher à cette croyance du bonheur que procure "la sueur du front."

### ASSOCIATION DES EPICIERES DE MONTREAL.

L'assemblée de l'Association des Epiciers de Montréal, a eu lieu mercredi soir, le 2 décembre, au Monument National. Le Président M. N. Chartrand occupait le fauteuil de la présidence et M. J. A. Beaudry agissait comme secrétaire. L'assistance était nombreuse.

Parmi les membres présents nous avons remarqué: l'échevin R. Turner, l'échevin Vallières, l'échevin Ricard, l'échevin Larivière, MM. E. Limoges, J. A. Maynard, J. A. Labonté, H. Poirier, N. Ferras, Arthur Bastien, P. Longpré, E. O. Guillemette, J. B. Deschamps, John P. Dixon, A. Laurendeau, J. E. Sansregrets, M. T. A. Thériault, J. W. Guénard, Henry Fortin etc., etc.

Lecture est faite des minutes de l'assemblée précédente qui sont adoptées.

Les nouveaux membres suivants sont admis: MM. J. W. Guenard, Henry Fortin, T. A. Thériault, L. E. Deziel.

Le rapport des auditeurs est lu et accepté.

Attendu que la prochaine assemblée devrait avoir lieu le premier mercredi de janvier, c'est-à-dire un jour de Fête légale (Fête des Rois) il a été décidé de remettre la prochaine assemblée à la semaine suivante, soit au 13 janvier.

Il a été proposé et adopté qu'un vote de remerciements soit offert au "Prix Courant" ainsi qu'au "Canadian Grocer" pour les services qu'ils ont bien voulu rendre à l'Association en publiant ses rapports et en prenant en mains sa cause.

Un vote de remerciements est également offert aux auditeurs MM. A. E. Landry et J. O. Levesque pour le travail considérable qu'ils ont eu à faire en auditant les livres.

Il est proposé que le secrétaire soit autorisé à écrire au président de la Commission de Police pour lui demander de faire observer le règlement concernant la fermeture des épiceries le dimanche. Adopté.

La fermeture à bonne heure est ensuite discutée. Il est fait remarquer qu'il est d'une grande importance que les épiceries s'entendent pour fermer une fois par semaine et le mercredi soir est recommandé de préférence, parce que le mercredi est le soir où les épiceries sont le moins occupés et aussi parce que le mercredi est le jour des assemblées de l'Association. Le règlement ce jour-là facilitera la présence d'un grand nombre d'épiceries aux réunions. D'ailleurs il est très important que les rapports des assemblées paraissent dans les journaux commerciaux à la dévotion de notre Association et comme ces journaux paraissent le vendredi il est nécessaire que les assemblées aient lieu le mercredi soir.

Et l'assemblée s'ajourne.

Si vous êtes dans les **AFFAIRES** pour le plaisir de la chose, continuez à vendre l'autre **BLEU** à laver. Si vous y êtes pour y faire de l'argent

# BLUEOL

EST CELUI QU'IL FAUT VENDRE



Absolument le plus fort et le meilleur qui se manufacture.

Il rend le linge aussi blanc que le blanc peut être blanc.

Le meilleur au Canada est le meilleur dans le monde entier.

Manufacturé par

## J. M. DOUGLAS & Co.

Etablis en 1857.

MONTREAL.

# Epiceries, Provisions, Vins et Liqueurs.

## AUX EXPEDITEURS DE LIEVRES

Une saisie de lièvres pris au collet a été faite à Montréal ces jours derniers.

Les marchands à commission invitent fortement les expéditeurs de lièvres à se conformer à la loi et à ne leur pas envoyer de lièvres pris au collet, s'ils veulent s'éviter et leur éviter à eux des désagréments et aussi des pertes.

Le gibier est inspecté dans les gares, sur les marchés de détail, aussi bien que dans les magasins de gros et de détail; le moins auquel l'expéditeur puisse s'exposer en envoyant des lièvres pris au collet, est de voir la marchandise saisie.

## REVUE GENERALE

### COMMERCE

Ce n'est plus la même activité depuis que la navigation est close. Bon nombre de voyageurs en différentes lignes sont rentrés, et c'est maintenant au tour du commerce de détail de faire des ventes après avoir fait ses achats pour l'automne et l'hiver.

Le froid est venu, sans doute pour durer pendant la saison assignée à notre climat, et les marchandises de saison s'écoulent bien dans le détail; le commerce des fêtes approche, les marchands se préparent à cette fin et, comme l'argent circule facilement, ils escomptent de brillantes affaires à l'époque de la Noël et du Jour de l'An.

Le prix du coton brut est élevé et à la hausse; on s'attend à ce que les manufacturiers en tissus de coton de tout genre prennent la décision d'augmenter le prix de leurs marchandises et on s'attend aussi à ce que, par suite d'une hausse, la consommation diminue.

Dans le commerce de la quincaillerie, c'est plutôt d'une baisse qu'il pourrait être question à la prochaine réunion des manufacturiers qui aura lieu en janvier prochain, car le prix de la matière première a baissé par suite de la surproduction et d'une diminution de la consommation au dehors. Aussi le commerce n'achète-t-il guère que pour ses besoins immédiats.

Dans le commerce d'épicerie et de provisions les Avents et l'approche des fêtes ont provoqué une forte demande; aussi ce commerce est-il actif.

Dans les Cantons de l'Est, la situation devient inquiétante faute de pluie. Plusieurs usines sont fermées et les cultivateurs réclament de l'eau pour leurs animaux.

### FINANCES

La Banque Molsons, dans la "Gazette du Canada", invite les soumissionnaires pour 1184 actions de capital de \$50 chacune de la dite banque. Ces actions sont pour une partie, celles qui allouées aux anciens actionnaires n'ont pas été souscri-

tes par eux et pour l'autre partie les fractions qui, sous les clauses de l'acte des Banques, n'ont pas été allouées. Les soumissionnaires ne devront pas parvenir plus tard que le 20 décembre.

La Dominion Bank donne avis du paiement d'un dividende au taux de 10 p. c. pour les deux mois finissant le 31 décembre. Le dividende est payable le 2 janvier. L'assemblée générale annuelle des actionnaires de la dite banque aura lieu le 27 janvier prochain.

Les banques dont nous avons annoncé précédemment les avis de dividendes ont payé le 1er décembre ou paieront ces jours-ci un montant de bien près de trois millions à leurs actionnaires.

La Bourse est plus active et a meilleur ton; la plupart des valeurs sont en hausse et le public qui semble avoir confiance en de meilleurs jours se fait moins tirer l'oreille pour faire des achats de placement; le paiement de dividendes par la plupart des banques, le 1er de ce mois, doit également aider les opérations des courtiers.

Voici les cours des dernières ventes pour chacune des valeurs indiquées:

#### Chemins de fer

Canadian Pacific Railway.. . . .	118½
Duluth S. S. & A. Ry [com.].. . . .	.. . . .
Duluth S. S. & A. Ry [préf.].. . . .	.. . . .

#### Tramways

Detroit United Railway.. . . .	68½
Halifax Electric Transit.. . . .	90
Havana Electric [com.].. . . .	.. . . .
Havana Electric [préf.].. . . .	.. . . .
London Street Railway.. . . .	.. . . .
Montreal Street Railway.. . . .	204
Montreal Street Railway [nou.].. . . .	192½
St. John Ry [nou.].. . . .	99½
Sao Paulo Tr.. . . . .	.. . . .
Toledo Railways.. . . . .	23½
Toronto Railways.. . . . .	98½
Twin City Rapid Transit [com.].. . . .	94
West India Electric.. . . . .	44
Winnipeg Electric Street Ry.. . . . .	.. . . .

#### Télégraphes, etc.

Bell Telephone.. . . . .	160
Commercial Cable.. . . . .	150
Marconi Wireless Tel.. . . . .	.. . . .
Montreal Telegraph.. . . . .	159

#### Divers

Can. North West Land [com.].. . . .	.. . . .
Can. North West Land [préf.].. . . .	98½
Montreal Loan & Mortgage.. . . .	135
Montreal Light, Heat & Power.. . . .	76½
Richelieu & Ontario Navigation.. . . .	81½
Windsor Hotel.. . . . .	85

#### Valeurs industrielles

Br. Col. Packer's Ass.. . . . .	.. . . .
Canadian Colored Cotton.. . . . .	45
Canadian General Electric.. . . . .	.. . . .
Canadian Rubber.. . . . .	.. . . .
Cons. Lake Superior.. . . . .	5½
Diamond Glass.. . . . .	.. . . .
Dominion Coal [com.].. . . . .	73
Dominion Coal [préf.].. . . . .	112½
Dominion Cotton.. . . . .	34
Dominion Iron & Steel [com.].. . . .	8

Dominion Iron & Steel [préf.].. . . .	25
Intercolonial Coal [com.].. . . .	.. . . .
Intercolonial Coal [préf.].. . . .	.. . . .
Lake of the Woods.. . . . .	185
Laurentide Pulp.. . . . .	75
Merchants Cotton.. . . . .	40
Montreal Cotton.. . . . .	110
Montreal Steel Works [com.].. . . .	62
Montreal Steel Works [préf.].. . . .	82
Nova Scotia Steel [com.].. . . .	72½
Nova Scotia Steel [préf.].. . . .	110
Ogilvie Flour Mills [com.].. . . .	.. . . .
Ogilvie Flour Mills [préf.].. . . .	120

#### Bons et obligations

Bell Telephone.. . . . .	106½
Canadian Colored Cotton.. . . . .	.. . . .
Commercial Cable.. . . . .	95
Dominion Coal.. . . . .	109½
Dominion Iron & Steel.. . . . .	57
Halifax Electric Railway.. . . . .	105
Intercolonial Coal.. . . . .	.. . . .
Laurentide Pulp.. . . . .	100½
Montreal Light, Heat & Power.. . . .	99½
Montreal Street Railway.. . . . .	103½
Nova Scotia Steel.. . . . .	107½
Ogilvie Flour Mills.. . . . .	112
St. John Railway.. . . . .	104
Winnipeg.. . . . .	108

## REVUE DES MARCHES

### EPICERIES

Les affaires sont très actives. La demande porte sur tout l'assortiment.

Les paiements sont des plus satisfaisants.

### SUCRES.

Tel qu'annoncé dans notre dernier numéro, les sucres raffinés ont baissé de 5c par 100 lbs le 26 novembre.

[Prix aux 100 lbs.] \$ c. \$ c.

Jaunes bruts [Barbade].. . . .	3.50	3.75
Extra granulé, sac 100 lbs net.. . . .	4.00	4.00
Extra granulé.. . . . .	4.05	4.05
Extra granulé.. . . . .	4.20	4.20
Extra ground.. . . . .	4.45	4.45
Extra ground.. . . . .	4.55	4.55
Extra ground.. . . . .	4.65	4.65
Powdered.. . . . .	4.25	4.25
Powdered.. . . . .	4.45	4.45
Paris Lumps.. . . . .	4.60	4.60
Paris Lumps.. . . . .	4.65	4.65
No 1 Yellow.. . . . .	3.35	3.35
No 1 Yellow.. . . . .	3.30	3.30
No 2 Yellow.. . . . .	3.45	3.45
No 3 Yellow.. . . . .	3.65	3.65

### MELASSES

Quoique la demande soit restreinte, les prix sont néanmoins fermes.

Le gal.

Barbades.. . . . .	tonne. 0.00	0.42
" .. . . .	tierce et qt. 0.00	0.44½
" .. . . .	demi qt. 0.00	0.45
" .. . . .	au char tonne. 0.00	0.00
" .. . . .	au char tierce. 0.00	0.00
" .. . . .	au char ½ qt. 0.00	0.00
Porto Rico, . . . . .	choix, tonne. 0.00	0.00
" .. . . .	tierce et qt. 0.00	0.00
" .. . . .	ordinaire, tonne. 0.00	0.00

**SIROPS**

La demande pour les sirops s'est quelque peu ralentie.

	\$ c @ \$ c
Perfection... ..lb	0.02½ 0.03
" s. 25 lbs, le seau	0.00 0.90
" s. 3 gall., le seau	0.00 1.30
Sirop Redpath, ... tins 2 lbs	0.00 0.03
" " " tins 8 lbs	0.00 0.35

**GLUCOSE**

	\$ c @ \$ c
Quart, par 100 lbs.. . . . .	0.00 2.60
½ Quart, par 100 lbs.. . . . .	0.00 2.75
Baril, par 100 lbs.. . . . .	0.00 2.90

**EPICES PURES.**

Le marché local des épices pures est actif; la demande étant très forte pour le commerce des fêtes.

	\$ c @ \$ c
Allspice, moulu.. . . . .lb	0.12 0.15
Cannelle, moulue.. . . . .	0.17 0.25
Cannelle en mattes.. . . . .	0.18 0.20
Clous de girofle moulu.. . . .	0.20 0.35
Clous de girofle ronds.. . . .	0.18 0.30
Anis.. . . . .	0.08½ 0.10
Gingembre moulu.. . . . .	0.15 0.25
Gingembre en racine.. . . . .	0.14 0.20
Macis moulu.. . . . .	0.90 1.00
Mixed Spice moulu, 1 oz.. . . .	0.00 0.45
Muscade blanchie.. . . . .	0.50 0.70
Muscade non blanchie.. . . . .	0.50 0.80
Piments [clous ronds.. . . . .	0.12 0.15
Poivre blanc rond.. . . . .	0.25 0.27½
Poivre blanc moulu.. . . . .	0.26 0.30
Poivre noir rond.. . . . .	0.17 0.18
Poivre noir moulu.. . . . .	0.17 0.20
Poivre de Cayenne.. . . . .	0.25 0.30
Whole Pickle Spice.. . . . .	0.00 0.25

**Thés**

Les transactions dans cette ligne sont

très fortes; la demande pour les thés du Japon est très active.

**SEL.**

Ainsi que nous l'avons fait prévoir dans notre dernier numéro, les prix d'hiver viennent d'être mis en vigueur, on cote comme suit:

	\$ c @ \$ c
Sel fin, . . . . quart, 3 lbs.. . . . .	
Sel fin, . . . . quart, 5 lbs.. . . . .	
Sel fin, . . . . quart, 7 lbs.. . . . .	
Sel fin, . . . . ¼ sac, 56 lbs.. . . . .	
Sel fin, . . . . sac, 2 cwts .. . . . .	1.25
Sel gros.. . . . .	0.57½ 0.60

**CONSERVES ALIMENTAIRES.**

**Légumes.**

A part des lignes courantes telles que les conserves de tomates, de pois, de blé d'inde, il y a encore de nombreuses commandes pour les conserves de légumes importées, tels que petits pois, champignons, etc.

La liste de prix des conserves de légumes est très ferme.

	\$ c @ \$ c
Asperges.. . . . . 4 lbs. doz.	0.00 3.80
Baked Beans.. . . . 3 lbs. doz.	1.00 1.10
Blé d'Inde.. . . . . 2 lbs. doz.	0.00 1.00
Champignons.. . . . .bofte.	0.15 0.24
Citrouilles.. . . . . 3 lbs. doz.	0.95 1.00
Haricots verts.. . . . . doz.	0.77½ 0.85
Fèves.. . . . . pints. doz.	3.75 5.00
Fèves.. . . . . ½ pints. doz.	2.90 3.60
Fèves.. . . . . en quart. gallon.	0.00 1.50
Petits pois français . . . . . bte.	0.09 0.11
" " " mi fins " . . . . .	0.11½ 0.12½
" " " fins " . . . . .	0.13½ 0.14
" " " ext. fins " . . . . .	0.15 0.16
" " " surfins " . . . . .	0.00 0.00
Pois canadiens. . . . . 2 lbs. doz.	0.00 0.87½
Tomates.. . . . . doz.	0.00 1.05

Truffes.. . . . . doz. 4.80 5.00

**Conserves de fruits**

Les fraises, ainsi que les framboises, sont très actives. Les prix sont sans changement.

	\$ c @ \$ c
Ananas 2 et 2½ lbs.. . . . .doz.	0.00 2.20
Bluets 2 " " " " " " " "	1.10 1.15
Cerises 2 " " " " " " " "	1.95 2.15
Fraises 2 " " " " " " " "	1.40 1.60
" 3 " " " " " " " "	0.00 0.00
Framboises 2 " " " " " " " "	1.40 1.50
Pêches 2 " " " " " " " "	0.00 1.75
" 3 " " " " " " " "	0.00 2.60
Poires 2 " " " " " " " "	0.00 1.65
" 3 " " " " " " " "	1.95 2.10
Pommes, gallon.. . . . .	2.00 2.00
Pommes, 3 lbs.. . . . .	0.00 1.00
Prunes vertes 2 lbs.. . . . .	0.00 1.45
Prunes bleues 2 lbs.. . . . .	1.25 1.35

**Conserves de viandes.**

Il y a ralentissement dans la vente des conserves de viandes. La viande de boucherie se vendant à des prix avantageux, les conserves sont négligées.

	La doz.
Corned Beef, . . . .bofte 1 lb	1.50 1.60
Corned Beef, . . . .bofte 2 "	2.65 3.00
Corned Beef, . . . .bofte 6 "	0.00 0.00
Corned Beef, . . . .bofte 14 "	18.00 0.00
Lang. de porc, bofte 1 "	2.85 4.10
Lang. de porc, bofte 2 "	5.75 8.00
Lang. de boeuf, bofte 1½ "	8.00
Lang. de boeuf, bofte 2 "	9.35
Lang. de boeuf, bofte 3 "	14.90
English Brawn, . . . . 1 "	1.40 1.65
Boeuf [chipped dried] . . . . .	3.15
Dinde, . . . .bofte 1½ lb	2.50 3.00
Pâtés de fole gras.. . . . .	0.00 0.00
Pieds de cochon, bte. 1½ lb	1.60 1.90
Poulets . . . . . bte. 1½ "	2.50 3.00

**Succursales**

ET

**Agences.**

- Montréal.
- Toronto.
- St. John.
- Halifax.
- Winnipeg.
- Vancouver.
- New York.
- Boston.
- Chicago.
- Buffalo.
- Detroit.
- Pittsburgh.
- Cleveland.
- Philadelphie.
- Washington.
- Indianapolis.
- Hartford.
- Duluth, Min.
- Jersey City.
- Milwaukee.
- St. Paul, Min.
- Richmond, Va.
- Jacksonville.
- Rochester.
- Norfolk, Va.
- Scranton, Pa.
- Portland, Me.
- Baltimore, Md.
- San Francisco.
- St. Louis.

**Des faits et des chiffres INDISCUTABLES prouvant le déclin dans la consommation des THÉS de JAPON peuvent maintenant être obtenus du Département de Statistiques du Gouvernement a Ottawa.**

**Les THÉS VERTS NATURELS de CEYLAN "SALADA" grâce à leur Supériorité, à leur arôme, à leur pureté et à leur valeur portent des coups terribles aux produits frelatés du Japon.**

**Nous désirons spécialement correspondre avec ceux qui prétendent connaître "quelque chose" en fait de Thés du Japon, oui, et s'ils sont quelque peu sceptiques, cela ne fait pas de différence ; nous sommes capables de vous convaincre rapidement, "ou, du moins, nous le pensons."**

**Les Thés Verts Naturels "SALADA" se vendent seulement en paquets scellés de la même forme et du même prix que les fameux THÉS NOIRS de la marque "SALADA."**

**SALADA, MONTREAL**

**Conserves de poissons**

On constate un regain d'activité dans les conserves de poissons depuis l'arrivée des Avents qui a causé une forte demande pour les sardines et les saumons.

	\$ c	@	\$ c
Anchois . . . . . doz.	3.25		0.00
Anchois à l'huile. . . . . "	3.25		4.50
Clams, . . . . . 1 lb "	1.25		1.35
Harengs marinés. . . . . "	0.00		1.45
Harengs aux Tomates. . . . . "	1.40		1.50
Homards, bte haute. . . . . "	3.45		3.50
Homards, bte plate ½ lb "	2.25		2.30
Huîtres. . . . . boîte 1 lb "	1.30		1.40
Huîtres. . . . . boîte 2 lb "	2.25		2.50
Maquereau. . . . . "	0.95		1.00
Sardines Canadiennes. . . cse	3.65		4.00
Sardines ¼ françaises. . bte	0.08		0.25
Sardines ½ françaises. . bte	0.15		0.33
Saumon rouge [Sokeye] . . . . .			
boîte haute. . . . . doz.	1.40		1.70
Saumon rose [Cohoos] boîte . . . . .			
plate. . . . . doz.	0.95		1.05
Saumon du printemps, boîte . . . . .			
plate. . . . . doz.	0.00		0.00
Smelts [Eperlans]: . . . . . doz.	0.00		0.00

**FRUITS SECS**

Les amandes molles de Tarragone sont décidément à la hausse; d'après les dernières nouvelles reçues du marché primaire et au prix que l'on y cote actuellement les amandes, leur prix de revient à Montréal serait d'au moins 11 1-2 à 12c. Bien qu'ici le marché soit plus ferme, les prix n'ont pas été modifiés jusqu'à présent.

**Dattes et Figs.**

	lb.	lb.
Dattes en boîtes. . . . .	0.04½	0.04½
Figs sèches en boîtes. . . . .	0.10	0.15
Figs sèches en matras. . . . .	0.00	0.00

**Pruneaux**

	lb.	lb.
Pruneaux Bordeaux. . . . .	0.00	0.00
Pruneaux Bosnie. . . . .	0.00	0.00
Pruneaux Californie. . . . .	0.04½	0.08

**Raisins de Californie.**

	lb.	lb.
Raisins Calif. 3 cour. . . . .	0.00	0.08½
Raisins Calif. paq 1 lb. . . . .	0.09½	0.11
Raisins Calif. 4 cour. . . . .	0.00	0.10

**Raisins de Corinthe.**

	lb.	lb.
Corinthe Provinciaux. . . . .	0.00	0.04½
Corinthe Filiatras. . . . .	0.04½	0.05
Corinthe Patras. . . . .	0.00	0.05½
Corinthe Vostizzas. . . . .	0.00	0.06½

**Raisins de Malaga.**

	bte.	bte.
Malaga London Layers. . . . .	0.00	1.75
" Connoisseur Cluster . . . . .	2.00	2.25
" Ext. Dessert Cluster . . . . .	2.50	2.75
Royal Buckingham Cluster. . . . .	3.00	3.50
Excelsior Windsor Cluster. . . . .	0.00	4.50
Sultana. . . . . lb.	0.06	0.09

**Raisins de Valence.**

	lb.	lb.
Valence off Stalk. . . . .	0.00	0.06
Valence fine off Stalk. . . . .	0.00	0.06½
Valence Selected. . . . .	0.00	0.07
Valence Layers. . . . .	0.00	0.07½

**Noix et Amandes.**

	lb.	lb.
Amandes Tarragone. . . . .	0.11	0.12½
Amandes Valence écalées . . . . .	0.27	0.28
Amandes amères écalées. . . . .	0.00	0.45½
Amandes écalées Jordan. . . . .	0.40	0.00
Noix Grenoble écalées. . . . .	0.22½	0.25
Noix Grenoble Mayette. . . . .	0.11	0.12
Avelines. . . . .	0.07½	0.08½

**FRUITS EVAPORES**

La demande est toujours active pour les fruits de Californie.

lb.	lb.
-----	-----

**A. RACINE & CIE**  
IMPORTATEURS EN GROS DE  
**Marchandises Sèches**

**TAPIS, PRELARTS et FOURNITURES de MAISON**

340-342 Rne Saint-Paul.  
179-181 Rue des Commissaires, Montréal.

Agence à Québec: - - 368 Rue St-Vallier  
J. E. ROCHETTE, Représentant.

**FOURRURES! FOURRURES!**



Importateur et exportateur en gros de fourrures brutes et préparées. Manufacturier de fourrures pour Messieurs, Dames et Enfants, telles que Pardessus, Jaquettes, Collettes, Coats, Tours de Cou, Etc., Etc. aussi Mitaines et Gants de Chamois.  
On paie le plus haut prix du marché sur consignment de fourrures non préparées, Peaux, Cire d'Abeille et Racines de Ginseng.

HIRAM JOHNSON, 494 Rue St-Paul.



**BERNARD CAIRNS**

Ce qu'il y a de mieux en  
**ETAMPES EN CAOUTCHOUC**

Seaux, Vignettes à jour (Stencils), etc.  
**10 RUE KING OUEST, TORONTO**  
Diplôme à l'Exposition de Toronto en 1901.

**ETAMPES EN CAOUTCHOUC**

POUR TOUS LES USAGES  
**THE C. G. YOUNG CO.**  
W. E. IRONS, Prop.  
1 Adelaide St. E., - - TORONTO

**IL FAUT ETRE DE SON TEMPS!**

Ne cherchez plus. L'ère des placements à deux et trois pour cent est passé. **PROCUREZ-VOUS** tout simplement un ou plusieurs contrats de la **Société de Crédit Hebdomadaire (Limitée)** et en très peu de temps vous doublerez vos épargnes, si modestes qu'elles soient. **N'OUBLIEZ PAS** que ceux-là seuls qui savent faire fructifier leur argent s'enrichissent. Nous vous mettons sur le chemin de la fortune. **ECRIVEZ**, demandez un agent ou adressez-vous aux bureaux d'administration de la Société,

**17 COTE PLACE-D'ARMES, MONTREAL.**

Abricots Calif. pqts. de 1 lb.	0.00	0.11½
Abricots Californie. . . . .	0.11	0.12
Pommes séchées. . . . .	0.05	0.05½
Pêches Californie. . . . .	0.09	0.10
Pêches Californie, pqts 1 lb.	0.00	0.10
Poires Californie. . . . .	0.00	0.10
Pommes évaporées entières.	0.00	0.08½
Pommes tranchées. . . . .	0.06	0.06½

**LARDS**

Le marché des lards tant américains que canadiens est à la baisse. La demande est faible.

Lards canadiens . . . . . qt.	17.50	20.00
Lards américains . . . . . qt.	17.50	20.50
Jambons. . . . . lb.	00.12	00.13
Lard fumé. . . . . lb.	00.13	00.14

**SAINDOUX**

Tous les saindoux sont en baisse. Le prix du saindoux pur de panne a baissé de 1-8c par lb. et le saindoux composé de 1-4c.

Pur de panne. . . en seaux.	0.00	1.77½
Canistres de 10 lbs. . . . . lb.	0.00	0.09½
Canistres de 5 lbs. . . . . lb.	0.00	0.09½
Canistres de 3 lbs. . . . . lb.	0.00	0.09½
Composé. . . . . en seaux.	1.55	1.65
Canistres de 10 lbs. . . . . lb.	0.08	0.08½
Canistres de 5 lbs. . . . . lb.	0.08½	0.08½
Canistres de 3 lbs. . . . . lb.	0.08½	0.09

**POISSONS SALES**

La demande est très forte depuis le commencement des Avents. On recherche les harengs, ainsi que les morues de toutes qualités.

La morue étuvée est en hausse de 25c par quart.

On cote:

Morue verte. . . . . lb.	0.03½	00.03½
Morue No 1, baril 200 lbs.		
Morue sèche désossée, paquets 1 et 2 lbs. . . . . lb.		00.06½
Morue sèche non désossée, la lb.		00.04½
Morue étuvée, caisses de 100 lbs. . . . .		4.75
Harengs. . . . . ¼ qt. 100 lbs.	3.00	3.50
Harengs. . . . . qt. 200 lbs.	5.75	6.25
Saumons Labrador, ½ qt. 100 lbs. . . . .		9.00

**Huile de pétrole**

L'huile de pétrole qui n'avait pas eu son avance hebdomadaire habituelle s'est rattrapée cette semaine; les prix déjà excessifs viennent d'être augmentés de 1c par gallon.

Silver Star. . . . . le gal.	23½c
Acme Prime White. . . . . le gal.	24 c
Imperial Acme. . . . . le gal.	24½c
Standard Acme. . . . . le gal.	25½c
Pratts Astral. . . . . le gal.	27 c

**Ficelles en coton**

La ficelle "Cotton Twine" vient de subir une augmentation de prix. Nous cotons:

Ficelle 4 ply . . . . .	21½c à 22½c la lb.
Ficelle 3 ply . . . . .	18 c à 19 c la lb.

**Tabacs Canadiens**

Les tabacs canadiens en feuille sont à la hausse. On paye 14c la lb pour la qualité "Bon Ordinaire".

**Macaroni**

Depuis le récent incendie qui a détruit une de nos plus importantes manufactures de macaroni, la marchandise canadienne est devenue très rare.

**Personnel**

M. J. A. Taylor est de retour à Montréal d'un voyage d'affaires dans les provinces Maritimes.

# Willis & Co.,

LES PLUS GRANDS MARCHANDS DE

## Pianos et Orgues au Canada.

AGENTS POUR LES PIANOS

*Knabe*

*Bell*

*Dominion*

*Kingsbury et*

*Newcombe*

*Cable*

ET LES

*Pianos Automatiques Cecilian et Bellolian.*

La sonorité et la qualité de ces instruments artistiques les placent au premier rang de la popularité auprès du public canadien.— Une réputation basée sur le mérite. Vendus au comptant ou par paiements mensuels.

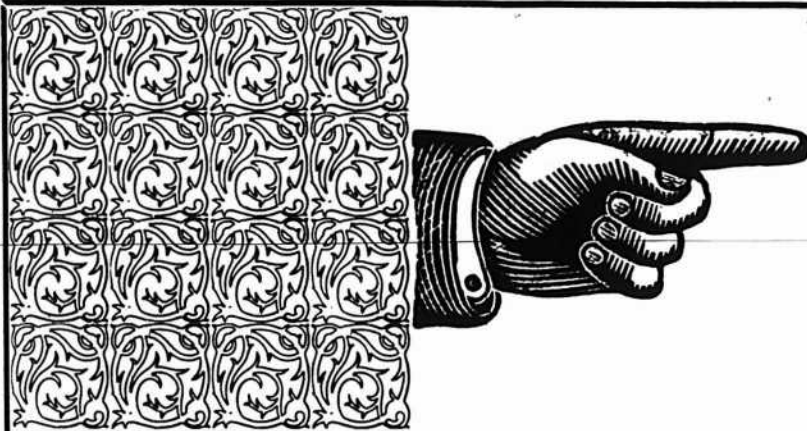
**Occasions** dans les Pianos et Orgues qui ont déjà servi et en instruments de seconde main.

Attention spéciale donnée aux commandes par la malle.

### WILLIS & CO., Batisse Empire,

2470-2472 Rue Ste-Catherine,

MONTREAL.



- Le plus riche,
- Le plus savoureux,
- Le plus hygiénique,
- Le plus nutritif et
- Le plus populaire.

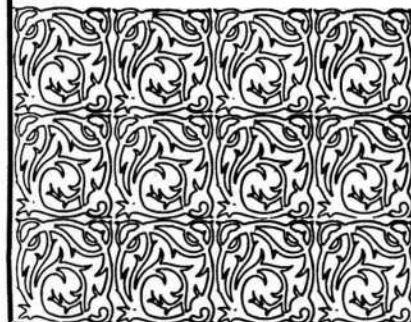
# Le Chocolat de Fry

de Bristol, Angleterre.

A la crème, aux Pralines,  
aux Fruits confits,  
En tablettes, en pastilles,  
En cigarettes, etc.

Avez-vous goûté au **Chocolat au lait de Fry?**  
**Il est exquis!** Depuis peu sur le marché.  
C'est un article d'une vente assurée en tout temps.

Représentants au Canada : **D. Masson & Cie, Montreal.**



GRAINS ET FARINES

Marchés étrangers

Les derniers avis télégraphiques cotent comme suit les marchés d'Europe:

**Londres : —**

Blé en transit: tranquille.  
Maïs: ferme.  
Chargement blé Manitoba:  
Standard No 1... 32 s 9 d  
Maïs américain... 18 s 7½ d  
Blé de Walla Walla... 00 s 0 d

**Liverpool : —**

Blé disponible: soutenu.  
Maïs disponible: ferme.  
Blé de Walla Walla... 6 s 7 d  
Blé du printemps No 1... 6 s 5½ d  
Blé d'hiver rouge No 2... 6 s 2 d à 6 s 4 d

**Futurs Blé.**  
Décembre... 6 s 4¾ d  
Mars... 6 s 4¾ d  
**Futurs Maïs: tranquille.**  
Janvier... 3 s 11½ d

**Anvers : —**

Blé disponible: ferme.  
Blé roux d'hiver No 2... 16 3-4

**Paris : —**

Blé: tranquille.  
Décembre... 20.65  
Mars-Juin... 20.80

Marché de Chicago

Le marché de Chicago, bien que manipulé dans le sens de la hausse, a montré quelque faiblesse ces deux derniers jours. Le visible supply du blé dans le monde est en augmentation, les marchés primaire ont des recettes plus fortes et le dégagement est lent, aussi les maisons de commission étaient-elles plutôt vendeurs.

Le blé d'Inde et l'avoine ont fermé légèrement en hausse.

Voici les prix cotés à la clôture hier:

Blé	81	81 1-2
Blé d'Inde	42 1-8	42 3-8
Avoine	35	35 7-8

Marché de Montréal

Le marché de l'avoine est plus faible, les offres sont considérables et la demande est médiocre nous cotons en magasin: Avoine blanche, No 2, de 34 1-2 à 35c et No 3, de 34 à 34 1-4c.

L'orge à moulée est tranquille et aux prix de la semaine dernière, soit de 49 à 50c.

Le sarrasin vaut en magasin de 43 à 44c, avec peu de transactions. Il ne se fait rien en seigle dont la cote est purement nominale.

Les farines de blé ont une bonne demande locale. Comme nous le prévoyions dans notre précédente revue les prix des farines du Manitoba ont été avancés; la hausse est de 20c par baril; on cote \$4.80 les patentes et \$4.50 les fortes à boulanger.

Les farines d'avoine roulée ont une assez bonne demande en lots de détail aux prix ci-dessous.

Les issues de blé sont fermes à nos cotes avec une bonne demande.

Grains.

Blé du Manitoba.. No 1 dur.	0.00	0.92
Blé du Manitoba.. No 2 dur.	0.00	0.91
Blé du Nord... No 1...	0.00	0.89
Avoine Blanche... No 2...	0.34½	0.35
Orge à moulée...	48 lbs.	0.49 0.50
Pois No 2 ordinaire...	60 lbs.	0.69 0.70
Sarrasin...	48 lbs.	0.43 0.44
Seigle...	56 lbs.	0.56 0.57

Cocoa "Perfection"

Etiquette Feuille d'Erable

Chocolat "Royal Navy"

Chocolat "Queen's Desert"

Chocolat "Cream Bars"

Chocolat à Glacer

Chocolat "Swiss Milk"

Cafés en renom

Reconnus pour leur pureté et leur excellence.

The COWAN Co., TORONTO.

COWAN

LA FARINE PRÉPARÉE

(Self-Raising Flour)

DE BRODIE & HARVIE

C'est aujourd'hui la farine préférée des ménagères. Elle donne une excellente pâtisserie, légère, agréable et recherchée par les amateurs. Pour réussir la pâtisserie avec la farine préparée de Brodie & Harvie, il suffit de suivre les directions imprimées sur chaque paquet.

10 et 12 Rue Bleury, MONTREAL.

SEUL VERITABLE

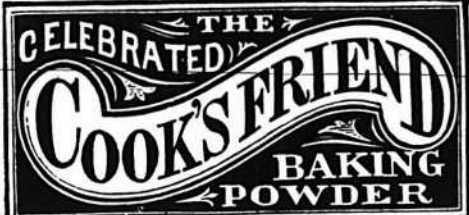
Le Sirop d'Anis Gauvin

porte sur son enveloppe la signature de J. A. E. Gauvin.

Tous les autres sirops d'anis ne sont que des imitations.

J. A. E. GAUVIN,

1286 Rue SteCatherine, Montreal.



C'EST une marchandise

honnête et juste l'artifice pour créer ou

étendre un courant d'affaires.

Les meilleurs épiciers se font

un devoir d'en tenir toujours

en stock.

VOIR LES COTATIONS DANS

NOS PRIX COURANTS.

Leduc & Daoust

Marchands de Grains et de Produits.

EN Gros et à Commission

Spécialité: Beurre, Fromage, Œufs et Patates  
Avances libérales faites sur consignations.  
Correspondance sollicitée.

1217 ET 1219 RUE ST-JACQUES, MONTREAL.

Blé d'Inde canadien...	0.00	0.00
Blé d'Inde américain...	0.52½	0.53½

Farines.

Patente d'hiver...	baril.	4.20	4.30
Patente du printemps	baril.	4.80	
Straight roller...	baril.	3.90	4.10
Forté de boulanger...	baril.	4.50	
Farine de blé d'Inde...	sac.	1.35	1.40
Farine à pâtisserie...	sac.	1.95	2.00

Farines d'avoines

Avoine roulée...	baril.	4.10	4.25
Avoine roulée...	sac.	1.90	1.95

Issues de blé

en sacs.

Son d'Ontario, au char, ton,	18.00	18.50
Son Manitoba, au char, ton,	17.50	18.00
Gru Manitoba, au char...	20.00	21.00
Gru d'Ontario, au char...	20.00	21.00
Moulée... au char...	20.00	28.00

FROMAGE

Marché anglais

MM. Marples, Jones & Co., nous écrivent de Liverpool, le 20 novembre 1903:

Par suite de l'accumulation des stocks les prix sont faibles; quant à la demande elle ne s'est pas améliorée depuis deux mois.

Nous cotons: —

Fromages supérieurs blancs des Etats-Unis et du Canada, fabrication de l'é-té... 48/0 à 49/0.  
Fromages supérieurs colorés des Etats-Unis et du Canada, fabrication du mois d'août... 50/6 à 51/6.  
Fromages blancs supérieurs d'août américains et canadiens... 50/0 à 51/0.  
Fromages blancs supérieurs de septembre américains et Canadiens... 51/0 à 52/0

Fromages supérieurs colorés des Etats-Unis et du Canada, fabrication du mois d'août... 50/6 à 51/6  
Fromages supérieurs colorés des Etats-Unis et du Canada, fabrication de septembre... 51/6 à 52/6.

Marché de Montréal

Pas de demande du marché anglais, par conséquent pas de transactions. On cote nominalement les derniers fromages de novembre de 9 à 9 1-4c. Quant aux bons fromages d'automne, personne ne se risque à nommer un prix.

BEURRE

Marché anglais

MM. Marples, Jones & Co. nous écrivent de Liverpool, le 20 novembre 1903:

Par suite de la température peu favorable et de la baisse survenue sur les marchés étrangers, les prix sont en baisse.

Etats-Unis, laddles bon et sain	73	0 à 77	0
Sibérien crèmerie choix.	84	0 à 94	0
Canada crèmerie choix	96	0 à 101	0
Irlande crèmerie en boîtes.	104	0 à 110	0
Danemark, choix et sur-choix, crèmerie en barils...	108	0 à 116	0
Argentine...	00	0 à 00	0
Canada laiterie choix	78	0 à 80	0
N'ville Zélande, crèmerie.	00	0 à 00	0

Marché de Montréal

Les beurres frais de crèmerie se paient rendus à Montréal de 20 à 20 1-2c, cependant on a payé 21c quelques lots de choix.

Le marché est purement local il ne se fait aucune transaction pour l'exportation.

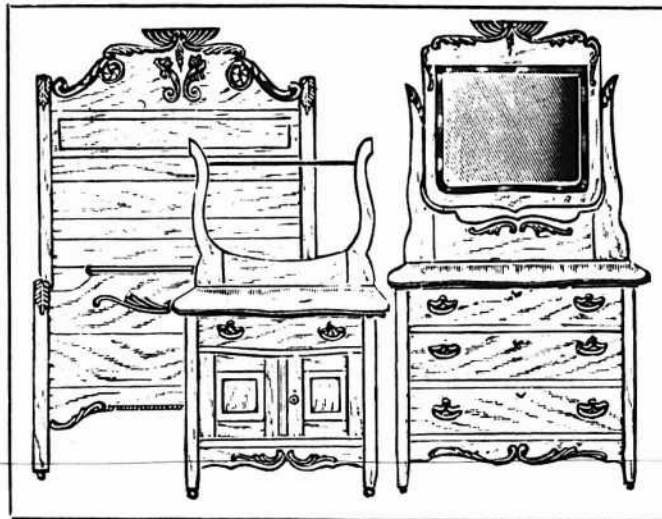
Une consolation pour les fabricants

# OFFRE SPECIALE !

## No. 560

Pour le Commerce de Noël  
et du Jour de l'An

Bureau  
19 x 41 pces  
Miroir  
24 x 30  
Bizeauté.



Lave-Mains  
19 x 31 pces  
Couchette  
76 pouces  
hauteur.

Catalogues sur demande.

Notre ligne au complet vous intéressera.

THE **Victoriaville Furniture Co.**  
**VICTORIAVILLE.**

c'est que les stocks ne sont pas très forts, ils sont moindres que l'an dernier à pareille époque.

Les épiciers de détail paient: crêmeries frais de 21 à 22c; crêmeries d'été de 20 à 21c; beurres de ferme, de 15 à 18c et en rouleaux, 18c la livre.

**OEUFS**

**Marché anglais**

MM. Marples, Jones & Co., nous écrivent de Liverpool, le 20 novembre 1903:

La demande est active à des prix soutenus.

Oeufs frais du Canada... 9/0 à 10/0  
Oeufs d'Irlande frais... 12/0 à 13/6  
Oeufs du continent... 8/0 à 10/6

**Marché de Montréal**

La demande est bonne avec peu d'arrivages. Les prix sont très fermes avec tendance à la hausse. On cote à la doz. en lots de caisse: œufs frais, 28c; œufs choisis, 24c; œufs chaulés, œufs No 1 et œufs de glacière, 20c.

**POMMES**

**Marché de Liverpool**

MM. J. C. Houghton & Co. nous écrivent de Liverpool, le 19 nov. 1903:

Par suite des forts arrivages des Etats-Unis et du Canada, les prix ont baissé, malgré cela la demande est excellente.

**PRIX A L'ENCAIN**

Pommes	Vendredi 13 Nov.		Lundi 16 Nov.		Mercredi 18 Nov.	
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
<b>American—</b>						
Albemarle Pippin...	13 9	21 6				
Newtown Pippin...	12 0	26 0	10 3	18 9		
York Imperial...	11 6	14 6				
King.....	14 9	16 9			17 3	18 6
Baldwin.....	11 0	15 6	10 9	15 0	8 6	13 0
Greening.....	14 6	17 0	10 6	15 9	13 0	15 9
Spies.....	11 0	14 0	11 9	13 0	10 6	13 0
Ben Davis.....	11 9	13 0	10 6	12 6		
Russet.....						
Snow.....						
<b>Canadian—</b>						
Kings.....	14 9	22 0				
Baldwin.....	12 6	15 9	12 3	14 6	11 0	16 0
Greening.....	14 0	17 9			15 0	18 0
Spies.....	12 0	16 6	13 0	15 0	12 0	16 0
Golden Russets.....	13 9	16 9			13 9	17 0
Ben Davis.....	12 6	15 3			10 6	14 0
King Pippin.....						
Tatman Sweet.....	11 0	12 0				
<b>Nova Scotian—</b>						
Kings.....	16 6	18 9	14 3	17		
Blenheim Pippins.....	16 6	21 6				
Ribston Pippins.....			12 3	1		
Gravenstein.....						
<b>Californian—</b>						
Newtown Pippin.....	7 0	7 6	5 6	7 3	5 6	8 0

**FOIN PRESSE ET FOURRAGES**

MM. Hosmer, Robinson & Co., nous écrivent de Boston, le 25 novembre 1903:

Les arrivages pour la semaine dernière ont été de 322 chars de foin et 44 chars de paille, 31 chars de ce foin étaient destinés à l'exportation.

Semaine correspondante l'an dernier, 346 chars de foin et 37 chars de paille, dont 57 chars de foin pour exportation.

Le marché est tranquille et nous ne constatons aucuns changements dans les prix depuis la semaine dernière.

Les recettes de paille de seigle sont égales à la demande.

Nous cotons :	Grosses balles	Petites balles
Foin choix.....	\$17.50 à 18 00	\$17.00 à 00.00
Foin No 1.....	16.50 à 17.00	16.00 à 16.50
Foin No 2.....	14.50 à 15.50	14.00 à 15.00
Foin No 3.....	12.00 à 13.00	12.00 à 13.00
Foin trèfle mêlé.....	13.00 à 14.00	13.00 à 14.00
Foin trèfle.....	12.00 à 13.00	12.00 à 13.00
Paille de seigle liée.....	20.00 à 00.00	0.00 à 00.00
Paille de seigle pressée.....	12.00 à 13.00	12.00 à 13.00
Paille d'avoine.....	9.00 à 00.00	9.00 à 00.00



Les marchandises qui se vendent sont celles qui amènent de la clientèle. . . .

Les CONFITURES  
GELÉES et  
MARMALADES  
de

**UPTON**

sont celles qui se vendent

Agents de vente pour l'Est :

**Rose & Laflamme**

400 RUE ST-PAUL

**Sucreries et Biscuits**

MAISON FONDÉE EN 1886.

Vingt-sept années d'expérience dans la fabrication des SUCRERIES et des BISCUITS me permettent d'offrir au commerce des produits irréprochables sous le rapport de la fabrication, de la belle apparence des différentes qualités.

Mes prix peuvent, tout comme mes marchandises, être comparés à ceux de n'importe quelle autre maison dans mes lignes.

Je me ferai un plaisir de soumettre des cotations qui commanderont votre attention.

**L. Z. MAGNAN**

Confiseur et Manufacturier de Biscuits,  
**JOLIETTE, P. Q.**

**AU**

**Comptoir des Antilles et Levant**

**Vins, Cafés,  
Thés, Epices**



En vente dans toutes les épicerie les marques de Café St-Marc et La Sultana. Seuls dépositaires au Canada pour les vins de messe des Pères Blancs d'Afrique.

**COMTE, FORBES & CIE**

\* IMPORTATEURS \*

1329, Rue Notre-Dame TEL. EST 2341  
A l'est de la gare Viger. TEL. M. 2032

**Marché de Montréal**

Le foin sur place est très bas et d'un écoulement difficile par suite de l'arrivée au moment de la clôture de la navigation de quelques barges dont le contenu a dû être placé à sacrifice.

On cote actuellement: foin No 1, \$9.50, foin No 2, 8.00; foin mélangé de trèfle, de \$6.50 à \$7.00 et trèfle pur \$6.50.

Les offres des détenteurs se font sentir davantage et il est possible qu'à la campagne les prix qui sont mieux tenus que sur notre place faiblissent à leur tour.

Les exportateurs ont peu à faire, car les marchés anglais sont cotés aisés à faibles par le câble et les marchés américains sont plus bas que ceux du Canada.

**LEGUMES**

On cote:	\$ c	@	\$ c
Aubergines.. . . . la doz. ....	3.50		
Betteraves, suivant grosseur la doz. de paquets....	0.25		0.75
Carottes.. . . . 12 paquets.	0.15		0.20
Céleri de Montréal, 12 paquets.	0.20		0.50
Choux, . . . . . la doz.	0.30		0.40
Champignons frais, . . . la lb.			0.90
Choux-fleurs.. . . . la doz. ....	4.00		
Concombres.. . . . la doz.	1 75		
Cresson,.. . . . la doz de paquets.	0.75		
Fèves jaunes et vertes, le panier. . . . .			5.75
Navets... . . . . le sac.			0.60
Oignons d'Espagne, la caisse.	2.00		2.25
Oignons rouges, . . . le quart.	3.50		4.00
Oignons rouges, . . . sac 75 lbs.			1.75
Patates sucrées.. . . . le qt. ....	4.50		
Pommes de terre, au char, par sac 90 lbs... . . . .			0.60
On vend au détail. le sac. ....	0.70		
Rafort.. . . . . la lb.			0.12
Salade de Boston, . . . la doz. ....	1.00		
Salade de Waterloo, la doz. ....	0.40		
Tomates de serre, . . . la lb.			0.40
Tomates de Floride, le crate. ....	5.00		

**FRUITS VERTS**

Nous cotons:	\$ c	@	\$ c
Ananas.. . . . . la doz. ....	3.50		
Atocas.. . . . . le quart.			9.00
Bananes.. . . . . le régime.	1.75		2.00
Citrons de Malaga, la boîte.			3.00
Citrons de Messine, la boîte.			3.25
Oranges de Floride, la boîte. ....	3.75		
Oranges de la Jamaïque, le qt. ....	4.50		5.00
Pommes.. . . . . le quart.	2.00		3.50
Poires.. . . . . le panier.			0.25
Raisin Malaga, . . . le quart.	4.00		5.00
Raisin Catawba, . . le panier.			0.35

**PEAUX VERTES**

Le marché des peaux vertes a été tranquille pendant la dernière semaine, à part une avance de 5c sur les peaux de moutons il ne s'est rien passé d'important.

Nous cotons:

Bœuf, No 1, 9c et No 2, 8c; taureaux, 7c; veaux, No 1, 10c et No 2, 8c la lb; peaux de moutons, 75c; chevaux No 1, \$2.00; No 2, \$1.50 et No 3, \$1.00 la peau.

**GIBIER**

Il vient toujours beaucoup de chevreuils, qu'on vend à 6c la lb. bête entière. Les lièvres se vendent de 25 à 30c la paire au commerce de détail.

**PORCS ABATTUS**

Les porcs gelés se vendent à prix faible; il a été refusé ce matin \$6.55 pour

un lot de char, l'acheteur offrait \$6.50; en lots de détail on vend, suivant grossueur des porcs de \$6.50 à \$6.60 les 100 lbs.

**VOLAILLES GELEES**

Peu d'arrivages. On vend au commerce de détail: Poules, 8c; poulets, de 9c à 10c; oies, de 8c à 9c; canards, de 13c à 14c, et les dindes, 13c la lb.

**ANIMAUX**

Lundi, aux abattoirs de la Pointe St-Charles, il a été reçu 400 animaux, 400 moutons et agneaux, 75 veaux et 800 porcs. Le marché était en baisse pour les porcs vivants, mais ferme pour les bêtes à corne en l'absence d'offres suffisantes de bêtes de choix. La demande a été bonne. On a payé de 4-1-4 à 4-1-2c. pour les meilleurs bœufs, de 3-1-2 à 4c. pour ceux de bonne qualité et de 2 à 3c. par lb. pour les animaux de qualité commune. Les moutons ont rapporté de 3 à 3-1-2c. et les agneaux de 4 à 4-1-2c la lb. avec bonne demande. Les veaux ont eu également une bonne demande à des prix variant de \$2.00 à \$10.00 par tête.

Aux abattoirs de l'Est, les affaires ont été actives et le marché ferme surtout pour les animaux de bonne qualité qui étaient en assez petit nombre. Il a été reçu 800 têtes de bêtes à cornes, 400 moutons, 300 agneaux et 50 veaux. On a payé: boeuf de choix, 4-3-4c; bonne qualité 4-1-4c à 4-1-2c; moyens, 3-1-2c et 4c; et communs, 2 à 3c la lb; moutons 3 à 3-1-2c la lb; agneaux, 4 à 4-1-2c la lb. et veaux, de \$2.00 à \$10.00 par tête.



Du 8 au 15 décembre 1903.

**District d'Arthabaska**

Dame vve. Trefflé Mercier vs La Société St Jean Baptiste de Ste Julie.

Ste Julie. — Une maison érigée sur le lot 380.

Vente le 9 décembre, à 2 h. p. m. à la porte de l'église paroissiale.

**District de Gaspé**

The Royal Bank of Canada vs Alexandre Arsenault.

Grande Rivière. — Le lot 120, avec bâtisses.

Vente le 12 décembre, à 2 h. p. m. à la porte de l'église paroissiale.

**District d'Iberville**

La Ville de St Jean vs George Hand. St Jean. — Le lot 729, avec bâtisses.

Vente le 9 décembre, à 11 h. a. m. au bureau du shérif.

**District de St-François**

Stanislas Bachand et-al vs Pierre Bi-beau.

St Hedwidge de Clifton. — Le lot 14c du 8ème rang, avec bâtisses.

Vente le 9 décembre, à 3 h. p. m. à la porte de l'église paroissiale.

Que l'amabilité et la courtoisie président à chacun des comptoirs de votre magasin et une bonne et constante publicité à l'extérieur vous conduira infailliblement au succès.

**CAFÉS**

UN LOT de **MOCHA AUTHENTIQUE**

de la meilleure qualité

Chaque grain garanti tel que représenté, à 14c Vert ou 18c Roti. Frêt payé à votre station.

UN LOT de **JAVA, Plantation Privée**

A 19c vert, 23c Roti, livré.

UN LOT de **MARACAIBO**

A 10c Vert, 13c Roti. Sommes prêts à livrer n'importe quelle quantité, frêt payé.

Pas de fausses représentations chez nous. Si vous commandez du Mocha du Java ou du Maracaibo, vous obtenez exactement ce que vous commandez.

Envoyez-nous une commande d'essai, et nous sommes convaincus que vous deviendrez un de nos nombreux clients.

**The New York Coffee Co., Limited**  
LONDON, ONT.

**MELASSES**  
de Premier Choix

**FAJARDO**, célèbre marque

L. M. CINTRON . . . . .

**BARBADE**, célèbre marque

S. P. MUSSON, SON & Co. . . . .

Ces produits seront vendus au plus bas prix du marché par

**Nazaire Turcotte & Cie**  
NEGOCIANTS

54-56-58-60 rue Dalhousie, Québec

**LANGLOIS & PARADIS**

8, rue Saint-Pierre, Québec.

SUCRE, TABAC, VINS  
MELASSE, VEGETAUX, LIQUEURS  
THÉ, FRUITS, Etc., CAFÉ  
de toutes en canistres.  
sortes.

**Et tous les Articles concernant le Commerce d'Épicerie.**

LES PLUS BAS PRIX DU MARCHÉ.  
VENTES AU COMMERCE SEULEMENT.

**Beurre, Fromage, Œufs, Provisions**

J'invite les marchands de la campagne à me consigner ou à me vendre ferme leurs

**PROVISIONS, FROMAGE, BEURRE ET ŒUFS.**

Par mes relations dans le Commerce et mes contrats passés, je suis en mesure de leur obtenir les plus hauts prix du Marché pour les différents grades de marchandises.

Notez bien ma nouvelle adresse:

**ARTHUR SAUCIER,**  
11 et 13 Place Jacques-Cartier, MONTREAL.

**QUOI DE NOUVEAU**

Nous publierons avec plaisir dans les colonnes du PRIX COURANT toutes les Informations, correspondances que nos lecteurs voudront bien nous adresser sur tout ce qui est de nature à intéresser le commerce général, sans se préoccuper de la forme à donner à leurs écrits: nous nous chargeons de reviser avec soin toute correspondance destinée à paraître dans nos colonnes.

Des Informations soigneusement vérifiées, c'est tout ce que nous demandons; nos rédacteurs feront le reste.

Nous recevrons aussi avec plaisir, pour publication, les photographies d'étalages de magasins, d'intérieurs de manufactures, de groupes de marchands ou de commis-marchands — en un mot, de toutes les actualités du monde industriel, agricole, commercial et financier — que nos lecteurs voudront bien nous communiquer à l'occasion.

Nous les invitons à nous écrire souvent, à nous faire toutes suggestions, à nous indiquer toute amélioration que nous pourrions apporter à cette revue, dans l'intérêt de tous ceux qui nous lisent: nous les remercions d'avance de leur précieux concours.

LA DIRECTION.

**L'EXPOSITION DE SAINT-LOUIS**

**Le Palais des Machines.**

Le Palais des Machines à l'exposition de Saint-Louis, maintenant entièrement terminé, a coûté la somme de \$540,000. Ses dimensions sont de 525 pieds par 1,000 pieds. Les exhibits gigantesques que l'on installe dans cet édifice y sont transportés et mis en place au moyen d'une grue roulante que l'on fait voyager sur les rails disposés à l'intérieur.

L'espace de terrain accordé à cette bâtisse est de forme particulière; il représente un grand parallélogramme duquel on a enlevé un vaste morceau, à l'angle sud-est.

Les plans du Palais des Machines ont été préparés par Widmann, Walsh et Boisselier, architectes de Saint-Louis, et la "Smith & Eastman Company" en a été l'entrepreneur.

Dans un édifice de cette importance, il convient que l'architecte y applique, en autant que la chose est possible, un traitement symétrique; c'est la raison pour laquelle les quatre façades du Palais des Machines ont été subordonnées à ce principe. Du côté sud, près de la colline où est construit le Palais des Arts, l'entrée principale présente un triple cintre avec pavillons au centre. Le côté nord, ayant 1,000 pieds de longueur, contient une arcade de sept cintres, comme figuration principale.

La façade de l'est offre l'aspect d'une construction relativement basse, au centre de laquelle se trouvent deux pignons et une entrée moins grande que la porte principale. Les angles sont tous flanqués de portes ayant la forme d'arches triomphales et concordant avec le motif qui a présidé au dessin général du plan de l'édifice.

Deux grosses tours sont placées au centre de l'aile principale, immédiatement en

arrière de la grande arcade située sur la façade nord. Ces tours sont solidement assises sur de massifs piliers et offrent un coup d'œil très réjouissant.

Les systèmes d'éclairage et de ventilation sont parfaits et entièrement nouveaux comme procédé.

C'est dans le Palais des Machines que l'on a installé le pouvoir moteur de l'exposition; la puissance de ce pouvoir est énorme et il faut le voir pour en obtenir une faible conception.

\*\*\*

Des nouvelles reçues d'Ottawa nous permettent d'espérer que la participation que le Canada se propose de prendre à l'exposition de Saint-Louis, l'année prochaine, sera plus considérable qu'elle ne l'a jamais été auparavant dans les entreprises du même genre. Il n'y a aucun doute qu'avec nos ressources naturelles, si ces ressources reçoivent la démonstration qu'elles méritent, le Canada sera au premier rang lors de la distribution des récompenses.

Depuis plusieurs années, le Canada a tranquillement mais laborieusement développé ses forces. Il apparaissait autrefois quelque peu chétif aux yeux de ses voisins du Sud. Depuis deux ou trois années cependant les choses ont changé d'aspect, tant dans l'opinion des hommes publics que dans le ton de la presse américaine. Nos ressources et nos possibilités sont maintenant comprises, à un tel point que les hommes d'affaires aux Etats-Unis conviennent franchement que notre pays est devenu un rival important; les immenses récoltes de blé au Manitoba durant les cinq ou six dernières années, avec les millions d'acres de riches et fertiles terrains encore incultes, font voir que d'ici à quelques années nos productions du sol dépasseront de beaucoup celles des Etats-Unis.

Et cependant que nos voisins étaient éblouis de ce développement phénoménal du Manitoba, les millions et millions d'acres de terrains des Territoires du Nord-Ouest ont été ouverts à la colonisation. L'invasion de nouveaux arrivés, de nouveaux colons, non seulement des Etats-Unis mais aussi de la Grande-Bretagne et de l'Europe, est venue confirmer l'opinion optimiste que nous avons de ces ressources et de ces possibilités.

Il y a plus: Les grands avantages offerts par la partie occidentale des Territoires, pour l'élevage des bestiaux, ont décidé un grand nombre d'Américains à faire au Canada leur patrie. Il est maintenant avéré que l'élevage coûte meilleur marché dans l'ouest du Canada qu'aux Etats-Unis.

M. Hutchison, le commissaire d'exposition à Ottawa, a prié tous les exposants canadiens de lui envoyer leurs demandes d'espace, à Ottawa, avant le 1er décem-

bre. Il est à espérer que tous les intéressés se sont conformés sans délai à cette condition d'absolue nécessité, et que notre étalage de l'année prochaine ne sera pas surpassé. Démontrons à l'univers que notre pays a acquis un rang et une position dont tout Canadien a légitimement le droit de s'enorgueillir.

LOUIS LARIVE.

#### Un bon coeur

M. Jos. Nantel, marchand de provisions bien connu de Montréal, a eu une touchante idée à l'occasion de la Sainte-Catherine. Songeant aux deshérités de la fortune, il a distribué cinquante gallons de sirop d'érable aux institutions suivantes, afin que leurs intéressants pensionnaires goutent à la "tiro" traditionnelle. Sœurs Grises, rue Guy; Académie Saint-Joseph, rue Centre; Azile de Nazareth; Orphelinat Saint-Alexis; Sœurs de la Providence, rue Sainte-Catherine; Hospice Gamelin; Hospice Auclair; Patronage d'Youville; Pères du Saint-Sacrement, rue du Champ de Mars, derrière l'hôpital Notre-Dame; et Saint-Patrick's Home.

#### Machineries pour buanderies

Si vous voulez entreprendre l'industrie du blanchissage dans les meilleures conditions de succès, demandez le Guide du Blanchissage [gratuit] ainsi que la liste de prix de la machinerie perfectionnée — ce qu'il y a de mieux au monde dans cette ligne — fabriquée par la Troy Laundry Machinery Company, de Troy, N. Y.

#### Bleu à laver "Blueol"

MM. J. M. Douglas & Co, de Montréal, viennent de placer sur le marché un nouveau bleu à laver "le Blueol". Cet article produit par la machinerie la plus perfectionnée est appelé à remplacer les bleus à laver importés. Le "Blueol" est emballé de la façon la plus attrayante.

#### La mélasse

offerte par The Dominion Molasses Company, de Halifax, N. E., allie la finesse à la correction des prix. Ecrivez et demandez échantillons et cotations. Cela ne vous coûtera rien et vous y trouverez certainement votre intérêt, si vous appartenez à la classe des acheteurs avisés.

MM. L. Chaput fils et Cie nous informent que la vente des cognacs de la maison Gonzalez, Staub & Cie ont été si considérables cet automne qu'il a fallu renouveler deux commandes importantes. Cette augmentation dans la consommation est une preuve évidente de la qualité supérieure de ces cognacs.

#### DEPA... DES PAQUEBOTS-POSTE

De New York pour l'Europe en décembre

A destination de:  
Plymouth, Cherbourg et Brême, les 1er et 15 décembre.

Queenstown et Liverpool, les 2, 5, 9, 12, 16, 19, 26 et 30 décembre.

Le Havre, les 3, 10, 17, 24 et 31 décembre.

Southampton, les 5, 12, 19 et 26 décembre.

*Après une dure journée de travail, il n'y a rien de plus rafraichissant qu'une bonne tasse de thé Blue Ribbon bien chaud.*



## COLD STORAGE

Circulation d'air froid et sec, Ventilation parfaite, Température appropriée à la nature des produits à conserver.

Conservation, d'après les méthodes scientifiques les plus approuvées, de

**Beurre, Fromage, Œufs, Fruits.**

Coin des rues des Sœurs Grises et William, Montréal.  
O. M. GOULD, GÉRANT.

## Gare aux Imitations

Les succès toujours croissant du **MEILLEUR REMEDE** connu, contre toutes les **AFFECTIONS** de la **GORGE**, des **POUMONS**, des **BRONCHES** et **VOIES RESPIRATOIRES**, telles que : **RHUMES, TOUX, BRONCHITES, CROUP, COQUELUCHE, ASTHME**, etc., ont fait surgir ne nombreuses imitations du célèbre

# Sirop Mathieu

au **GOUDRON** et à **L'HUILE DE FOIE DE MORUE**; mais aucunes d'elles n'ont encore pu égaler son incontestable efficacité.

Messieurs les Marchands :

Ne vous laissez pas imposer une autre marque de Sirop au Goudron que celle de Mathieu, le premier et véritable Sirop de Goudron et d'Huile de Foie de Morue, dont la vente toujours croissante correspond avec l'universelle renommée qu'il s'est acquise par ses mérites.

N. B.— Voir notre liste de prix dans les colonnes de ce journal.

**Cie J. L. Mathieu**  
SHERBROOKE, P.Q.

## LES THES LIPTON



Ont sans aucun doute, aujourd'hui, la plus forte vente dans le monde entier. Ce sont les seuls thés au Canada et aux Etats-Unis qui sont vendus dans des boîtes HERMÉTIQUEMENT FERMÉES et à l'épreuve de l'air. Ce système permet au thé de conserver son excellente saveur et l'arôme délicieux qui pendant si longtemps a été associé à cette marque. C'est le seul moyen hygiénique et salubre d'empaqueter du thé, de beaucoup supérieur à l'empaquetage des thés en paquets de plomb.

Les **THES LIPTON** sont les seuls thés au Canada qui sont expédiés par le vendeur **DIRECTEMENT DES JARDINS**, ce qui signifie qu'il y a de plus gros profits pour l'épicier. Tout épicier "dans le mouvement" ne saurait s'en passer aujourd'hui.

Ecrivez aux Agents :

**LAPORTE, MARTIN & CIE, Montréal.**  
**CANADA GROCERS, LTD, Toronto,**  
ou à **THOMAS J. LIPTON,**  
39 Pearl St., New York City.

Il y a une Raison pour que le

**"MINCE MEAT"**  
De  
**LYTLE**

Se vendent bien.

qui fait que ce Mince Meat se vend facilement. C'est parce qu'il est foncièrement bon. Le Mince Meat est un article qui exige du soin dans la fabrication et nous trouvons que cela paie d'être soigneux. On n'emploie que les ingrédients les plus frais et les plus choisis dans sa préparation et le résultat est qu'il est pur, appétissant et délicieux.

Empaqueté en seaux de pulpe et de bois de 6, 12, 28 et 80 livres.

The **T. A. LYTLE COMPANY, Limited**

124-128 rue Richmond Ouest, TORONTO

Palettes de Levure Pressée "JERSEY CREAM".  
La seule levure qui contienne de la crème.



Employée par tous les amateurs de bon pain.

Chaque paquet garanti.

Toute levure trop vieille est garantie devoir être reprise et remplacée.

Un article de grande vente

PALETTES DE LEVURE

**"Jersey Cream"**

FABRIQUÉES AU CANADA.



Vendues par tous les Epiciers en boîtes contenant 3 douzaines de paquets à 5 cents.

**J. A. TAYLOR, AGENT,**

30 Rue St. François-Xavier, Montréal.

Palettes de Levure Pressée "JERSEY CREAM".  
La seule levure qui contienne de la crème.

Palettes de Levure Pressée "JERSEY CREAM"  
La seule levure qui contienne de la crème.

Palettes de Levure Pressée "JERSEY CREAM".  
La seule levure qui contienne de la crème.



Mercredi, 2 décembre 1903.

L'animation du commerce pour la saison des fêtes commence à se faire sentir. Les chemins d'hiver sont maintenant assez beaux à la campagne pour permettre aux cultivateurs de voyager commodément et nous voyons, en effet, un arrivage presque constant de produits de ferme. Le commerce local en est alimenté d'autant. Il est constaté, toutefois, que le prix des légumes en général est déjà considérablement augmenté. Les patates atteignent aisément de cinquante à soixante centimes le minot, chez les épiciers. L'oignon est rare et ne se détache pas à moins de \$1.75 à \$2.00 le minot. C'est le double du prix des années moyennes. Les autres produits de ferme sont en proportion.

Les viandes commandent aussi des prix élevés. Il y a rareté de volailles, et le coût des dindes, par exemple, est de quinze centimes la livre, en moyenne. En somme, il n'y a pas à se faire illusion, pour de nombreuses raisons dont l'une des principales est la demande constante pour les marchés du dehors, les victuailles sont chères. Les œufs, le beurre, le fromage, tout cela se maintient à des prix très raides, de sorte qu'il devient de plus en plus difficile aux pauvres gens de se procurer même le nécessaire. Il est vrai que la belle saison d'automne qui se continue à permis aux entrepreneurs de constructions de retenir au travail, jusqu'à présent, à peu près tous leurs ouvriers, mais cette automne ne compense point la perte énorme qui est la conséquence de la fermeture prolongée des fabriques de chaussures. De ce côté là le gain a cessé absolument, et c'est déjà une grande misère pour tout le quartier industriel qui compte plus d'un tiers de la population de Québec.

\*\*\*

S'il existe un genre particulier de marchandises sur lesquelles le vendeur est justifiable de prélever de forts bénéfices, ce sont bien ces nouveautés dispendieuses qui n'ont cours que dans la période du commerce de Noël et du Nouvel An.

Les marchands assument généralement des risques considérables pour se procurer un assortiment qui plaise à la clientèle, et il est naturel qu'ils cherchent à se couvrir de pertes probables ou du moins possibles. D'un autre côté, dans l'intérêt même des maisons de commerce, la question se présente souvent de savoir si cette disproportion entre le prix exigé et la valeur réelle de la marchandise n'est pas de nature à nuire au commerce régulier. Plusieurs de nos marchands ont compris cette difficulté et tâché de résoudre en offrant leur stock de bimbeloterie de Noël avec une échelle de profits qui ne diffère que peu du profit moyen réalisé sur les autres marchandises. Il y a même certains magasins où l'on offre dès maintenant à réduction (plutôt apparente que réelle) les jouets et nouveautés de saison. Dans ces conditions, le commerce va mieux, l'écoulement se fait plus vite, et, en définitive, le résultat doit être satisfaisant.

Pour la qualité et la pureté,  
achetez l'

**Extra Granulé**

Et les autres sucres raffinés  
de la vieille marque de  
confiance

*Redpath*

Manufacturé par

**The Canada Sugar Refining Co.**

LIMITÉE.

MONTREAL.

VENDEZ-  
VOUS VOTRE PART  
DE

**Conserves  
de  
Viandes ?**

Donnez à vos clients  
celles de

**Clark.**

Elles font que vos clients vous  
reviennent. Qualité et genre d'em-  
paquetage : ce qu'il y a de mieux.—  
Chaque boîte garantie.

**60**

**Variétés au Choix.**

Puisque les manufactures sont encore fermées, et nous sommes au cours de la troisième semaine, il va de soi que le petit commerce est généralement paralysé et que la perspective est assez décourageante. Nous tenons d'épiciers en détail que les comptes des ouvriers sont pour la plupart clos avec un passif variant pour chacun de cinq à vingt piastres. Il est connu que la même suspension d'ouvrage, survenue il y a trois ans, a eu pour conséquence d'arrière tellement les ouvriers qu'ils n'avaient pu encore se libérer complètement jusqu'à présent. Bien plus, un bon nombre d'épiciers eux-mêmes qui s'étaient endettés chez les fournisseurs de gros, afin de continuer de faire des avances à crédit aux ouvriers, n'ont pas encore été capables de refaire suffisamment pour éteindre ces vieilles dettes. Dans ces circonstances, il n'est pas étonnant qu'ils soient dans l'impossibilité de faire de nouvelles avances, ce qui signifie, pour les ouvriers, une situation de détresse qui ne saurait durer. Le commerce de la dernière semaine s'en est surtout ressenti, et chaque jour ajoute au malaise générale. L'on espère encore, toutefois, dans un règlement satisfaisant, mais les pertes seront lourdes et difficiles à porter, tant pour les patrons que pour les ouvriers.

L. D.

COTATIONS, 2 DEC. 1903.

**EPICERIES**

Sucres.	
Sucres jaunes. . . . . 100 lbs	3.20
Sucres blancs . . . . . "	3.45
Sucres bruns . . . . . "	3.20
Sucres granulés N. S. "	4.05
Sucres Redpath. . . . . "	4.00
Sucres St-Lawrence "	4.15
Sucres Trinidad, . . . la lb.	0.03
Cassonade Jamaïca, 100 lbs.	3.10
Mélasses le gallon	
Pures, tonne. . . . .	0.41
Porto-Rico. . . . .	40
Fajardos. . . . .	43
Sirop Fantaisie. . . . .	0.45
Conserves en boîtes.	
Blé d'Inde. . . . . la doz.	0.90
Confitures en verre. . la doz.	0.95
Confitures en boîtes de carton, 2 lbs. . . . . la doz.	1.40
Confitures en boîtes de carton, 5 lbs. . . . . la lb.	0.08
Fèves au Lard. . . . .	0.90
Fraises. . . . . la doz.	1.50
Framboises. . . . . la doz.	1.40
Harengs domestiques, sauce aux tomates. . . . . la doz.	1.00
Harengs importés, sauce aux tomates. . . . . la doz.	1.40
Homards. . . . .	3.00
Homards, 1-2 boîte. . . . .	1.85
Maquereau. . . . .	0.95
Confitures Pêches, 2 lbs. dz.	1.65
Confitures Pêches, 3 lbs. dz.	2.60
Confitures Poires, 2 lbs. dz.	1.65
Confitures Poires, 3 lbs. dz.	2.10
Pois en boîte. . . . . dz.	0.90
Pommes en boîte, 1 gallon.	1.85
Pommes en boîte, 3 lbs. dz.	0.75
Sardines domestiques par 100 tinnes. . . . .	3.50
Sardines importées. . . . .	0.08
Saumon [Clover Leaf] . . . . .	1.47
Saumon Pâle. . . . .	1.00
Saumon Rouge. . . . .	1.30
Tomates. . . . .	1.20
Confitures, seaux 7 lbs. la lb.	0.06
Tabacs canadiens.	
En feuille, xxx 50 lbs. . . . .	0.10
En feuille, xxxx 50 lbs. . . . .	0.12
Walker Wrappers. . . . .	0.17

# Le **GENRE**, la **QUALITE** et le **PRIX**

**SONT D'IMPORTANTES FACTEURS EN AFFAIRES.**

Nos Catsups aux Tomates **RED SEAL**, **NEW PROCESS** et **EPICURE** sont empaquetés de façon à remplir les conditions ci-dessus.

Vous pouvez acheter ces produits en chopines, demi-chopines et quarts de bouteilles, en canistres de 2 lbs. et d'un gallon et en jarres d'un gallon.

Nous préparons également une qualité supérieure de **FÈVES AU LARD** dans toutes les grandeurs ; au naturel et à la Sauce aux Tomates.

Demandez une commande d'essai à votre maison de gros.

The **Canadian Cannery Consolidated Companies, Limited, Hamilton, Ont.**

Le Sel de Table

# "WINDSOR"

**N'A PAS SON RIVAL.**

**CHEZ TOUS LES EPICIERS.**

The **Lake Huron & Manitoba Milling Co. Ltd.,** **GODERICH, CANADA.**

*Capacité Journalière : 1200 barils.*

Manufacturiers de Farine de Blé dur de haute qualité. Emploi exclusif de Blé du Manitoba, dont chaque boisseau subit l'inspection du Gouvernement.

Nos Fameuses Marques **'Five Stars', 'Spy', 'Great West' et 'Three Stars'**

Vous pouvez acheter en barils ou en sacs.

**SON, GRU et MIDLINGS** empaquetés en sacs de 100 lbs.

Nos clients trouveront nos produits insurpassables en qualité.

Nous avons le moulin le plus moderne et le mieux équipé du Canada.

Essayez nos produits et achetez dans toute sa pureté le principe de la vie.

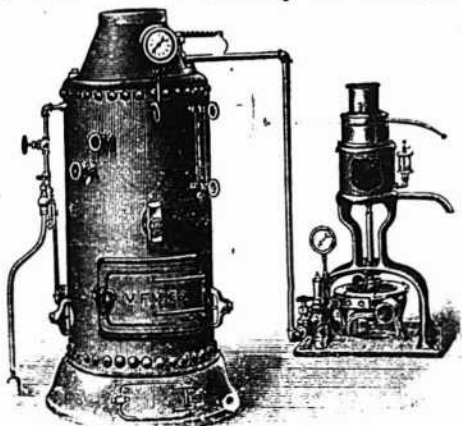
# La Sauce Worcestershire

DE

## LEE & LANGLAY

# L'IDEAL DU CANADA.

TEL, BELL — Jour : M, 4619 ; Soir : Est, 2597.



**La Compagnie de Laiterie St-Laurent**

**10 PLACE D'YOUVILLE, MONTREAL.**

Beurre, Fromage, Boîtes, Engins, Barattes, Malaxeurs,

Et toutes fournitures de Beurreries et Fromageries.

**AGENCE GÉNÉRALE des Célèbres ÉCRÊMEUSES "U. S."**

**DEMANDEZ NOS PRIX ET NOS CATALOGUES.**

N. B.— Nous sollicitons des **CONSIGNATIONS** de Beurre et de Fromage pour lesquelles nous garantissons **LES PLUS HAUTS PRIX DU MARCHÉ** Comptes rendus clairs et précis. Remise immédiate de l'argent. Faites-en l'expérience.

Kentucky...	0.14	0.15
Connecticut...	0.14	0.15
Petit Havana...	0.22	0.22
Flor de Cuba...	0.20	0.20
Quesnel...	0.38	0.38
Petit Rouge...	0.15	0.18
Quesnel " 1/2..."	0.60	0.60
Petit Havane " 1/2..."	0.40	0.40
Champlain " 1/2..."	0.32	0.32
Tabac en poudre, d'après qualité... par 100 lbs.	0.28	0.34
Tabac en poudre Merise...	0.34	0.34
<b>Cigarettes.</b>		
Derby...	3.93	3.93
Dufferin...	5.75	5.75
Gloria... 7 au paquet.	4.02	4.02
Gloria... 10 au paquet.	5.75	5.75
Sweet Caporal...	8.50	8.50
Athlete...	8.50	8.50
<b>Planches à Laver.</b>		
Favorite...	1.70	1.70
Waverly...	2.00	2.00
Imperial Globe...	2.00	2.00
Water Witch...	1.50	1.50
King...	2.00	2.00
Victor...	2.10	2.10
<b>Thés et Cafés.</b>		
Thé Japon en poudre...	0.08	0.08
Thé Japon commun...	0.18	0.18
Thé Japon moyen...	0.20	0.23
Thé Japon bon...	0.25	0.32
Thé Japon noir commun...	0.10	0.12
Thé Japon noir moyen...	0.15	0.18
Thé Japon noir bon...	0.24	0.28
Café Java...	0.30	0.32
Café Maracaibo...	0.17	0.20
Café Mocha...	0.28	0.29
Café Rio...	0.12	0.14
Thé Reliable... ppts 1 lb...	0.21	0.21
Thé Stadacona, ppts 1/2 lb.	25	0.30
The Perfection ppts 1 lb...	0.24	0.24
Thé Young Hyson...	0.16	0.16
Thé Gunpowder...	0.14 1/2	0.20
<b>Balais</b>		
2 cordes, 1.50. 3 cordes, 1.65. 4 cordes...	2.05	2.05
Long manche...	2.25	2.25
Balais pour enfants...	1.15	1.30
<b>Fruits.</b>		
Citrons Palerne ou Messine nouveaux, 300 grosseur.	3.50	4.00
Figues en natte...	0.05	0.05
Avelines...	0.09 1/2	0.09 1/2
Peanuts...	0.08	0.08
Peacans...	0.15	0.15
Céleri... la dz.	0.40	0.50
Choux... la dz.	0.35	0.40
Oranges Messine. 176 gros.	3.25	3.25
Oranges Messine. 150 gros.	2.25	2.25
Noix de Grenoble...	0.11 1/2	0.11 1/2
Noix de Brésil...	0.14 1/2	0.14 1/2
Noix Hickory...	0.08	0.08
Noix piquées...	0.12 1/2	0.12 1/2
Raisin Malaga, 50 lbs.	6.00	7.00
Pommes Spy...	3.00	4.00
Pommes Ben Davis...	3.00	4.00
Pommes Russet...	3.00	4.00
Pommes Greening...	3.00	4.00
Pommes Baldwin...	3.00	4.00
Pommes Fameuses...	2.00	3.00
Pommes Cranberry Pepin...	2.00	2.50
Pommes Jennettine...	...	...
Pommes Alexandre...	...	...
Pommes Wealthy...	...	...
Pommes McIntosh Red...	...	...
Pommes Culvert...	...	...
Oignons Rouges... le qt.	4.50	4.50
Oignons d'Espagne la bte.	2.50	2.50
<b>Produits de la Ferme.</b>		
Oeufs frais...	0.23	0.24
Oeufs chaulés No 1...	0.20	0.20
Beurre de Beurrerie choix...	0.22	0.22
Beurre de Beurrerie bon...	0.21	0.21
Beurre en Rouleau choix...	0.18 1/2	0.19
Beurre de Laiterie...	0.16	0.18
Fromage... la lb.	0.12	0.12

# Biscuits et Sucreries



DE HAUTE QUALITE

A prix remunerateurs pour le detailleur.

Nos voyageurs sont sur la route avec une ligne intéressante d'échantillons.

Nos Agents : QUEBEC,  
**BOIVIN & GRENIER,**  
63 Dalhousie.  
" OTTAWA,  
**PROVOST & ALLARD,**  
Epiciers en Gros.

## Du Sault & Cie

Fabricants, JOLIETTE, P. Q.

Succursale à Montréal :

1399-1401, Rue Notre-Dame.

G. H. MOREL, Gérant

TEL. BELL MAIN 2178.

### En Gros Seulement

J'offre au commerce la plus grande variété et le plus beau choix de Tabacs Canadiens en Feuilles.

" QUESNEL," " TABAC ROUGE,"  
" HAVANE," " CONNECTICUT,"  
" BLUE PRYOR."

Prix et Echantillons envoyés sur demande.

## J. A. DUPUIS

Marchand de Tabacs en Feuilles,  
ST-JACQUES L'ACHICAN, QUE.

### SOYEZ FINS

Ne gaspillez pas les pièces blanches qui restent dans votre gousset à la fin de la semaine. Appliquez-les à l'achat d'un contrat à la COMPAGNIE DE CRÉDIT DU CANADA, et vous vous en trouverez bien. Pour renseignements, adressez-vous par carte postale à la Compagnie, 107 rue St-Jacques, chambres 69 et 69a.

On demande des Agents.

Lard en carcasse, 100 lbs.	6.25	6.75
Patates... la poche.	0.50	0.50
Foin pressé No 1, 100 bottes.	9.50	9.50
Foin non pressé...	6.00	7.00

### FARINES, GRAINS ET PROVISIONS.

<b>Farines.</b>		
Forte à boulanger...	2.25	2.55
Roller...	1.95	1.95
Patente Ontario...	2.00	2.00
Manitoba...	2.25	2.30
Blé d'Inde...	1.30	1.35
Gru...	1.20	1.25
Gruau roulé...	1.90	2.10
Gruau moulu...	1.20	1.40
Son...	0.90	0.95

<b>Grains.</b>		
Blé Manitoba...	1.00	1.05
Avoine...	0.37	0.40
Orge... par 48 lbs.	0.65	0.70
Blé d'Inde...	0.60	0.62
Pois...	1.10	1.10
Riz... le cent.	3.10	3.10
Son...	0.95	0.95

<b>Lard.</b>		
Short cut... par 200 lbs.	19.50	19.50
Clear fat...	20.50	20.50
Clear back...	21.50	21.50
Saindoux pur... le seau.	2.00	2.15
Saindoux composé...	1.75	1.75
Saindoux, chaudière...	1.70	1.70
Jambon...	0.12 1/2	0.13
Bacon...	0.11 1/2	0.11 1/2

<b>Poissons Frais.</b>		
Saumons... la lb.	0.14	0.15
Flétang... la lb.	0.10	0.10
Poisson blanc... la lb.	0.10	0.10
Doré... la lb.	0.10	0.10
Truite de mer... la lb.	0.12	0.12
Esturgeon... la lb.	0.04	0.04
Anguille... la lb.	0.05 1/2	0.05 1/2
Maquereau... la lb.	0.12	0.12
Harengs... No 1...	6.00	6.00
Harengs... No 2...	5.50	5.50
Harengs... No 3...	4.50	4.50
Saumons... No 1...	18.50	18.50
Saumons... No 2...	17.50	17.50
Saumons... No 3...	14.00	14.00
Morue... No 1...	5.50	5.50
Morue... No 1 grande...	5.75	5.75
Morue... No 2...	5.00	5.00

<b>Charbon.</b>		
Dur américain: Egg, Stove, Chestnut... tonne.	7.50	7.50
De forge...	7.50	7.50
Mou pour engin...	5.00	5.00
Grate...	7.50	7.50
Welsh...	7.00	7.00

<b>Bois de Chauffage.</b>		
Erable... 3 pieds.	6.50	6.80
Erable... 2 pieds.	5.00	5.50
Merisier... 3 pieds.	4.80	5.00
Hêtre... 3 pieds.	5.00	5.00
Hêtre... 2 1/2 pieds.	4.50	4.50
Cyprés... 3 pieds.	4.00	4.20
Cyprés... 2 1/2 pieds.	4.00	4.00

Il n'y aura aucun changement dans le prix des fruits d'ici aux fêtes.

L. D.

### Le Mocha authentique

est le café par excellence, le type du café à l'arôme exquis, recherché par tous les amateurs de bon café.

La New-York Coffee Co. a entrepris de livrer à la consommation un Mocha authentique à un prix raisonnable, vert ou grillé.

Il en est de même des cafés Java, plantation privée et des cafés Maracaibo.

Les prix sont corrects comme la marchandise. Donnez une commande d'essai à The New-York Coffee Co., London, Ont. — vous aurez pleine et entière satisfaction sous tous les rapports.

PRIX COURANTS.

Dans la liste qui suit, sont comprises uniquement les marques spéciales de marchandises dont les maisons, indiquées en caractères noirs, ont l'agence ou la représentation directe au Canada, ou que ces maisons manufacturent elles-mêmes. Les prix indiqués le sont d'après les derniers renseignements fournis par les agents, représentants ou manufacturiers eux-mêmes.

THE AMERICAN TOBACCO CO.

MONTREAL

Cigarettes	Le 1000
Richmond Straight Cut..	12.00
Sweet Caporal..	8.50
Athlct..	8.50
Old Judge..	8.50
New Light [tout tabac]..	8.50
Derby..	6.55
Old Gold..	6.30
Prince..	5.75
Sweet Sixteen..	5.75
Dardanelles [Turques]..	12.50
Yildiz [Turques]..	15.00

Tabacs à cigarettes la lb

Puritan..	1/12s.	1.00
B C No 1..	1/12s.	1.00
Sweet Caporal..	1/13s.	1.15

Tabacs coupés la lb

Old Chum..	10s.	0.85
Puritan..	11s.	0.85
Meerschaum..	10s.	0.82
Lord Stanley..	boîtes 1/2 lb.	1.05
Athlete Mixture, boîtes 1/2 et 1/4 lb.		1.35
Old Gold..	12s.	0.95
Seal of North Carolina..	12s.	0.95
Duke's Mixture..		0.82
Virginity..		1.25
Old Virginia..	boîtes 1/2 et 1 lb.	0.27

BORDEN'S CONDENSED MILK CO.

NEW-YORK



Lait Condensé, "Eagle"  
à la caisse — 4 doz. 6.00  
à la doz. . . . . 1.50

Lait Condensé  
"Gold Seal"  
à la caisse — 4 doz. 5.10  
à la doz. . . . . 1.30



Crème évaporée  
"Peerless"  
à la caisse — 4 doz. 4.75  
à la doz. . . . . 1.20

Toutes ces marques  
sont garanties.

BRODIE & HARVIE

MONTREAL

Farines préparées de Brodie la doz

Red X X X. .	paquets de 6 lbs.	2.40
Red X X X. .	paquets de 3 lbs.	1.25
Superb. . .	paquets de 6 lbs.	2.30
Superb. . .	paquets de 3 lbs.	1.20
Crescent. . .	paquets de 6 lbs.	2.10
Crescent. . .	paquets de 3 lbs.	1.10

D. C. BROSEAU & CIE

MONTREAL

Cognac F. Geoffroy & Fils	La cse
Une étoile..	12 qts. . . . . 9.00
" " . . . . .	24 pts. . . . . 10.00
" " . . . . .	24 flasks.. . . . 10.00
" " . . . . .	48 " . . . . . 11.00
V. O. . . . .	12 qts. . . . . 12.50
V. S. O. P. . . . .	12 qts. . . . . 16.00

Cognac Ve Darvilly & Cie

12 Quarts..	7.25
24 pints..	8.25
48 1/2 pints. . . . .	9.25
24 flasks..	8.25
48 " . . . . .	9.25

THE CANADIAN BROOM CO.

OTTAWA, ONT.

Balais	La doz
Warehouse..	3.15
Special..	3.00
Crown..	2.75
Maple Leaf. . . . .	2.40
Electric..	2.25
Home Rule..	2.10
Queen..	1.90

WILLIAM CLARK

MONTREAL

Conserves	La doz
Compressed Corned Beef. . .	1s. 1.50
Compressed Corned Beef. . .	2s 2.65
Compressed Corned Beef. . .	6s 7.95

# A VENDRE

# Tabac

# Quesnel

EN FEUILLES

En sus de la quantité requise par notre manufacture nous avons en stock 1500 balles de tabac Quesnel qualité extra, récolte 1901 et 1902 que nous vendons en feuille à un prix modéré. Avis aux marchands, demandez nos prix.

**ROCK CITY TOBACCO CO.,**  
**QUEBEC.**

## THE ST. LAWRENCE

## SUGAR REFINING CO.

LIMITED

### MONTREAL

Fabricant des  
qualités les plus  
choisies de . . .

# Sucres

# Raffinés

JAUNES EFFLORESCENTS,  
(BLOOMY  
YELLOW)

CAFE NOIR,  
(BRIGHT COFFEE  
SUGARS)

PHENIX,

GRANULES

(Qualité suivant  
le granulé)

"EXTRA STANDARD"

Les meilleurs sur le marché

Compressed Corned Beef. . . . .	14s	18.50
Ready Lunch Beef. . . . .	1s	1.50
Ready Lunch Beef. . . . .	2s	2.65
Geneva Sausage. . . . .	1s	1.65
Geneva Sausage. . . . .	2s	3.00
Cambridge Sausage. . . . .	1s	1.43
Cambridge Sausage. . . . .	2s	2.60
English Brawn. . . . .	1s	1.55
English Brawn. . . . .	2s	2.75
Boneless Pigs Feet. . . . .	1s	1.55
Boneless Pigs Feet. . . . .	2s	2.75
Sliced Smoked Beef. . . . .	½s	1.50
Sliced Smoked Beef. . . . .	1s	2.65
Roast Beef. . . . .	1s	1.45
Roast Beef. . . . .	2s	2.55
Pork and Beans avec sauce. . . . .	1s	0.50
Pork and Beans avec sauce. . . . .	2s	0.80
Pork and Beans avec sauce. . . . .	3s	1.00
Pork and Beans Plain. . . . .	1s	0.45
Pork and Beans Plain. . . . .	2s	0.75
Pork and Beans Plain. . . . .	3s	0.90
Pork and Beans, sauce Chill. . . . .	1s	0.55
Pork and Beans, sauce Chill. . . . .	3s	1.05
Wild Duck Pâtés. . . . .	½s	1.10
Partridge Pâtés. . . . .	½s	1.10
Chicken Pâtés. . . . .	½s	1.10
Veal and Ham Pâtés. . . . .	½s	1.10
Ox Tongue [whole]. . . . .	1½s	6.60
Ox Tongue [whole]. . . . .	2s	7.15
Ox Tongue [whole]. . . . .	2½s	7.70
Lunch Tongue. . . . .	1s	2.85
Lunch Tongue. . . . .	2s	5.75
Imperial Plum Pudding. . . . .		1.00

<b>Potted Meats</b>		<b>La doz</b>
Ham, Game, Hare, Chicken, Turkey, Wild Duck, Tongue, Beef. . . . .	¼s	0.50
Chicken, Ham and Tongue. . . . .	½s	1.00

<b>Soupes</b>		<b>La doz</b>
Mulligatawny, Chicken, Oxtall, Kidney, Tomato, Vegetable, Julienne, Mock Turtle, Con- sommé, Pea, Bean, Purée, pints. . . . .		1.00
		Ditto quarts. 2.20
<b>Mince Meat.</b>		
[Tins fermées hermétiquement.]		<b>La doz</b>
1s. . . . .		1.00
2s. . . . .		1.92
3s. . . . .		2.86
4s. . . . .		3.85
5s. . . . .		4.84

<b>COMTE, FORBES &amp; CIE</b>		
MONTREAL		
<b>Vins de Messe et de Table.</b>		
En fût de 25 gallons.		<b>Le gal</b>
Vin Muscat, demi doux. . . . .		2.40
Vin Muscat, . . . . .doux. . . . .		2.40
Vin Blanc, sec, 1er choix. . . . .		1.35
Vin Blanc, sec, surchoix extra. . . . .		1.45
Vin Rose, sec. . . . .		1.20
Vin Rouge. . . . .		1.10
<b>Vins de Dessert</b>		
Blanc Moscatel. . . . .extra. . . . .		2.60
Rose Alicante, doux extra. . . . .		2.40
<b>Cognac</b>		
Eau-de-vie de vin. . . . .		5.10
<b>Huile d'Olive des Pères Blancs.</b>		
Bidons de 1 à 5 gallons.		<b>Le gal</b>
Vierge extra fine. . . . .		3.00
Vierge surfine. . . . .		2.05
Vierge fine. . . . .		1.80
Huile pour Sanctuaire. . . . .		1.15

<b>Cafés</b>		<b>La lb</b>
Hors-choix, St-Marc "Haïti". . . . .		28
Hors-choix, Azua "St-Domingue". . . . .		28
Extra-choix, Gonaives "Haïti". . . . .		26
Extra-choix, Barahona "St-Domingue". . . . .		23
Surfin, La Sultane. . . . .		18
Surfin, San Paulo "Brésil". . . . .		15

<b>Poudre à Pâte "La Sultane"</b>		<b>la doz</b>
Canistres de 1 lb. . . . .		1.50
Canistres de ½ lb. . . . .		0.85
Canistres de ¼ lb. . . . .		0.45

<b>THE COWAN CHOCOLATE CO.</b>		
TORONTO & MONTREAL		
<b>Cacaos.</b>		<b>La doz</b>
Hygiénique, tins 1 lb. . . . .		6.75
Hygiénique, tins ½ lb. . . . .		3.50
Hygiénique, tins ¼ lb. . . . .		2.00
Hygiénique, tins 5 lbs. . . . .	la lb.	0.50
Perfection, tins ½ lb. . . . .	la doz.	2.40
Essence de cacao sucré, tins ½ lb. . . . .		1.80
Imperial Dutch. . . . .		90
Chocolate powder, boîtes de 10, . . . . .	<b>La lb</b>	
20, 30 lbs. . . . .		25
Cacao Soluble, boîtes 10, 20, 30 lbs. . . . .		20
Cocoa Nibs. . . . .		35
Cocoa Shells. . . . .		05
<b>Chocolat.</b>		<b>La lb</b>
Diamond. . . . . ¼ et ½ lb. . . . .		25
Diamond. . . . .	8s	28
French Diamond. . . . .	6s	22
Queen's dessert. . . . . ¼ et ½ lb. . . . .		40
Queens dessert. . . . .	6s	42
Parisien, morceau à . . . . .	5c	30
Royal Navy. . . . . ¼ et ½ lb. . . . .		30
Caracas pur. . . . . ¼ et ½ lb. . . . .		40
Perfection. . . . . ¼ et ½ lb. . . . .		30
Rock sucré. . . . .		30
Bâtons à 1c. . . . .	la gr.	1.00

**BIEN QUE LE PAQUETAGE DE LA SAISON**

**AIT ÉTÉ RÉDUIT**

Nous garantissons positivement la livraison des quantités dont vous aurez besoin pour la saison dans les

**Tomates, Blé-d'Inde et Pois**

- "BOULTER" — "LITTLE CHIEF"
- "LAKEPORT" — "SIMCOE"
- "AYLMER" — "LOG CABIN"

**THE F. J. CASTLE CO.,**

IMPORTATEURS EN GROS LIMITED  
OTTAWA, CANADA

P. S.—L'avis ci-dessus est valable jusqu'à épuisement de notre stock.

**Melasses**

Faites usage de Mélasse et assurez-vous ainsi que vous obtenez un **Produit Su-crant Pur.**

Un gallon de Mélasse de **BARBADE** ou **FAJARDO**, vous donnera plus de satisfaction que cinq gallons de Sirop de Blé-d'Inde.

**Nous cotons des prix pour la marchandise livrée.**

**The Dominion Molasses Co**  
LIMITED

HALIFAX - - NOUVELLE-ECOSSE

<b>Confections Cowan</b>		<b>La doz</b>
Cream Bars, .. gds	6 à la boîte.	1.35
Cream Bars, .. pts	6 à la boîte.	1.35
		<b>La bte</b>
Cream Bars, .. gds	60 à la boîte.	1.80
Cream Bars, .. pts	60 à la boîte.	1.10
		<b>La doz</b>
Chocolate Ginger, .. boîtes	1 lb.	4.00
Chocolate Ginger, .. boîtes	½ lb.	2.25
" " Crystalisé btes	1 lb.	4.00
" " Crystalisé btes	¼ lb.	2.25
Chocolate Wafers, .. boîtes	½ lb.	2.25
Chocolate Wafers, .. boîtes	¼ lb.	1.30
<b>Icings</b>		<b>La doz</b>
Chocolate Icing, ... paquet	1 lb.	1.75
Chocolate Icing, ... paquet	½ lb.	1.00
Pearl Pink Icing, .. paquet	1 lb.	1.75
Pearl Pink Icing, .. paquet	½ lb.	1.00
White Icing, .. paquet	1 lb.	1.75
White Icing, .. paquet	½ lb.	1.00
Lemon Icing, .. paquet	1 lb.	1.75
Lemon Icing, .. paquet	½ lb.	1.00

**DEMERS, FLETCHER & CIE**

MONTREAL

Champagne : — A. J. Lecluse.

	qts.	pts.
Carte Blanche, ...	11.50	13.50
Carte d'Or, ...	16.00	18.00
<b>Eaux : — Bassin de Vichy</b>		<b>La cse</b>
Source du Chalet, ...	50 btles.	8.00
Soda Vichy, ...	100 btles.	8.50
<b>Gin : — Van Dijk.</b>		<b>La cse</b>
Prosit, .. 15 litres — Verre, ..	12.50	
Prosit, .. 24½ litres — Verre, ..	12.00	
Prosit, .. 12 litres — Cruchons, ..	10.00	
<b>Liqueurs fines : — Gust. Picou.</b>		<b>La cse</b>
Liqueur du Couvent, Verte — litres, ..	15.00	
Liqueur du Couvent, Jaune — litres, ..	14.00	
Picoutine, ..	15.00	

Curaçao Blanc et Rouge, ..	10.00
Crème de Cacao, ..	12.00
Kummel Crystalisé, ..	9.50
French Cocktail, ..	10.00
Anisette Amsterdam, ..	10.00
Maraschino, ..	10.00
Crème de Menthe, ..	12.00
Cherry Brandy, ..	10.00
Grenadine, ..	7.50
Mandarin Extra Pure, ..	7.50

<b>Rhum — L. Jusselain</b>		<b>La cse</b>
Rhum Vierge, ..	qts.	12.00
<b>Vin Beaujolais—M. Desalles.</b>		<b>qts. pts.</b>
Moulin à Vent, ..	8.00	9.00

<b>Vin Bourgogne—C. Charton &amp; Fils.</b>		<b>qts. pts.</b>
Pommard, ..	8.00	9.00
Chambertin, ..	9.50	10.50
Nuits, ..	8.50	9.50
Pommard Mousseux, ..	8.00	9.00

<b>Vin Tonique</b>		<b>La cse</b>
Royal Muscat, ..	8.00	
Liqueur Avocat — Van Dijk, ..	10.00	

<b>Whiskey Ecosais—P. McDonald &amp; Co.</b>		<b>qts. pts.</b>
Lord of Isles—Special, ..	la cse.	9.50
Lord of Isles—Extra Sp, ..	"	10.50
Lord of Isles—Sp. Liqueur, ..	"	11.50
Lord of Isles—Ext. Sp. Liq, ..	"	13.50

J. A. DUPUIS,

ST-JACQUES L'ACHIGAN, P. Q.

<b>Tabacs.</b>		<b>La lb</b>
Quesnel, ..	40	
Rouge, ..	18	
Havane, ..	15	
Connecticut, ..	14	
Blue Pryor, ..	14	



JOHN DWIGHT & CO.

TORONTO & MONTREAL

Soda à pâte

"COW BRAND" la cse

Caisse 60 pqts de 1 lb, ..	3.00
Caisse 120 pqts de ½ lb, ..	3.00
Caisse 60 pqts de ½ et 30 de 1 lb, ..	3.00
Caisse 96 pqts à 5c, ..	3.00

The EDWARDSBURG STARCH CO. Ltd  
MONTREAL

<b>Empois de buanderie</b>		<b>La lb</b>
No 1 Blanc ou Bleu, cartons 4 lbs, ..	06	
No 1 Blanc ou Bleu, cartons 3 lbs, ..	06	
No 1 Blanc, barils et petits barils, ..	05½	
Canada Laundry, ..	05	
Canada White Gloss, ..	05½	
Silver Gloss, btes à coulisses, 6 lbs, ..	07½	
Silver Gloss, .. canistres de 6 lbs, ..	07½	
Silver Gloss, gros crystal, — au qt, ..	06½	
Edward's Silver Gloss, pqts de 1 lb, ..	07½	
Benson's Satin, .. cartons de 1 lb, ..	07½	
Benson's Enamel, par boîte \$1.25 et 2.50		

<b>Empois de cuisine</b>		<b>La lb</b>
Corn Starch de Benson, ..	06½	
Canada Pure Corn, ..	05½	

<b>Empois de riz "Edwardsburg"</b>		<b>La lb</b>
No 1 blanc, .. cartons de 1 lb, ..	10	
No 1 blanc ou bleu, morceaux, ..	08½	

<b>Sirop fin de table "Edwardsburg"</b>		<b>La lb</b>
Quarts, ..	02½	
½ Quarts, ..	02½	
¼ Quarts, ..	03	
Seaux de 38½ lbs, .. le seau, ..	1.30	
Seaux de 25 lbs, .. le seau, ..	0.90	

<b>La cse</b>	
Canistres de 2 lbs, 2 doz à la cse, ..	1.90
Canistres de 5 lbs, 1 doz à la cse, ..	2.35

VENDEZ LES . . .

**Cafés et Epices** de Haut Grade de

**S. H. & A. S. Ewing**

ETABLIS EN 1845.



Canistres de 1 et 2 lbs.

**S. H. & A. S. EWING**

The Montreal Coffee and Spice Steam Mills,

55, rue Coté, MONTREAL, P. Q.

**Attention !**

**Myers Royal Spice**

pour

**CHEVAUX, BETAIL, VOLAILLES, etc.**

Est le meilleur condiment ;

- Il les fortifie.
- Il fait pondre les poules, qu'elles le veuillent ou non.
- Il leur donne des os et des muscles.
- Il constitue positivement un producteur de chair.
- Il donne du brillant au pelage, crée la Vie, l'Energie.
- Il est économique—car il épargne le grain.
- Il élève la plus forte barrière contre les maladies.

Nous sollicitons respectueusement votre correspondance relativement à ce produit.

**MYERS ROYAL SPICE CO.,**

Sta. A. Niagara Falls, Ont. et N.Y.



Canistres de 10 lbs. 1/2 doz à la cse. 2.25  
 Canistres de 20 lbs. 1/2 doz à la cse. 2.10  
 Canistre émaillé. . . 2 doz à la cse. 2.40

**THE EMPIRE TOBACCO CO.**  
 MONTREAL

**Tabacs à chiquer** La lb  
 Bobs. . . . . 5 1/2s et 11s. 44  
 Currency. . . . . 12s. 47  
 Old Fox. . . . . 12s. 47  
 Pay Roll. . . . . 7s. 52

**Tabacs à fumer.**  
 Empire. . . . . 39  
 Rosebud. . . . . 44  
 Amber. . . . . 8s. 60

**S. H. & A. S. EWING,**  
 MONTREAL

**Poudre à Pâte "Vienna"** La doz  
 Canistre de 1 lb. . . . . 2.25  
 Canistre de 1/2 lb. . . . . 1.25  
 Canistre de 1/4 lb. . . . . 0.75  
 Paquets de 5 oz. . . . . 0.70  
 Paquets de 3 oz. . . . . 0.35

**J. A. E. GAUVIN**  
 MONTREAL

**Spécialités** La doz  
 Sirop Menthol. . . . . 1.65  
 Sirop d'Anis Gauvin. . . . . 1.75  
 Sirop d'Anis Gauvin, par 3 doz. . . . . 1.60  
 La gros.  
 Sirop d'Anis Gauvin. . . . . 17.00  
 Sirop d'Anis Gauvin, par 5 grosses. 16.00  
 La doz  
 William's Headache Wafers. . . . . 1.60  
 William's Headache Wafers. 3 doz. 1.60  
 William Headache Wafers.. la gros. 16.00



**E. W. GILLETT CO. LTD.**

TORONTO, ONT.

**Levain Royal.**

Boîtes 36 morceaux de  
 5c. . . . . La boîte. 1.00

**Gillett's Cream Yeast.**

Paqts de 5c . . La boîte. 1.00



**Poudre à Pâte "Magic"** La bte

6 doz de 5c. . . . . 40  
 4 doz de 4 oz. . . . . 60  
 4 doz de 6 oz. . . . . 75  
 4 doz de 8 oz. . . . . 95  
 4 doz de 12 oz. . . . . 1.40  
 2 doz de 12 oz. . . . . 1.45  
 4 doz de 16 oz. . . . . 1.65  
 2 doz de 16 oz. . . . . 1.70  
 1 doz de 2 1/2 lbs. . . . . 4.10  
 1 doz de 5 lbs. . . . . 7.30



**Lessive en Poudre.**

La cse  
 4 doz à la caisse. . . 3.60  
 3 caisses à la fois. . 3.50  
 5 caisses à la fois. . 3.40

**Soda "Magic"**

La cse  
 No 1 caisses 60 pqts de 1 lb. . . 2.75  
 No 2 caisses 120 pqts de 1/2 lb. . . 2.75  
 No 3 caisses 30 pqts de 1 lb. . . 2.75  
 60 pqts de 1/2 lb. . . 2.75

No 5 caisses 100 pqts de 10 oz. . . 2.85  
 5 caisses à la fois. . . . 2.75

**The HAMILTON DISTILLERY CO. Ltd.**  
 HAMILTON, ONT.

**Rye** Le gal.  
 Royal Rye. . . . . 25 U. P. . . . 2 25  
 Royal Malt. . . . . 25 U. P. . . . 2 25  
 2 Star Rye. . . . . 40 U. P. . . . 1 75  
 2 Star Malt. . . . . 40 U. P. . . . 1 75  
 Rye, 7 ans. . . . . 25 U. P. . . . 2 75  
 Rye, 5 ans. . . . . 25 U. P. . . . 2 50  
 Rye, 4 ans. . . . . 25 U. P. . . . 2 40

**Whiskey "Maple Leaf" de 6 ans.**

La cse  
 Amber Qts. . . . . 12 bottles. . . 5 50  
 Imperial Qts. . . . . 12 flasks . . . 7 50  
 Pints. . . . . 16 flasks . . . 6 00  
 Half Pints. . . . . 32 flasks . . . 6 50  
 Special Pocket. . . . . 36 flasks . . . 6 50  
 Quarter Pints. . . . . 64 flasks . . . 7 50

**Whiskey "Royal Canadien" de 6 ans.**

La cse  
 Quarts . . . . . 12 bottles. . . 7 00  
 Pints. . . . . 16 flasks . . . 7 50  
 Half Pints. . . . . 32 flasks . . . 8 00  
 Quarter Pints. . . . . 64 flasks . . . 9 00

**Whiskey Blanc** La cse

Quarts. . . . . 12 bottles. . . 5 00

**THE B. HOUDE CO.**

QUEBEC

Les plus grands manufacturiers de tabacs coupés en Canada. Manufacturiers de tabacs coupés pour fumer, chiquer, à cigarettes, ainsi que tabacs à Priser.  
 Prix et informations sur demande.

**L'été comme l'hiver**

il se fait toujours une consommation du

**SODA à PATE**

**DWIGHT'S Cow Brand**

[Marque de la vache]

Ne négligez donc pas d'en avoir toujours en stock.



**JOHN DWIGHT & CO.**

**34 RUE YONGE - - TORONTO, ONT.**

**A cause de leur mérite.**

Le Ginger Ale, le Soda, le Ginger Beer,  
la Limonade, la Ciderine, etc., de TIMMONS,  
 ont reçu leur légitime récompense—l'approbation  
 des gens les plus difficiles du Canada.

La preuve de leur qualité supérieure a été fréquemment mise en évidence par l'octroi de Médailles, Premier Prix et Diplômes. Nous sommes convaincus que les marchands ne pourraient pas se procurer une ligne de vente plus facile et plus profitable que celle-ci. Nous sollicitons une part de vos commandes. Nous garantissons que nos produits sont

ABSOLUMENT LES MEILLEURS.

**M. TIMMONS & SON**

QUEBEC, P. Q.

LAPORTE, MARTIN & CIE

MONTREAL

Cognac "Richard"		La cse
S. O.	12s	22.50
F. C.	12s	15.00
F. C.	180s	23.00
V. S. O. P.	24s	13.00
V. S. O. P.	12s	12.00
V. S. O. P.	48s	14.00
V. S. O. P.	180s	20.00
V. S. O.	12s	10.00
V. S. O.	180s	18.00
V. O.	12s	8.50
V. O.	24s	9.50
V. O.	48s	10.50
V. O.	180s	14.00
V. O.	12 carafes	10.50
V. O.	20 carafes	13.00
Au gallon de		3.40 @ 6.00
Cognac "Couturier"		La cse
12s	qts.	7.00
24s	pts.	8.00
48s	1/2 pts.	9.00
24s	flasks.	8.00
48s	1/2 flasks.	9.00
180s	1/15	13.50
Au gallon		3.80 @ 4.00
Cognac "Marion"		La cse
12s	qts.	6.00
24s	pts.	7.00
48s	1/2 pts.	8.00
24s	flasks.	7.00
48s	1/2 flasks.	8.00
180s	1/15	12.50
Au gallon		3.40 @ 3.75
Gin "Pollen & Zoon"		La cse
Rouges	15s.	10.00
Vertes	12s.	5.00
Violet	12s.	2.50
Au gallon		2.95 @ 3.15

Irish Whiskey "Mitchell" La cse

Cruiskeen Lawn. [Stone jars. 12s.	12.50
Special [Old] Ordinary qt. btle. 12s.	9.00
Special [Old]. . . . . Pint flasks. 24s.	11.75
Old Ordinary. . . . . qt. bottle. 12s.	6.50
Old Ordinary. . . . . 1/2 pint. 24s.	8.00
Old Imperial. . . . . qt flasks. 12s.	11.25
Old. . . . . 10 oz. flasks. 48s.	12.00
Old. . . . . 5 oz. flasks. 60s.	9.00
Special Old, . . . au gallon . . .	4.10 @ 4.50
Old . . . . . au gallon . . .	3.65 @ 4.00
Compound B . . . au gallon . . .	3.25 @ 3.50
Compound C . . . au gallon . . .	2.75 @ 3.00

Malaga — Blandy La cse

Pale Sweet — Blue label. . . qts.	7.50
Pale Sweet — White label. . . qts.	10.00

Sherry La cse

Manzanilla. . . . . 12s. . . qts.	8.50
Amorosa. . . . . 12s. . . qts.	11.00

Madère Le gal.

No 1/2. . . . . 3.00 @ 3.50
No 1. . . . . 4.00 @ 4.50

Malaga Le gal.

Pale Sweet. . . . . 2.75 @ 3.00
---------------------------------

Scotch Mitchell La cse

Heather Dew [stone jars]. Imp. qts.	12.50
Heather Dew 12s. . . . . qts.	7.00
Heather Dew 12s. . . . . flasks ov.	11.25
Heather Dew 48s. . . . . flasks ov.	12.00
Heather Dew 60s. . . . . 1/2 flasks ov.	9.00
Au gallon. . . . . 3.65 @ 4.00	
Special Reserve 12s. . . . . qts.	9.00
Special Reserve 24s. . . . . pts.	10.00
Special Reserve 24s ov. . . . . pts.	11.75
Au gallon. . . . . 3.90 @ 4.50	
Extra Special Liqueur. 12s flacons.	9.50

Extra Special Liqueur. 12s quarts.	9.50
Au gallon. . . . . 4.75 @ 5.00	
Mullmore. . . . . 12s. . . . . qts.	6.50
Mullmore. . . . . 12s. . . . . Ov. Imp. qts.	10.00
Mullmore. . . . . 24s. . . . . flasks pts.	7.75
Mullmore. . . . . 24s. . . . . flasks Imp. pts.	10.50
Mullmore. . . . . 48s. . . . . flasks.	9.00
Old Scotch, au gallon. . . . . 3.50 @ 3.75	

Champagne "Vve Amiot" qts. pts.

Carte d'Or. . . . . 16.00	17.00
Carte d'Argent. . . . . 10.50	11.50

Champagne "Duc de Pierland"

. . . . . 14.00	15.00
-----------------	-------

Champagne "Cardinal" . . . 12.50 13.50

Madère — Blandy La cse

Very Superior. . . . . qts.	8.50
Special Selected. . . . . qts.	10.00
London Particular. . . . . qts.	13.00

Thés Lipton [cse 50 lbs.] La lb

No 1. . . . . 50 paquets 1/2 lb.	35
No 1. . . . . 25 paquets 1 lb.	34
No 1. . . . . 10 tins. . . 5 lbs.	35
No 2. . . . . 50 paquets 1/2 lb.	29
No 2. . . . . 25 paquets 1 lb.	28
No 2. . . . . 10 tins. . . 5 lbs.	29
No 3. . . . . 50 paquets 1/2 lb.	23
No 3. . . . . 25 paquets 1 lb.	22
No 3. . . . . 10 tins. . . 5 lbs.	23
Ceylan vert No 1, 50 paquets 1/2 lb.	35
Ceylan vert No 1, 25 paquets 1 lb.	34
Ceylan vert No 2, 50 paquets 1/2 lb.	29
Ceylan vert No 2, 25 paquets 1 lb.	28

Thés Japon La lb

Victoria. . . . . 90 lbs.	25
Princesse Louise. . . . . 86 lbs.	19

# Le Quina Excelsior

EST L'APÉRITIF DU JOUR !

Il a l'approbation des meilleures autorités scientifiques.

Les hygiénistes ont les meilleures raisons pour critiquer les apéritifs en usage; souvent, ces liqueurs, au lieu de stimuler l'estomac, l'irritent et le fatiguent, et, naturellement, ne peuvent avoir sur l'appétit qu'une influence désastreuse.

En préparant leur produit avec tous les soins nécessaires, d'après les méthodes les plus rationnelles, les inventeurs du Quina Excelsior ont réalisé un réel progrès.

Leur Quina, dans la composition duquel, il entre de la kola, du cacao, est à base de quina kalisaya et de vieux vins généreux ozonifiés. (L'oxygène électrisé ou ozone a pour propriété de revivifier les organes affaiblis et de cicatriser les muqueuses.)

Quoique n'étant pas un médicament, le Quina Excelsior peut se prendre à toute heure de la journée, mais de préférence avant les principaux repas. Étendu d'eau, il devient une boisson rafraîchissante et hygiénique très recherchée.

Le Quina Excelsior se vend rapidement d'un bout à l'autre de l'année et laisse un bon et légitime profit aux détaillants.

En avez-vous une bonne provision en stock ?

A VOS ORDRES,

## B. O. Béland,

26 RUE LEMOINE, MONTREAL.

Tel. Main 181.

# Dites Leur.



Vous est-il jamais arrivé de dire à vos clients qu'ils peuvent acheter leur lait condensé préparé absolument sans sucre. Il y a un grand nombre de ménagères qui ne savent pas cela. Dites leur qu'elles peuvent l'obtenir en achetant la

## Creme Jersey

et vous augmenterez le volume de vos ventes.

P. J. A. TAYLOR, Agent MONTREAL.

**Thés Noirs**

Victoria..	25 lbs..	25
Victoria..	en lbs..	30
Princesse Louise..	25 lbs..	25
Princesse Louise..	en 1/8 lbs..	30
Princesse Louise..	en 1/4 lbs..	27 1/2
Lipton No 1..	En 1 lb..	34
Lipton No 1..	Tin 5 lbs..	35
Lipton No 2..	En 1 lb..	28
Lipton No 2..	Tin 5 lbs..	29
Lipton No 3..	En 1 lb..	22
Lipton No 3..	Tin 5 lbs..	23

**Poudre à pâte "Princesse" la doz**

Tins carrés..	1 lb..	24s..	1.75
Tins ronds..	1 lb..	24s..	1.40
Tins ronds..	1/2 lb..	48s..	0.85
Tins de ..	5 lbs..	6s..	6.00



**LUMSDEN BROS.**

TORONTO & HAMILTON

**La Levure pressée**

"Jersey Cream"

La bte

en palettes, 36 morceaux de 5c, . . . 1.00

**LA CIE J. L. MATHIEU**

SHERBROOKE

Sirop Mathieu, au goudron et à l'hulle de foie de morue, et  
 Pilules Toniques Mathieu—1 doz, \$3.00; 3 doz, \$8.00; 6 doz, \$14.25; la grosse, \$27.50.

Sirop Calmant, Poudres Nervines, Pilules Anti-bilieuses, Pastilles à Vers, au Chocolat, Mathieu.—1 doz, \$1.75; 3 doz, \$5; 6 doz, \$9; la grosse, \$16.

Onguent Miraculeux Mathieu — 1 doz, \$1.20; 3 doz, \$3.25; 6 doz, \$6; la gr. \$11.

La Nervine [à mal de dents]. Onguent à Cors Mathieu—1 doz, 90c; 3 doz, \$2.50; 6 doz, \$4.50; la grosse, \$8.50.

Poudre Engraissive Mathieu.—Boîtes de 5 lbs à \$6.00 le 100 lbs.

**JOHN P. MOTT & CO.**

J. A. Taylor, Agent, MONTREAL.

**Chocolats et Cacaos Mott. La lb**

Elite..	1/4 s	30
Prepared Cocoa..		28
Breakfast Cocoa..		40
No 1. Chocolate..		30
Breakfast Chocolate..		28
Caracas Chocolate..		40
Diamond Chocolate..		23
Navy Chocolate..		27
Cocoa Nibbs..		35
Cocoa Shells..		05
Vanilla Stick..	la gr.	1.00
Confectionnery Chocolate..	21 à 32	
Sweet Chocolate Liquors..	20 à 30	

**W. D. McLAREN**

MONTREAL

**Poudre à pâte "Cook's Friend"**

No 1, en boîtes de 4 et 2 doz..	2 40
No 2, en boîtes de 6 et 3 doz..	0 80
No 3, en boîtes de 4 doz..	0 45
No 10, en boîtes de 4 et 2 doz..	2 10
No 12, en boîtes de 6 et 3 doz..	70

**THE NATIONAL LICORICE CO.**

BROOKLYN, N. Y.

Y. & S. Boîtes bois, 5lbs. . . . la lb. 0.40  
 Y. & S. Boîtes de fant. 36 bâtons, 12 ou 50 bâtons, 16s. . . . la bte. 1.25  
 "Ringed" boîtes de 5 lbs. . . . la lb. 0.40  
 "Acme" Pellets, boîtes ferblanc de 5 lbs. . . . la bte. 2.00  
 "Acme" Pellets, boîtes de fant. (40 boîtes de 5c) . . . la bte. 1.50  
 Wafers goudron, Reglise et Tolu, boîtes de 5 lbs. . . . la bte. 2.00  
 Lozenges de reglisse, ver. de 5 lbs. 1.75  
 Lozenges de reglisse, boîtes de 5 lbs. 1.50  
 Reglise "Purity", . . . 200 bâtons 1.45

**A. ROBITAILLE & CIE**

MONTREAL

**Cognac "Sorin" La cse**

Carte bleu. . . . . 8.50  
 Carte rouge. . . . . 9.50  
 Carte d'or. . . . . 11.00  
 24 flasks, avec verre. . . . . 9.00  
 48 1/2 flasks, avec verre. . . . . 10.50  
 Au gallon. . . . . 4.00 @ 4.25

**Cognac "J. Mourier & Cie" La cse**

Quarts. . . . . 7.00  
 24 1/2 bouteilles. . . . . 8.00  
 48 1/4 bouteilles. . . . . 9.00  
 24 flasks. . . . . 8.00  
 48 1/2 flasks. . . . . 9.00  
 24 flasks, avec verre. . . . . 8.50  
 48 1/2 flasks, avec verre. . . . . 9.50

**Cognac "Mont St-Louis" La cse**

Quarts. . . . . 6.00  
 24 flasks. . . . . 7.00  
 48 1/2 flasks. . . . . 8.00

**LA POUDRE À PÂTE**



CREME DE TARTRE

**IMPERIALE**

LA PLUS PURE, LA PLUS FORTE, LA MEILLEURE

Ne contient ni alum., ni ammoniacque, ni chaux ni phosphates, ni rien de nuisible.

**E. W. GILLET COMPANY LIMITED** Toronto, Ont.  
 LONDON, ENG. CHICAGO, ILL.

F. P. SCUDDER  
Prés.

ADOLPHE E. SMYLIE  
Vice-Prés. & Sec.

H. W. PETHERBRIDGE  
Trés.



**NATIONAL LICORICE CO.**

Young & Smylie, Brooklyn, N.Y.  
 S. V. & F. P. Scudder, Brooklyn, N.Y.  
 Mellor & Rittenhouse Co., Camden, N.J.  
 H. W. Petherbridge, Brooklyn, N.Y.

The Dominion Licorice & Novelty Co., Toronto, Ont.

Seuls manufacturiers des spécialités de réglisse vendues précédemment par les sus-nommés, y compris les célèbres

Marques de Réglisse Pur en bâtons

**Y. & S, SCUDDER et M. & R.**

**Acme Licorice Pellets,**

**M. & R. Wafers,** en sacs de 5 cents

**Losanges, etc., etc.**

et **La Réglisse flexible**

**La Réglisse pliable**

**La Réglisse élastique**

Bureau Principal: 106-116 JOHN ST., BROOKLYN, N.Y.

Catalogue sur demande.

Champagne "Bellon & Cie" qts. pts.  
 Carte Blanche... .. 12.00 13.00

Poudre à pâte "Prince Arthur" La doz.  
 Boîtes de 1 lb, 2 doz. à la caisse. . 1.50  
 Boîtes de ½ lb, 4 doz. à la caisse. . 0.85  
 Boîtes de ¼ lb, 4 doz. à la caisse. . 0.50

Scotch Whisky "Craig Dhu Blend"  
 La-cse  
 Quarts ord. . . . . 6.50  
 Quarts imperial. . . . . 9.50  
 24 flasks \*\*\* . . . . . 7.50  
 48 ½ flasks. . . . . 8.50

**SNOWDON, FORBES & CO**

MONTREAL

Borax "Bee". . . . . La cse  
 Paquets de 5 oz. . . . . 40 à la cse. 1.40  
 Paquets de 10 oz. . . . . 48 à la cse. 3.25  
 Paquets de 16 oz. . . . . 48 à la cse. 4.25

Café "Bee".  
 Tins de 1 lb. . . . . 30 à la cse. 9.00  
 Tins de 2 lbs. . . . . 15 à la cse. 8.70

Empois "Bee".  
 Paquets de 12 oz. . . . . 64 à la cse. 5.00

Soda "Bee".  
 Paquets de 8 oz. . . . . 120 à la cse. 2.75  
 Paquets de 10 oz. . . . . 96 à la cse. 2.75  
 Paquets de 16 oz. . . . . 60 à la cse. 2.75

**TELLIER, ROTHWELL & CO.**

MONTREAL

Mine à poêle. . . . . La grosse  
 Royal Black lead. . . . . 1 75  
 Magic Stove paste, grands. . . . . 9 00

Bleu à laver . . . . . La lb  
 Parisian. . . . . 12½  
 Victoria. . . . . 10  
 Challenge. . . . . 10

**ARTHUR P. TIPPET & CO.**

MONTREAL



Teintures "Maypole Soap" La grosse  
 Différentes couleurs. . . . . 10 20  
 Noir. . . . . 15 30

Lime Juice "Stowers" La cse  
 Lime Juice Cordial. . . . . 2 doz. . . . . pts. 4.00  
 Lime Juice Cordial. . . . . 1 doz. . . . . qts. 3.50  
 Double Refl. lime juice. . . . . 3.50  
 Lemon syrup. . . . . 4.00

**THE TRURO CONDENSED MILK & CANNING CO.**

J. A. Taylor, Agent, MONTREAL.

Marque "Reindeer" La doz  
 Lait condensé. . . . . 5 50  
 Crème évaporée. . . . . 4 80  
 Café condensé No 1. . . . . 6 50  
 Café condensé No 2. . . . . 6 00  
 Café condensé No 3. . . . . 5 00  
 Café condensé No 4. . . . . 4 50  
 Cacao condensé. . . . . 5 50

**T. UPTON & CO.**

HAMILTON, ONT.

Jams pures de fruits.  
 Framboises, Mûres, Fraises, Pêches, Prunes, Abricots, Gadelles Rouges, Gadelles Noires, Groseilles, Figues. La doz  
 Verres, 1 lb. 2 dz. à la cse. . . . . 0.95  
 Tins, 2 lbs. 2 dz. à la cse. . . . . 1.50

La lb  
 Seaux, ferblanc, 2½ lbs. 24 au crate 06½  
 Seaux, ferblanc, 5 lbs. 8 au crate 06  
 Seaux, ferblanc, 7 lbs. 9 au crate 06

Seaux, bois, 7 lbs 6 au crate 06  
 Seaux, bois, 14 lbs. . . . . 06  
 Seaux, bois, 30 lbs. . . . . 06

**Gelées de fruits pures.**

Framboises, Fraises, Gadelles noires, Gadelles rouges, Ananas. La doz  
 Verres, 1 lb. 2 dz. à la cse. . . . . 0.95  
 Tins, 2 lbs. 2 dz. à la cse. . . . . 1.50

La lb

Seaux, bois, 7 lbs. . . . . 6 au crate. . . . . 06  
 Seaux, bois, 14 lbs. . . . . 06  
 Seaux, bois, 30 lbs. . . . . 06

**Home made Jams.**

Framboises, Fraises, Pêches, Prunes, Gadelles Rouges, Gadelles Noires, Abricots, Groseilles. La doz  
 Verres de 1 lb. 2 dz. . . . . à la cse. 1.45

La lb

Seaux, ferblanc, 5 lbs. 8 au crate . . . 09  
 Seaux, ferblanc, 7 lbs. 9 au crate . . . 09  
 Seaux, bois, 7 lbs. 6 au crate . . . 09  
 Seaux, bois, 14 lbs. . . . . 09  
 Seaux, bois, 30 lbs. . . . . 09

**Marmelade d'Oranges d'Upton. La doz**

Verres, 1 lb. 2 dz. à la cse. . . . . 0.95  
 Tins, 2 lbs. 2 dz. à la cse. . . . . 1.50  
 Verres, 1 lb. "Home Made" . . . . . 1.40

La lb

Seaux, bois, 7 lbs. 6 au crate . . . 06  
 Seaux, ferblanc, 5 lbs. 8 au crate . . . 06  
 Seaux, ferblanc, 7 lbs. 9 au crate . . . 06

**Upton's Apple Butter. La lb**

Seaux de bois, 7 lbs, 7 au crate. . . . . 06  
 Seaux, bois, 14 et 30 lbs. . . . . 06

**Miel de trèfle, clarifié. La doz**

Verres, 1 lb. 2 doz, à la cse. . . . . 1.30

D. C. Brosseau C. Beauvals L. G. Jarret

**Thés, Vins, Liqueurs, Cafés,  
 .. Epices, Poudres à Pâte ..**

Marchandises de choix, dans toutes les lignes, a des prix supportant facilement la comparaison, a qualite egale.

L'agrandissement de nos magasins nous donne des facilites exceptionnelles pour l'execution rapide et satisfaisante de t utes les commandes.

**D. C. BROSSEAU & CIE.,**

Epiciers en Gros et Importateurs.

1430 à 1440 rue Notre-Dame,  
 MONTREAL.

**Fruits Secs  
 de  
 Qualité.**

La marque "Griffin" de Raisins Epépinés, de Prunes, d'Abricots, de Pêches et de Poires séchées représente la plus haute qualité de fruits séchés de Californie. Ils sont préparés et emballés dans les vergers mêmes où on les récolte—ils ne sont pas expédiés en vrac et ensuite emballés à nouveau.

Les propriétaires de la marque "Griffin" ont des années d'expérience — ils ne sont pas novices en affaires. Vous obtenez le bénéfice de leur habileté lorsque vous achetez la marque "Griffin."

Arthur P. Tippet & Cie, Agents

8, Place Royale, Montréal.

(2)

# Ferronneries, Peintures, Constructions et Immeubles

## LE PRIX COURANT

REVUE HEBDOMADAIRE

Publié par LA COMPAGNIE DE PUBLICATIONS COMMERCIALES (*The Trades Publishing Co.*), au No 25 rue St-Gabriel, Montréal.

Téléphone Bell - Main 2647  
Boîte de Poste - - - 917

### PRIX DE L'ABONNEMENT:

Montréal et Banlieue - \$2.00

Canada et Etats-Unis - 1.50

Union Postale - - frs. 15.00

n'est pas accepté d'abonnement pour moins qu'une année complète.

L'abonnement est considéré comme renouvelé si le souscripteur ne nous donne pas avis contraire au moins quinze jours avant l'expiration, et cet avis ne peut être donné que par écrit directement à nos bureaux, nos agents n'étant pas autorisés à recevoir tels avis.

Une année commencée est dite en entier, et il ne sera pas donné suite à un ordre de discontinuer tant que les arrérages ne sont pas payés.

Nous n'accepterons de chèques en paiement d'abonnement, qu'en autant que le montant est fait payable au pair à Montréal.

Tous chèques, mandats, bons de poste, doivent être faits payables à l'ordre de "LE PRIX COURANT."

Nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes demandes de renseignements.

Adresser toutes communications simplement comme suit:

LE PRIX COURANT, Montréal.

### ASSOCIATION DES MANUFACTURIERS CANADIENS

Cette association vient de créer un Bureau de Transportation et s'est assuré les services d'un expert en matière de chemins de fer, M. W. H. D. Miller, qui a à son actif une expérience de seize ans au C. P. R.

Toutes les demandes de renseignements en matière de chemins de fer, telles que celles relatives à la classification, aux taux de fret pour le commerce local et d'exportation, le redressement des réclamations en suspens, etc... recevront désormais l'attention empressée de M. Miller. Toute correspondance à ce sujet devra être adressée au "Transportation Department" de l'Association des Manufacturiers Canadiens.

Les membres de l'Association qui ont déjà adressé des communications relatives

à des griefs en matière de chemins de fer sont priés de rappeler dans leur correspondance les dates de leurs précédentes lettres.

### NOTRE COMMERCE DE BOIS

Le rapport annuel des expéditions de bois faites par les dix principaux expéditeurs, du port de Montréal à la mer, pendant la saison 1903 donne une quantité de 219,756,683 pieds, mesure de planche comparativement à 239,756,683 pieds, mesure de planche pour les mêmes expéditions pour la saison 1902; d'où une diminution de 19,272,834 pieds mesure de planche pour la saison de navigation 1903.

Aux quantités ci-dessus il convient d'ajouter les quantités expédiées par voies ferrées, compagnies de navigation et expéditeurs de moindre importance qui n'ont pas encore été relevées.



### FERRONNERIE

Il y a toujours une bonne demande pour les lignes courantes en dehors de celle qui a lieu maintenant pour les articles du commerce des fêtes, tels que la coutellerie, les patins, les bâtons de hockey.

Les marchands de ferronneries, tant dans le gros que dans le détail, opèrent actuellement avec prudence; ils ne commandent que ce qu'il leur faut pour l'usage immédiat. L'impression générale semble être qu'après le nouvel an, époque à laquelle se réunissent le plus grand nombre des manufacturiers, il y aura un redressement dans les prix, c'est-à-dire que le prix de l'article manufacturé sera plus en rapport avec celui de la valeur de la matière première.

Il n'y a pas à se le dissimuler la situation aux Etats-Unis est peu satisfaisante; par suite de la surproduction, les prix de nombreuses lignes ont été réduits. Ces jours derniers la Republic Iron & Steel Co., une des compagnies les plus fortes après la United States Steel Corporation, a passé son dividende trimestriel sur les actions préférentielles, la direction de la compagnie ayant déclaré que cette mesure était nécessaire par suite de la condition incertaine de l'industrie du fer et de l'acier.

Une autre compagnie la Susquehanna Iron & Steel Co., de Lancaster, Penna., vient de passer entre les mains d'un receveur. Tout ceci est peu encourageant, surtout si l'on considère que les prix de nombreuses lignes sur notre marché subissent l'influence des marchés américains.

Toutefois, il est bon d'observer que les manufacturiers américains ont pris ou prennent les mesures nécessaires, en réduisant leur production, de ramener à leur état normal les affaires de l'industrie métallurgique.

Au Canada, les manufacturiers ont pu éviter une surproduction par suite de l'activité des affaires; le pays qui progresse sans cesse a des besoins de plus en plus grands et tant que cet état de choses subsistera il n'y aura pas de bien grandes perturbations dans les prix.

### Boulons

Il y a toujours une certaine rareté dans les boulons de diverses grosseurs.

### Coutellerie

La demande pour la coutellerie est très forte. Malgré la surtaxe imposée sur les marchandises de provenance allemande, la coutellerie provenant d'Allemagne n'a jamais été plus en demande qu'à présent.

### Manches de haches

Le manque de manches de haches est de plus en plus accentué. Les manufacturiers se plaignent que le bois nécessaire leur fait défaut et qu'ils sont forcés d'importer des Etats-Unis une grande partie du bois dont ils se servent.

### Papier sablé

Par suite de l'augmentation de la main-d'oeuvre, ainsi que de la matière première, le prix du papier sablé a été augmenté d'environ 10 pour cent.

### METAUX

La demande pour les marchandises pesantes n'a pas été très active cette semaine; la plupart des commandes pour l'hiver ayant été placées avant la fermeture de la navigation.

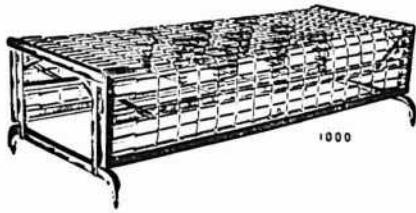
Le ton du marché est moins ferme, des réductions ayant été faites sur plusieurs lignes.

### Chaînes

Il y a une réduction sur le prix des chaînes; on les cote comme suit:

Chaînes à billots No 6..	10 c à 10½ c
Chaînes à billots No 5..	8½ c à 9 c
Chaînes à billots No 4..	7½ c à 8 c
Chaînes à billots ¼ pce..	6 c à 7 c
Chaînes 5-16 pouce..	4.70
Chaînes 3-8 pouce..	4.00
Chaînes 7-16 pouce..	3.80
Chaînes 1-2 pouce..	3.70
Chaînes 9-16 pouce..	3.55
Chaînes 5-8 pouce..	3.35
Chaînes 3-4 pouce..	3.30
Chaînes 7-8 pouce..	3.25
Chaînes 1 pouce..	3.20

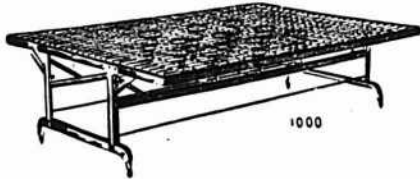
# 'Solide Confort'



" COUCHETTES "  
" HYGIENIQUES "  
" STANYON "

Une couchette, de jour (Fermée)

Un nouvel article sur le marché; pour la simplicité et le fini, nos couchettes pliantes en métal ne peuvent pas être égalées. Demandez à votre fournisseur de vous les faire voir. Ces couchettes parleront par elles-mêmes. Si vous éprouvez de la difficulté à en obtenir, écrivez-nous.



Une couchette, de nuit (Ouvverte)

The Empire Machine and  
Metal Stamping Co., Ltd.

1012 YONGE STREET,

Demandez notre Catalogue.

TORONTO, Canada.

**ENGINS**, Type **CORLISS**, de **LEONARD**.

" **PEERLESS** à huilage automatique  
de Leonard.

" Ordinaires. Toutes les grandeurs.

## **BOUILLOIRES.**

TOUS LES TYPES ET GRANDEURS.

**TREUILS A VAPEUR** de **Beatty & Sons**

**MAGINERIE** pour Entrepreneurs.

" pour Mines, Entrepreneurs  
et Carrières.

" **POUR LE TRAVAIL DU BOIS**  
de Cowan & Co.

" Moulins et Manufactures de  
meubles, etc.

INSTALLATIONS COMPLETES.

**E. LEONARD & SONS,**

169 RUE COMMON, MONTREAL.

# Canadian Piano Co.

**Ste-Thérèse, P. Q.**

## Manufacturiers de Pianos

En Tous Genres



Nous sommes à même d'offrir au commerce des pianos de valeur supérieure à des prix raisonnables.

Nous avons une expérience de quinze années dans la facture des pianos et nous ne fabriquons que des instruments de bonne qualité.

Nos modèles sont du style le plus nouveau et le fini en est irréprochable. Nous employons dans la facture de nos pianos les meilleurs et les plus beaux bois qu'il y ait au Canada. Notre personnel est composé d'artistes et d'ouvriers experts dans la production d'instruments de musique parfaits.

Nous sommes en position de donner à prix égal un piano supérieur à celui de toute autre manufacture.

Avant de placer vos commandes, écrivez-nous et nous vous enverrons la description de nos instruments avec prix et conditions.

**LESAGE & PICHE,**

STE-THERESE, P. Q.

**Fer**

Le fer marchand se vend couramment maintenant à raison de \$1.85 les 100 lbs; le fer fini, ainsi que celui pour fers à cheval valent \$2.15. Les feullards minces valent de \$2.50 à \$2.55 selon quantités.

**Cuivre en lingots**

Le cuivre en lingots est coté de \$13.75 à \$14.00 les 100 lbs. La tendance de ce métal est faible.

**Etain en lingots**

Ce marché est faible; on cote sur place 30c la lb. Pour de fortes quantités il est fait des réductions sur ce prix.

**HUILES ET PEINTURES**

La demande est faible; la plupart des représentants des maisons de gros étant de retour.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur les nouveaux prix du vert de Paris "Berger".

**Huile de lin**

Nos prix de la semaine dernière sont toujours en vigueur. Ce marché est peu actif.

**Essence de Térébenthine**

Il n'y a pas de changement dans le prix de l'essence de térébenthine cette semaine. La demande est faible.

**Vert de Paris Berger**

Les nouveaux prix sur le vert de Paris Berger ont été fixés comme suit:  
 Quarts d'environ 900 lbs. . . . 14c la lb.  
 Arsenic Kegs. . . . . 14c la lb.  
 Barils en fer, 50 à 100 lbs. . . . 15c la lb.  
 Barils en fer, 25 lbs. . . . . 15c la lb.  
 Boîtes en papier, 1 lb. . . . . 16c la lb.  
 Boîtes en fer blanc. . . . . 17c la lb.

**FERRAILLES**

Ce marché est toujours inactif. Les fers forgés ont une tendance à la baisse.

	La lb.		La lb.
Nous cotons:—			
Cuivre fort. . . . .	0.10½		
Cuivre mince ou fonds en cuivre. . . . .	0.09½ à 0.10		
Laiton rouge fort. . . . .	0.10		
Laiton jaune fort. . . . .	0.08½		
Laiton mince. . . . .	0.05		
Plomb et Zinc. . . . .	0.02 à 0.02½		
		tonne.	
Fer forgé No 1. . . . .	12.00	13.00	
Fer forgé No 2 et tuyaux de fer. . . . .		8.00	
Fer fondu et débris de machines. . . . .	13.00	15.00	
Plaques de poêles. . . . .		12.00	
Fontes et aciers, malléables. . . . .		6.00	
		100 lbs	
Chiffons à la campagne. . . . .	0.50	0.60	

MM. King Warden & Son, Ltd, fabricants des fournaies Daisy et de tout le matériel nécessaire au posage des appareils de chauffage, vont transporter leur usines à Maisonneuve.

Ils emploient à l'heure qu'il est deux cent vingt-cinq employés à leur usine de la rue Craig et c'est leur intention de doubler ce chiffre lorsque leur nouvelle installation sera complétée à Maisonneuve. Ils ont acheté dix arpents de terrain sur la ferme Bennett et se proposent de dépenser \$200,000 dans la construction de leur usine.

ARTHUR GAGNON, Gérant de la Succession Hon. Jean L. Beaudry.  
 L. A. CARON, Auditeur des villes de Maisonneuve, Valleyfield et St-Paul.

**Gagnon & Caron,**

COMPTABLES, CURATEURS, LIQUIDATEURS et COMMISSAIRES C. S.

Chambres 41 & 42

Batisse des Tramways, MONTREAL. Téléphone Bell:—Main, 815.

**La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal.**

AVIS est par le présent donné, qu'un dividende de huit dollars et un bonus de deux dollars par action sur le capital de cette institution ont été déclarés et seront payables à son bureau-chef à Montréal, le et après le Samedi, le 2 janvier prochain. Les livres de transfert seront fermés du 15 au 31 décembre prochain, ces deux jours compris.

Par ordre du Conseil de Direction  
 A. P. LESPÉRANCE, Gérant.

Montréal, le 30 novembre 1903.



**PIEGES à RATS et à SOURIS**

Les Pieges les plus solides qui se fabriquent

MANUFACTURES PAR  
**J. M. Mast Mfg Co.,**  
 Prix exactement corrects.  
 AGENTS CANADIENS:  
 Edwin H. Gr. ncell & Co., London, Ont.

**MANCHONS a GAZ INCANDESCENT**

Fabriqués au Canada  
 Bruleurs, Verres de Lampes, Abat-Jour, etc.

Pour—  
**BRULEURS a GAZ G·ZOLINE et BRULEURS à haute PRESSION.**

**J. H. THOMPSON,**  
 124 Adelaide St. W., TORONTO.



292-294 rue St-Jacques, MONTREAL.

**LE PORT DE MONTREAL**

Saison de navigation 1903

Progrès marquants du Port National

La saison de navigation océanique s'est terminée, cette année, avec le départ du "Toronto", de la Canadian Ocean and Inland Line. Bien que le nombre des navires et leur tonnage aient été fort supérieurs, cette année, les exportateurs et importateurs déclarent que le résultat n'est pas encore satisfaisant.

Les armateurs prétendent avec raison que les taux d'assurances imposés sur les cargaisons et les vaisseaux sont si élevés que l'expédition du fret se fait avec une lenteur marquée, de sorte que les importateurs perdent une partie des bénéfices qu'ils retireraient autrement. Néanmoins, la difficulté à laquelle les expéditeurs ont à faire face doit plutôt être attribuée à la réduction des taux de transports dus à une concurrence outrée de la part des armateurs américains qu'à une élévation disproportionnée des tarifs d'assurances sur les navires faisant le service des ports américains.

Les tarifs de transport sur le fret sont restés pratiquement les mêmes cette année que l'an passé; les assurances ont cependant réduit sensiblement leur tarif sur les grains; la réduction a été presque de moitié. Le tarif sur le bois a été aussi réduit, mais dans une moindre proportion.

L'exportation du bétail a été très considérable, malgré cela, grâce à l'accommodation, au système de ventilation et aux dispositions prises par les armateurs, la mortalité chez les animaux transportés a été inférieure de 24 de 1 pour cent. Un fait remarquable, pour la première fois dans les annales du port de Montréal, est l'exportation de quelques centaines de têtes de bétail en Afrique australe.

**L'AUGMENTATION**

Le nombre total des transatlantiques et des charbonniers entrés au port de Montréal, durant la saison écoulée, a été de 797 contre 758 l'année dernière, soit une augmentation de 39 vaisseaux. Le jaugeage net, l'année dernière, était de 1,514,272 tonnes; il est de 450,000 supérieur cette année.

La navigation fluviale s'est ouverte le 2 avril par le service de Montréal-Longueuil; le premier steamer venu des ports du golfe a été le "Gaspésien", arrivé sur lest le 12 avril. Le "Carrigan Head", le premier transatlantique de la saison, arriva le 27 avril de Barrow avec une cargaison de rails. Ce steamer avait légèrement touché fond en remontant le fleuve. Si la glace n'avait pas été aussi dense, le "Fremona", parti des ports de la Méditerranée, serait arrivé le premier.

**LES AVARIES**

Les avaries ont malheureusement été plus nombreuses en 1903 qu'en 1902; la plus sérieuse est le désastre du "Montrey" et du "Manchester Trader." Cependant, il ne faut pas attribuer aux difficultés de la route du Saint-Laurent les accidents plus ou moins malheureux qui se sont produits; des enquêtes impartiales ont démontré qu'ils avaient été occasionnés par la négligence ou l'incompétence des navigateurs. Les naviga-

teurs sont d'opinion que la route du Saint-Laurent est aussi bonne et ne présente pas plus de danger que les autres; avec un peu plus de prudence, une expérience consommée, tous les accidents pourraient être évités.

LES NOUVELLES LIGNES

Le fait le plus remarquable de la saison est l'acquisition des lignes Elder-Dempster et Beaver par la compagnie de chemin de fer Pacifique Canadien; viennent ensuite l'établissement de la ligne Finska-Lloyds entre le Canada et la France, puis de The Canadian Ocean and Inland Line, entre les ports canadiens et anglais. L'acquisition faite par le C. P. R. est de la plus haute importance; les marchandises embarquées à bord des steamers de la compagnie peuvent maintenant être transportées d'Angleterre en Chine en restant, durant tout le cours de cet immense voyage, sous sa protection et son contrôle.

LES IMPORTATIONS

En dépit de la grève qui paralysa pendant un certain temps le trafic du port au début de la saison, les importations ont été plus considérables que l'année précédente.

Le chiffre des exportations du fromage est plus élevé, mais il s'est exporté moins de beurre. L'exportation des pommes et du grain a été beaucoup plus considérable qu'en 1902.

En Afrique-Sud nous avons exporté du fromage, du grain, de la farine, du beurre, des œufs, des pommes, du foin, du miel,

des viandes préparées, des provisions diverses.

LE NOMBRE DES TRAVERSEES

Le nombre des traversées accomplies par les diverses lignes de navigation se sont réparties comme suit du port de Montréal:

	1903.	1903.	1902.	1902.
Allan—	Voy-ages.	Ton-nage.	Voy-ages.	Ton-nage.
Liverpool.....	30	156,911	29	130,802
Glasgow.....	34	104,971	28	74,080
Londres.....	15	34,371	16	32,677
S. Africain.....	1	1,916	1	2,780
<b>Total.....</b>	<b>80</b>	<b>298,169</b>	<b>74</b>	<b>240,339</b>

Canadian Pacific Railway—

	1903.	1903.	1902.	1902.
	Voy-ages.	Ton-nage.	Voy-ages.	Ton-nage.
Liverpool.....	28	135,246	29	101,459
Bristol.....	23	79,195	25	77,811
Londres.....	20	88,947	19	57,817
S. Africain.....	5	21,177	1	2,872
<b>Total.....</b>	<b>76</b>	<b>324,565</b>	<b>74</b>	<b>239,959</b>

Lignes Dominion et Leyland—

	1903.	1903.	1902.	1902.
	Voy-ages.	Ton-nage.	Voy-ages.	Ton-nage.
Liverpool.....	22	114,331		
Bristol.....	17	58,750		
Londres.....	2	12,242	7	19,893
Anvers.....	14	45,235	9	21,267
Hambourg.....	10	21,417	16	33,564
S. Africain.....	1	6,176		
Autres vaisseaux.....	1	1,951	1	1,862
<b>Totaux.....</b>	<b>67</b>	<b>260,105</b>	<b>33</b>	<b>79,586</b>

Ligne Reford and Co., Ltd—

	1903.	1903.	1902.	1902.
Allan—	Voy-ages.	Ton-nage.	Voy-ages.	Ton-nage.
Thompson.....	39	90,415	40	82,035
Donaldson.....	35	80,858	31	81,579
Lord.....	8	15,785	5	10,406

Autres vaisseaux.....	19	28,836	13	21,823
<b>Totaux.....</b>	<b>101</b>	<b>215,212</b>	<b>89</b>	<b>195,613</b>
Ligne Furness Withy and Co—				
	1903.	1903.	1902.	1902.
Allan—	Voy-ages.	Ton-nage.	Voy-ages.	Ton-nage.
Manchester.....	25	76,855	18	57,348
Hansa-St. Lawrence.....	7	18,284	13	32,077
Sud Africa n.....	4	10,922		
Autres vaisseaux.....	3	4,731		
<b>To aux.....</b>	<b>39</b>	<b>110,792</b>	<b>31</b>	<b>89,425</b>

McLean, Kennedy and Co—

	1903.	1903.	1902.	1902.
Allan—	Voy-ages.	Ton-nage.	Voy-ages.	Ton-nage.
Head.....	28	65,613	22	52,856
Holme.....	3	4,178	4	5,033
Autres vaisseaux.....	42	70,595	32	50,933
<b>Totaux.....</b>	<b>73</b>	<b>140,386</b>	<b>58</b>	<b>109,312</b>

LA DOUANE

L'augmentation des recettes, à la douane, avaient été l'année dernière, extraordinairement élevées; cependant elles sont, cette année, plus élevées de \$1,026,893.08 à celles de 1902.

Voici l'état comparatif, mois par mois:

	1902	1903
Mai.....	\$ 824,018 87	\$ 970,738 02
Juin.....	1,055,994 33	1,346,533 40
Juillet.....	989,185 70	1,305,460 87
Août.....	1,138,267 67	1,186,775 15
Septembre.....	967,575 28	1,188,291 42
Octobre.....	994,336 84	1,088,792 11
Novembre.....	1,050,451 69	1,040,113 34
	<b>\$6,979,830 33</b>	<b>\$8,006,724 81-</b>
		<b>6,979,830 33</b>

Augmentation..... \$1,026,893 08

Les droits du quaiage ont donné une

Nous  
Prêtons absolu-  
ment  
sans intérêt.

A. MILLETTE,  
Sec.-Trés. et Gérant.

Remboursable  
dans 20 ans ou  
moins.

ACHETEZ OU VOUS VOUDREZ

Une Propriété, Maison ou Ferme, et PAYEZ  
COMPTANT. Nous vous fournissons pour cela  
tout l'argent nécessaire.

Absolument sans Interet

Profitez de notre offre également pour éteindre vos  
Hypothèques. Nous faisons déjà des affaires dans  
tout le Canada. Notre système a pour bases les meil-  
leurs garanties du calcul et de la finance. Notre  
mode d'opération est simple et honnête. Pour en  
obtenir des renseignements exacts écrivez ou deman-  
dez notre Pamphlet; adressé gratuitement sur  
demande.

LACIE DE PRET ET D'EPARGNE,

Tel Bell Main 3394. A Responsabilité Limitée.

VERRET & DROLET, Agents,  
104 rue St-Jean, Québec.

Capital :  
\$250,000  
Payé.

20 RUE ST-ALEXIS,  
MONTREAL, CANADA

Pouvoir d'émettre  
\$1,000,000  
d'Actions.

J. H. HANSON

Représentant des manufactures d'

USTENSILES en GRANITE FRANÇAIS, FOUR-  
NITURES de CABINETS pour PLOMBIERS  
PELLES à NEIGE en ACIER, GLACIERES,  
POELES et FOURNAISES, TOILE METALLI-  
QUE, BROCHE GALVANISÉE ET BROCHE À  
CLOTURES, TOILE METALLIQUE POUR  
MOUSTIQUAIRES, CABLE DE FER, FER-  
BLANTERIE, EMAIL ET SPECIALITÉS EN  
TOUS GENRES.

422 et 424,

Rue SAINT-PAUL,  
MONTREAL.

augmentation de \$26,000; ils se sont élevés à \$265,000.

Le nombre des passagers transportés par la compagnie Allan seulement a été de 23 1-4 pour cent supérieur à celui de 1902. La compagnie espère que l'augmentation sera encore plus élevée l'année prochaine.

Les paquebots du C. P. R. ont transporté, durant la dernière saison, 26,074 passagers, la ligne Dominion, 13,529.

La compagnie R. et O. accuse une forte augmentation de recettes sur 1902.

La nouvelle ligne Flinska-Lloyd, qui fait le service franco-canadien, a fait un excellent service mensuel et les armateurs sont satisfaits des bénéfices.

La compagnie Sincennes-McNaughton, qui fait le remorquage des steamers à travers le canal et dans le port, accuse des recettes supérieures à celles de l'année dernière et aura, l'année prochaine, un autre puissant remorqueur pour son service.

#### LES AMELIORATIONS

Les améliorations du port se sont poursuivies d'une manière satisfaisante pendant la saison. L'aspect du port n'est plus le même. Les travaux se sont poursuivis sans relâche depuis la Pointe du Moulin à Vent jusqu'à Viauville. Le creusement du chenal, le posage de nouveaux quais, le nivellement des jetées, la construction de voies ferrées, ont occupé une petite armée d'ouvriers. Une double voie existe maintenant le long du fleuve, depuis le quai Allan aux élévateurs du C. P. R.

La construction du nouvel élévateur a fait de très rapides progrès; cependant, les entrepreneurs n'ont pu terminer leurs travaux à l'époque spécifiée.

Cet élévateur a une hauteur de 195 pieds; la coupole seule mesure 85 pieds. Il est à peu près certain que l'élévateur pourra être utilisé de bonne heure au printemps.

MM. Poupore et Malone ont fait de très grands progrès dans la construction des quais et jetée, à Maisonneuve; les fondations de la jetée Tarte sont terminées. La jetée aura 424 pieds de largeur et 1,000 pieds de longueur.

À la Pointe du Moulin, la Commission a amélioré, sur une étendue d'un mille, le quai de cette partie du port; quant aux écluses du canal, on sait qu'elles subissent d'immenses réparations.

Les clubs de marins catholiques et protestants ont été visités par des centaines de personnes; les concerts hebdomadaires ont largement contribué à amuser honnêtement les matelots et les renvoyer hors des buvettes où ils s'abrutissent et perdent tout le respect qu'ils se doivent à eux-mêmes. Quarante mille marins ont visité notre port durant la saison.

Les Injecteurs automatiques "Penberthy" représentent le dernier mot du progrès mécanique. Il serait superflu d'en dire davantage.

La Penberthy Injector Co. Limited de Windsor, Ont., qui fabrique ces injecteurs accuse des commandes nombreuses en faveur de ces appareils ainsi que des godets à huile et à graisse, "gages" à eau, etc.

Nous accusons réception des Calendriers de The GOOD ROAD MACHINERY COMPANY de Hamilton, Ont. et de MASSEY-HARRIS, Toronto Ont. Nos remerciements.



# G. A. CROSBY & CO., of Ontario,

SARNIA, ONT.

LIMITED

MANUFACTURIERS DE

Machinerie Automatique Patentée pour la fabrication de Boîtes, Presses, Emporte-pièces et Machinerie Spéciale pour le travail des Métaux en Feuilles.

Demandez à votre Jobber la MARQUE BAILEY, sinon envoyez-nous directement votre commande.



Lignes complètes de Cisailles, Ciseaux, Razoirs et Couteaux de Bouchers, tous pleinement garantis, et les prix sont corrects. Nous sollicitons notre préférence en faveur de Coutellerie de fabrication canadienne. Ecrivez et demandez nos catalogues et liste d'escompte.

BAILEY CUTLERY CO., Limited, - - BRANTFORD, Ontario.

## WIRE ROPE

## CABLE D'ACIER

Tous les genres et toutes les grandeurs pour tous les usages.

Patentes Standard et Patentes de torsion de Lang.

PRIX CORRECTS.

PROMPTE EXPEDITION.

The B. GREENING WIRE CO, Limited.

HAMILTON, Ont.

MONTREAL, Que.

Dépot dans l'Est : 422 RUE SAINT-PAUL, MONTREAL.

### Marchands:



LA BALANCE TOLEDO AUTOMATIC COMPUTING, indique à chaque client, en gros chiffres le poids exact qu'il reçoit. Si vous employez un enregistreur de caisse placez-le à l'endroit où le client sera forcé de voir les indications. Ceci est pour votre protection. Supprimez les indications et vous considérerez l'Enregistreur sans valeur. Les indications sur une balance "TOLEDO" vous protègent contre les excédents de poids et déficits dans le poids et créent sur vos clients l'impression que vos principes sont honnêtes. Le client sent qu'il est protégé lorsqu'il achète les produits sur une balance Toledo; elle constitue, par conséquent, un attrait pour la clientèle. Le client apprécie les produits qu'il achète de vous plus que l'argent qu'il vous donne, autrement il n'échangerait pas son argent contre les produits qu'il obtient.

Vous avez soin de compter correctement son change, et, en pleine vue, pourquoi ne pas employer une balance qui additionne le poids qui représente pour le client une plus grande valeur que l'argent qu'il donne pour les marchandises.

Fabriquée au Canada.

Envoyez une carte postale pour demander le catalogue à

DEAN & McLEOD, Agents Canadiens

The Toledo Computing Scale Co.

HAMILTON, ONT.

Agence de Toronto 156 Bay St.,  
Agence de Montréal, 1782 Rue Notre-Dame, et dans  
que vous avez vu l'annonce dans le PRIX COURANT

# P. E. Bourassa & Fils

FABRICANTS DE

**Meubles Artistiques**

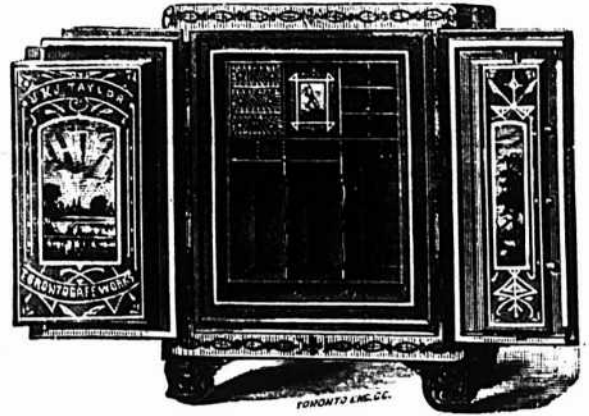
et

**Manteaux de Cheminees**

**Carnitures de Bureaux  
et de Magasins.**

**1442 Rue Notre-Dame,  
MONTREAL.**

Tel. Main. 4062.



## J. & J. TAYLOR

TORONTO SAFE WORKS

TORONTO, . . . ONTARIO

MANUFACTURIERS DE

Coffres-Forts en acier pour Banquiers.

Coffres-Forts à l'épreuve du feu.

Portes de voûtes, etc. :- :- :-

Les plus hautes Récompenses.

Etablis en 1855.

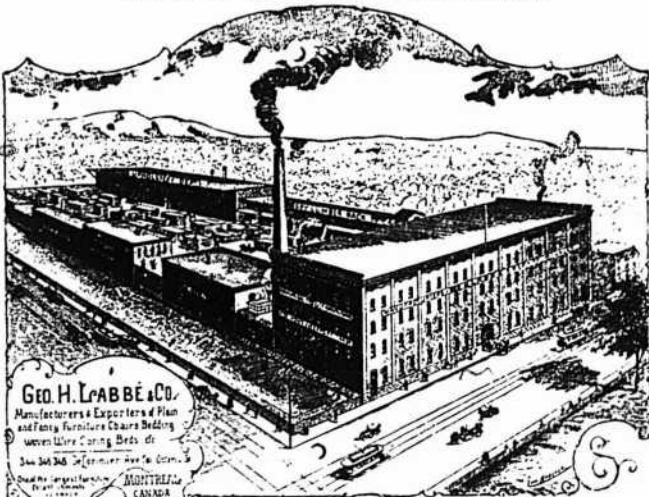
# MEUBLES EN GROS

A PRIX MOYENS  
ET A BAS PRIX

Chaises et Berceuses, Sommiers en Broche Tissée, Oreillers, Matelas, Eto. — Pour le Commerce Domestique et pour l'Exportation.

Nous invitons tout particulièrement MM. les Marchands de la campagne à venir visiter notre magasin d'échantillons au

No 1803 de la rue Notre-Dame.



Geo. H. Labbé & Co.

Manufacturers & Exporters of Plant and Family Furniture, Chairs, Bedding, Mattresses, Wire Caring Beds, etc.

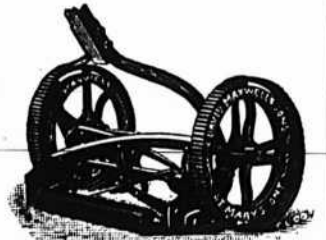
**Geo. H. Labbé & Co., Manufacturiers,**  
AVENUE DELORIMIER, MONTREAL,  
Angle de la rue Ontario.

# DAVID MAXWELL & SONS



BARATTE AVEC SUPPORT  
D'ACIER

ST. MARYS  
ONTARIO,  
CANADA



LA TONDEUSE A GAZON "THE  
MAXWELL" AVEC ROUE DE 10 PCS

## Baratte Favorite Maxwell

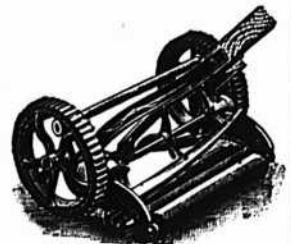
Pièces Patentées : Support d'acier amélioré, engrenage à billes, actionnement du levier moteur au pied et à la main; levier détachable. Perfectionnée pour la saison 1903. Support en bois ou en acier, au choix.

## Tondeuses pour Gazon

Hautes et basses roues, de 12 à 20 pouces de large; arbre-moteur en acier laminé à froid; couteaux et plaque coupante en acier au creuset.

Si votre maison de gros ne vous offre pas ces articles

Adressez-vous directement a nous



TONDEUSE MAXWELL, ROUE  
BASSE DE 8 PCS.



BROUETTES  
DE QUATRE  
DIFFERENTES  
GRANDEURS

<b>Antimoine</b>		
La lb.....	8 & 9	
<b>Barattes</b>		
Revolving, monture en acier, No 0, 8.08		
No 1, \$8.50; No 2, \$9.00. No		
\$10.00; No 4, \$12.00; No 5, \$18.00		
pour monture en bois, 200 de moins		
sur la liste ci-haut. Livraison de la		
manufacture 53 p.c., en magasin à		
Montréal, 51 p.c. Termes 4 mois ou		
3 p.c. 30 jours.		
Collets d'essieu, 65 p.c. de la liste.		
<b>Blanc de Plomb</b>		
Pur.....	100 lbs 4 75	
No 1.....	" 4 50	
No 2.....	" 4 25	
No 3.....	" 4 10	
No 4.....	" 3 75	
Escompte: par quantité d'une tonne en		
une seule livraison 10 p.c. et pour quantités		
moindres 5 p.c.		
<b>Boulons et Noix</b>		
Boulons à voiture Norway, (\$3.10) 55 p.c.		
carrés, (2.40) 55 p.c.		
ordinaires, 50 p.c.		
machine, 50 et 5 p.c.		
Tire-fonds, 70 p.c.		
Boulons à lisse, 65 et 5 p.c.		
Blanc de boulons, 50 et 5 p.c.		
Bolt Ends, 50 et 5 p.c.		
Boulons à charres, 50 et 5 p.c.		
Noix, carrées, moins 3/4 de la liste.		
Noix, hexagones, moins 3/4 de la liste.		
Boulons à bandage, 56 1/2 p.c.		
Boulons à poêle, 57 1/2 p.c.		
Noix, en lots de 50 lb, 1/2 par lb extra;		
pour moins de 50 lb, 1/2 extra.		
<b>Briques réfractaires</b>		
Ecossaises.....	le mille 17 00 22 00	
Anglaises.....	" 18 00 22 00	
<b>Broche</b>		
Acier fin pour embouteillage, matelas, ba-		
lais, sonnettes, etc., 17 1/2 p.c. sur la liste.		
Cuirre jaune.....		80 p.c.
Copper (cuirre rouge).....		60 "
Broche galvanisée.		
No 5.....	le 100 lbs 3 70	
" 6 & 8.....	" 3 15	
" 9.....	" 2 50	
" 10.....	" 3 20	
" 11.....	" 3 25	
" 12.....	" 2 65	
" 13.....	" 2 75	
" 14.....	" 3 75	

<b>Poil, Brûlé et Hullé.</b>	
No 0 & 9,.....	100 lbs 2 50
" 10.....	" 2 58
" 11.....	" 2 55
" 12.....	" 2 70
" 13.....	" 2 80
" 14.....	" 3 90
" 15.....	" 3 05
" 16.....	" 3 20
Brûlé; p. tuyau.....	100 lbs 5 55 7 00
moins 10 p.c.	
A foin, en acier, Nos 13, 13 1/2 et 14,	
coupés de longueur, esc. 20 p.c.	
sur la liste.	
<b>Broche barbelée</b>	
Galvanisée.....	le 100 lbs 2 80
" Plain twist.....	" 2 80
" f.o.b. Cleveland, \$2.55 les	100 lbs pour moins d'un char et \$2.40
pour lot d'un char.	
<b>Brochettes, clous, etc.</b>	
Brochettes pour boîte à fromage, bleues	
" 85 et 12 1/2 p.c.	
" valises, noires et étamées 85 p.c.	
" à tapis, bleues, 90 et 15 p.c.	
" " étamées, 80 et 20 p.c.	
" " en bri, 40 p.c.	
" coupées, bleues, en don. 80 p.c.	
" " loose, 80 p.c.	
" " Suédes bleues et éta-	
" mées, loose 80 et 10 p.c.	
Brochettes en dou sine, 75 p.c.	
" de bou r... 85, 12 1/2 et 12 1/2 p.c.	
" à qua s ce farine, esc. 35 p.c.	
sur la liste.	
Clous de tonnelier 40 p.c. sur la liste.	
<b>Cable, etc.</b>	
Best Manilla.....	Base lb. 0 14 1/2
British Manilla.....	" " 0 12
Sisal.....	" " 0 11 1/2
L'atharn simple.....	" " C 10 1/2
L'atharn double.....	" " 0 11
Jute.....	" " 0 08
Coton.....	lb. 0 15 1/2 & 0 16
<b>Carvelles</b>	
F.o.b. Montréal, Toronto, Hamilton, Lon-	
den, St-Jean et Halifax.	

Pressées 1/2 p. Esc. 20 p.c.	4 75	0 00
" 5-16.....	" 4 50	0 00
" " " ".....	" 4 25	0 00
" 7-16.....	" 4 00	4 10
" " " ".....	" 0 00	3 90
<b>Chaines</b>		
3-16 No 6.....	100 lbs	11 50
3-16 exact 5.....	"	10 00
3-16 Pull 4.....	"	9 50
1/2 exact 3.....	"	9 00
1/2 " " ".....	"	7 50
5-16.....	"	5 00
" " " ".....	"	4 30
7-16.....	"	4 10
" " " ".....	"	4 00
9-16.....	"	3 85
" " " ".....	"	3 70
" " " ".....	"	3 60
" " " ".....	"	3 55
1.....	"	3 50
En lot de char 10c de moins.		
Chaines à vache.....	esc. 40 p.c.	
" fermant en dehors.....	65 p.c.	
Ferremens de chaines à vache.....	35 p.c.	
Chaines à traits.....	45 p.c.	
Jack Chain en acier, simple et		
double.....	40 p.c.	
Jack Chain en cuivre, simple et		
double.....	50 p.c.	
<b>Ciment</b>		
Américain.....	baril 1 90	2 10
Canadien Portland.....	1 85	2 20
Anglais.....	1 95	2 15
Belge.....	1 70	2 15
Allemand.....	2 25	2 40
Hydraulique Canadien.....	0 10	0 00
<b>Clous à Cheval "C"</b>		
No 9 & 14.....	par lb	0 20
" 8.....	"	0 22
" 7.....	"	0 24
" 6.....	"	0 28
" 5.....	"	0 32
" 4.....	"	0 48
Escompte 40, 10 et 7 1/2 p.c.		
Boîtes 25 lbs chaque.		
<b>Clous</b>		
<b>Clous à cheval.</b>		
No 7.....	100 lbs	24 00
No 8.....	"	23 00
No 9 et 10.....	"	22 00
Escompte 55 p.c. le qual.		
" 57 1/2 p.c. 2e qual.		
Boîte de 1 lb., 1/2c. net extra.		

<b>Clous coupés à chaud.</b>	
F.o.b. Montréal, Toronto, Hamilton, Lon-	
don, Halifax et St-Jean, N.B.	
Prix de base \$2.40 par lot de char	
\$2.45 pour moins d'un char.	
<b>Clous à finir.</b>	
1 pouce.....	100 lbs. 3 95
1 1/4 ".....	" 100 lb. 3 65
1 1/2 ".....	" 3 45
1 et 1 1/4 p.c.....	" 3 15
1 et 2 1/4 ".....	" 3 10
2 1/4 & 3 1/4 ".....	" 3 05
<b>Clous à quarts.</b>	
1 pouce.....	100 lbs. 3 70
1 1/4 ".....	" 3 20
<b>Clous à rizer.</b>	
1 pouce.....	100 lbs. 3 95
1 1/4 ".....	" 3 65
1 1/2 & 1 3/4 ".....	" 3 40
2 1/4 & 3 1/4 ".....	" 3 15
3 & 6 ".....	" 3 10
Clous d'acier, 10c. en sus.	
" galvanisés p. toitures 100 lbs	8 80
" à ardoise, 1 pouce....	3 65
<b>Clous de broche.</b>	
F.o.b. Montréal, Gananoque, Toronto, Ha-	
milton, London, Bradford et St-Jean	
N.B. F.o.b. Halifax, en lots de char	
Prix de base un char \$2.40 et pour moins	
d'un char \$2.45.	
<b>Corde &amp; Chassis</b>	
9 & 30 cts la lb.	
<b>Coudes</b>	
Bonds pour tuyaux polis.....	dos 1 50
ordinaires.....	" 1 35
<b>Coudes de tuyaux</b>	
7 pcs.....	doz 1 35
<b>Couteaux à Foin</b>	
Lightening Hay Knives.....	net ... 8 50
Heath's Patent Hay Knives.....	" ... 7 50
Spear Point, T H Hay Knives.....	" ... 8 00
Spear Point, L H Hay Knives.....	" ... 8 00
<b>Crampes</b>	
Galvanisées.....	100 lbs 3 00
Unies.....	" 2 80
Crampes pour net à clôture 40 p.c.	




Nous manufacturons toutes sortes de

**Fournaises à Air Chaud**  
**Bouilloires à Eau Chaude,**  
**Fournaises, Poèles de Cuisine,**  
**Ustensiles de Cuisine en fonte.**

**CLARE BROS. & CO., PRESTON, ONT.**  
 Agent de Montreal : F. P. DRAPER, 46 rue Waverly.

QUELQUES FAITS  
 AU SUJET DES

# TORDEURS



Un tordeur n'est pas un jouet: Il est construit pour accomplir un travail, et il doit être construit en conséquence. Le linge mouillé met à une rude épreuve le tordeur, de même que les rouleaux s'usent à cet usage.

Et le caoutchouc de pauvre qualité et mal soudé à la monture du rouleau est sans utilité.

Nos rouleaux sont vulcanisés directement après la monture du rouleau et nous n'employons que la meilleure qualité de caoutchouc.

Nous ne pouvons pas nous exposer à fabriquer un tordeur inférieur.

**MM. LES MARCHANDS DE FER:** adressez-nous une commande d'essai chez nous.

**CANADIAN WRINGER & SPECIALTY CO**  
 LIMITED  
 105 à 111 Adelaide West, TORONTO.

<b>Crampes de Jalousies</b>	
Toutes grandeurs.....	0 00 0 00
<b>Cuivre</b>	
En lingot.....lb. 13 1/4	14
En barre et en feuille, 14 à 30 G.....	10 p. c.
Feuilles dures 2 x 4.....lb 0 22	0 23
Tube Base.....lb	0 23
<b>Écloumes</b>	
Wright's 80 lbs et plus.....lb 0 10 1/2	
Hay Budden 80 lbs et plus.....lb 0 09 1/4	
Brook's 80 lbs et plus.....lb 0 09	0 10
<b>Équerres</b>	
Fer No 493.....la doz	2 45
" 494.....	3 25
Acier 80, 10 et 5 p. c.	
<b>Étain</b>	
Straits.....lb. 0 30	0 00
Lamb and Flag—	
Lingots 56 et 28 lbs. par lb 0 0	0 00
En barre 1c extra.	
<b>Étoupes</b>	
Navy.....le 100 lbs	5 50
U. S. Navy.....	00
Plumbers.....	25
<b>Fanaux</b>	
Cold Blast No 2.....doz	7 00
Wright No 3.....	8 50
Ordinaires.....	4 00
Dashboard C. B.....	9 00
No 0.....	5 75
Peinturés 50c extra par doz.	
<b>Faucilles</b>	
No 2 Reaping Hooks.....net.	1 60
No 3.....	1 70
No 4.....	1 80
No 5.....	2 00
Barden Patent Reap. Hks.....	8 90
Little Giant Reaping Hooks.....	3 90
<b>Faulx</b>	
Cast Steel.....la doz	5 00
Clipper.....	6 00
Clipper, Concave Blade.....	6 50

Climax.....net.	6 50
Excelsior Concave.....	7 00
Single Beaded.....	6 25
Double Beaded.....	6 75
Cast Steel Cradle Scythes.....	8 00
Steel Cradle Scythes.....	9 00
Harvest King Cradle Scythes.....	10 00
Cradle Scythes for Boys.....	7 00
Lawn Scythes.....	5 00
Bush Scythes.....	6 00
Bramble scythes.....	6 00
<b>Ferblanc</b>	
Au Charbon — Allways ou égal	
Bte	
IC, 14 x 20, base.....	4 50 4 75
X. Extra par X et par ose.	0 75
(Caisse de 112 feuilles, 108 lbs, net).	
Au Coke — Lydbrook ou égal	
IC, 14 x 20, base.....	4 25 4 50
(Caisse de 112 feuilles, 108 lbs, net).	
Au Charbon—Terne-Dean ou égal	
IC, 20 x 28.....	7 50 7 75
(Caisse de 112 feuilles, 216 lbs, net).	
Feuilles Ferblanc pour bouilloires.	
(Caisse de 560 lbs.)	la lb
XX, 1 1/2 x 60, gauge 26	0 06 0 08 1/2
Feuilles étamées	
72 x 30 gauge 24.....	0 07 0 07 1/2
" 28.....	0 07 1/2 0 08
" 28.....	0 08 0 08 1/2
<b>Fer et Acier</b>	
Fer marchand, barre 100 lbs.	0 00 1 85
Fer fini.....	0 00 2 15
Fer pour fers à cheval.....	0 00 2 15
Feuilleard mince 1 1/2 à 3 pos Base.....	2 55
Acier à lisse Base.....	2 00 2 05
" bande.....	2 10 2 20
" machine.....	2 85 3 00
" pince.....	2 55 2 75
" ressort.....	2 85 3 00
<b>Fers à Cheval</b>	
F. O. B. Montréal	
Léger et pesant.....le qrt 3 65	3 90
Fers à neige.....	3 90 4 15
New Light Pattern.....	3 80 4 05

Featherweight Nos 0 à 4.....	5 35
Fers "Toe weight" Nos 0 à 4.....	3 80
Fers assortis de plus d'une grandeur au baril, 10c extra par baril.	
F. O. B. Montréal	
Neverrip en fer, le 100 lbs.....	12 20
" en acier.....	15 00
<b>Fers à repasser</b>	
Mrs Potts No 55.....le set	0 80
" No 50 N. W. P.....	0 80
<b>Fontes</b>	
Carron.....tonne..	20 00 20 50
Calder.....	0 00 00 00
Carbros.....	00 00 00 00
Glengarnock.....	00 00 00 00
Summerlee.....	19 00 20 00
Midland No 1.....	00 00 00 00
" No 2.....	00 00 00 00
<b>Graisse à Roues</b>	
Ordinaire.....la grs	5 75 6 00
1ère qualité.....	13 00 15 00
<b>Huiles et divers</b>	
Huile de Castor, East Indian lb 0 7 1/2	0 8 1/2
" Commercial " 0 0	0 9
le gallon	
Huile Balmoral.....	0 00 0 40
Huile de Morue.....	0 35 0 40
Huile Olive pure.....	0 00 1 20
Huile de pieds de bœuf.....	0 00 0 90
Huile de loup marin raff ..	0 70 0 75
" patille.....	0 45 0 50
Huile de lin crue: net cash.....	0 45 0 46
Huile de lin bouillie.....	0 48 0 49
Eas. de Térébenth'ne.....	0 82 1/2 0 83 1/2
Goudron raffiné.....brl	0 00 4 50
Coaltar.....	0 00 4 00
Pitch les 100 lbs.....	0 00 1 10
<b>Manches de Faulx</b>	
40 p. c. de la liste.	
<b>Mastic</b>	
Mo peaux en brl.....100 lbs	1 50
moins d'un brl.....	0 00
Vessie en brl.....	0 00
qrt de 100 ou 200 lbs.....	75
Canistres de 25 lbs.....	1 85

<b>Mèches de tarières</b>	
Gilmour 80 et 5 p. c.	
Rockford, 50 et 10 p. c.	
Jenning's Gen., net sur la liste.	
<b>Mèches de Lampo</b>	
60 p. c. de la liste.	
<b>Mèches de Vrilles</b>	
Clark.....	0 85 0 90
Diamond.....	1 00 1 50
<b>Meules</b>	
2 pouces, 40 à 200 lbs.....la tonne	20 00
1 1/2 et 1 3/4 pouces 40 à 200 lbs la tonne.....	24 00
<b>Moulins à Viande</b>	
Américains.....pièces.	1 25 5 00
Allemands.....	1 25 90
<b>Munitions</b>	
Caps B B Dom. le mille, net, \$1.45.	
Cartouches, Amer R. F. le mille, net, \$1.75	
" Dominion R. F. 50 et 5 p. c.	
" " C. F. 30 p. c.	
" " Sporting 15 p. c.	
" Amer " "	
C. F. Sporting, ajouter 5 p. c. à la liste.	
Caps B. B. Amer, 40 p. c.	
Cartouches blanches Trap 25 p. c.	
" chargées Trap 30 p. c.	
" cuirve 65 p. c.	
Cartouches chargées canadiennes:	
Poudre noire 12 gauge, le mille \$15 00	
" " 10 " " " 16 00	
" blanche 12 " " " 20 50	
" " 10 " " " 22 50	
Caps à cartouches Dom. 80 p. c.	
<b>Outils en bois</b>	
Etablie, 50 p. c. de la liste.	
Menuisier, 40 p. c. de la liste.	
<b>Papier à Bâtisse</b>	
Jaune ordinaire.....le rouleau	0 40
Noir.....	0 45
Goudronné.....le 100 lbs	1 85
Papier à tapis.....la tonne	45 00
" à covr. roul. 2 plis 0 00	0 80
" " 3 plis 0 00	1 15
<b>Papier Sablé et Emeri</b>	
Dominton flint, 47 1/2 p. c.	
Sablé B et A., 40 et 5 p. c.	
Emeri, 40 p. c.	

# Toile Galvanisée

Le type de qualité dans le monde.



Chaque feuille est garantie.

En vente chez tous les Marchands de Gros.

CANIFS H. BOKER & CIE COUTEAUX

PERFECTIONNEE

MARQUE DE L'ARBRE

DEPOSEE COUTELLERIE CISEAUX

En vente dans les principales maisons de Ferronneries en gros.

# \* ✝ "RODGERS"

Il n'y en a pas de véritable sans cette

Marque Exacte.

JAMES HUTTON & CO., Montreal.  
Seuls Agents pour le Canada.

TRADE MARK. PENBERTHY

FABRIQUE AU CANADA

Injecteur Automatique

CODETS A HUILE ET A GRAISSE, "GAGE" A EAU.

Penberthy Injector Co. Limited

WINDSOR, ONT.

<p><b>Peintures préparées</b></p> <p>Pures.....le gallon 1 25                  Seconde qualité..... " 1 10</p> <p><b>Pentures</b></p> <p>Jalousie Parker, 50 et 10 p. c. 0 06                  Pesantes en T et strap, 4 pos., la lb 0 05½                  " " 8 " 0 05½                  " " 8 " 0 05½                  " " 10 et plus lb 0 05½                  Légères en T et strap, 95, 10 et 2½ p. c.</p> <p><b>Pentures à gonds</b></p> <p>6 à 10 pouces.....le 100 lbs 4 50                  12 pouces et plus..... " 3 50</p> <p><b>Plaines</b></p> <p>Voiturier, 50 et 10 p. c.                  Charpentier, 70 p. c.</p> <p><b>Plaques d'acier pour Bouilloires</b></p> <p>¼ pos..... 2 50 2 80                  3-16 "..... 2 80 2 70                  ½ " et plus..... 2 50 2 60</p> <p><b>Plomb</b></p> <p>Saumons.....100 lbs 3 20 3 30                  Barres..... " 0 05 0 00                  Feuilles..... " 0 08 0 06½                  Tuyau, esc. 35 p. c. sur la liste.</p> <p><b>Plomb de chasse</b></p> <p>Ordinaire.....100 lbs 6 50                  Chilled..... " 7 00                  Buck seal..... " 7 50                  Ball..... " 7 50                  Moins 17½ p. c. F. a. b., Toronto, Hsmlton, Montréal, London, St-Jean et Halifax.</p> <p><b>Poids de Chassis</b></p> <p>Sectional.....le 100 lbs 2 05                  Ordinaire..... " 1 50</p> <p><b>Poignées de Godendard</b></p> <p>S. &amp; D. No 3.....la paire 0 00                  " No 5..... " 0 00                  " No 6..... " 0 00                  Boynton..... " 0 20</p> <p><b>Post Hole Spoons</b></p> <p>Post Hole Spoons 6 ft HaHdle.net 5 75                  " " 8 ft " " 7 75                  " " 10 ft " " 10 15</p>	<p><b>Poudre</b></p> <p>S. S. Sans fumée Shot Gnn 100 lbs                  ou moins.....la lbs 0 85                  1000 lbs ou plus..... " 0 80                  net 30 jours</p> <p><b>Râteaux</b></p> <p>Acier et fer malléable 60 p. c.                  Bois 25 p. c.</p> <p><b>Frets et Palatres</b></p> <p>Rivets en fer, noirs et étamés 60 et 10° do                  Palatres cuivre, 30 et 10 p. c.                  Extra 1c. par lb sur rivets en fer pour                  boîtes carton ½ lb.                  Rivets en cuivre 45 p. c. et en boîtes de                  carton 1c. extra par lb.</p> <p><b>Soies</b></p> <p>Egoines Disston, 12½ p. c.                  S. et D., 40 p. c.                  Godendard Disston le pied 0 35 0 55                  S. et D., 35 p. c.</p> <p><b>Soudure</b></p> <p>Barre ½ et ½ garantie.....lb 0 20                  commerciale..... " 0 19                  Finie..... " 0 18</p> <p><b>Tôle d'acier</b></p> <p>Nos 10 à 20.....100 lbs 2 25 2 75</p> <p><b>Tôle galvanisé du Canada</b></p> <p>Dominion Crown, 52 feuilles..... \$4 50                  60 "..... " 4 75</p> <p><b>Tôle galvanisée</b></p> <p>100 lbs Queen's                  Comet Amer Head</p> <p>16 G à 20..... 0 00 3 75 3 85                  22 à 24..... 3 75 4 00 4 00                  26 G..... 4 00 4 25 4 25                  28 G..... 4 25 4 40 4 40                  28 G américain équivant à 26 G anglais</p> <p><b>Fleur de Lys</b></p> <p>16 G..... 3 60                  22 à 24..... 3 75                  26..... 4 00                  28..... 4 25</p> <p><b>Tôle noire</b></p> <p>18 à 20 gauge.....Cte 0 00 2 25                  22 à 24 "..... 0 00 2 30                  26 "..... 0 00 2 35                  28 "..... 0 00 2 40</p>	<p><b>Tôle noire du Canada</b></p> <p>52 feuilles demi poli..... 2 40 2 50                  60 feuilles..... 2 50 2 60                  75 "..... 2 65 3 75</p> <p><b>Tourne-à-Gauche</b></p> <p>Lanco.n et Whitting..... 6 25</p> <p><b>Tuyaux de poele</b></p> <p>4 et 6 pouces .....100 feuilles 7 00                  8 " " " 7 50</p> <p><b>Tuyaux en Fer</b></p> <p>Tuyau noir</p> <p>¼.....100 pieds 3 00                  ½..... " 2 50                  ¾..... " 2 75                  1..... " 3 00                  1½..... " 3 70                  2..... " 5 25                  2½..... " 7 40                  3..... " 8 9                  4..... " 12 40</p> <p>Tuyau fer galvanisé</p> <p>¼..... " 3 55                  ½..... " 4 10                  ¾..... " 5 05                  1..... " 7 25                  1½..... " 10 10                  2..... " 12 15                  3..... " 16 70</p> <p>Escompte de 5 à 7½ p. c. suiv. quantité.</p> <p><b>Vernis</b></p> <p>Voiture No 1..... 1 75 2 25                  " Body..... 3 50 4 50                  " Rubbing..... 2 50 3 50                  Gold Size..... 1 50 2 00                  Meuble extra..... 1 25 1 75                  " No 1..... 0 80 1 00                  Finir..... 2 00 3 00                  Damar..... 1 75 2 25                  Shellac Blanc..... 3 00 3 50                  " Orange..... 2 50 3 00                  Meuble Brown Japan..... 0 80 1 00                  Vernis Harnais..... 2 50 3 00                  " doz..... 1 2                  " à tuyaux.gall.... 0 80 1 00</p>	<p><b>Vis à Bois</b></p> <p>Tête plate, acier..... 87½                  Tête ronde "..... 82½                  Tête plate, cuivre..... 80                  Tête ronde "..... 75                  Tête plate, bronze..... 75                  Tête ronde "..... 70</p> <p><b>Vis à Machine</b></p> <p>Têtes plates, 25 p. c. de la liste.                  " rondes, 20 p. c.</p> <p><b>Vitres</b></p> <p>Endessous de 26 pouces (Star)                  50 pds 100 pds</p> <p>unis..... 1 90 3 60                  28 @ 40..... 1 90 3 80                  41 @ 50..... 0 00 4 50                  51 @ 60..... 0 00 4 75                  61 @ 70..... 0 00 5 20                  71 @ 80..... " 5 70 6 00</p> <p><b>Zinc</b></p> <p>Spelter.....100 lbs 6 25 6 50</p> <p><b>Zinc en feuilles</b></p> <p>Bri 5 cwt.....100 lbs 0 00 6 00                  Moins d'un bri..... " 0 00 6 50</p> <p><b>Charbons</b></p> <p>Prix de détail par 2000 lbs</p> <p>Furnace.....Cash 6 50                  Egg..... " 6 75                  Stone..... " 6 75                  Chesnut..... " 6 75                  Pea (Chesnut No 2) net..... 5 00                  Welsh..... " 6 70                  Scotch Grate au char..... 6 05                  Charbon de forge..... 7 00 à 8 00                  Coke par chaldron..... 4 10                  " ½ chaldron..... 2 10</p> <p><b>Spécialités</b></p> <p><b>Imperial Varnish &amp; Color Co.</b>                  TORONTO</p> <p>Vernis</p> <p>Elastisé, can. d'un gal..... 3 00                  Granitine, floor finish, le gal..... 2 75                  Maple Leaf Coach enamels:                  Grandeur 1, \$1.20; 2, 70c; 3, 40c chaque</p> <p><b>Henderson &amp; Potts Co Ltd</b>                  MONTREAL</p> <p>Marque "Anchor"                  Peintures préparées..... 1 2                  Blancs de plomb pur..... 5 2                  " andram BB Goules..... 6 5                  andram BB Decorative..... 6 05                  Brandram No 1..... 5 5                  Email à chapeaux depaille..... 0 8</p>
--	--	---	--

# CHASSE ET PECHE

Maisons de Campagne!!!

C'est le bon temps de faire vos arrangements pour la saison d'été prochaine. Pour **\$25.00** vous pouvez acheter un beau site pour une maison de campagne dans la REGION DES LACS dans le nord de la province de Québec au milieu des LAURENTIENS, 1500 pieds au-dessus du niveau de la mer.

LE CHEMIN DE FER

## Le Grand Nord du Canada

est en voie d'ouvrir un nouveau pays: une heure et demie de MONTREAL, quatre heures de QUEBEC et d'OTTAWA, onze heures de TORONTO, Etc.

Pour plus amples détails, s'adresser à

**Rivieres,  
Lacs et  
Montagnes.**

**Guy TOMBS**  
 Agent Général du Fret et des Passagers,  
 QUEBEC, Can.

Maison Fondée en 1869

Médaille d'Or à l'Exposition de Paris 1900

# Sellerie Moderne!!

La plus grande Manufacture du genre au Canada

*A. Lamontagne & Coie limitée*  
 1902 RUE NOTRE DAME

Fabricants et Importateurs

des meilleurs produits américains et étrangers. Toujours en mains l'assortiment le mieux varié de

## HARNAIS, SELLES ET ATTELAGES DIVERSES

Aussi toutes espèces d'accessoires pour chevaux: Couvertes, Fouets, Licoux, Brosses, Etrilles, Etc., Etc.

# Edifice Balmoral,

902 RUE NOTRE-DAME, MONTREAL

# ALABASTINE

## DE CHURCH.

L'ALABASTINE DE CHURCH se vend facilement. Elle est très pratique étant prête à l'usage en la mélangeant à l'eau froide.

L'Inventeur du produit à l'eau froide, Mr. H. B. Church, a été le premier à produire un enduit pratique pour les murs, employé sous cette forme. Ce procédé est patenté au Canada et dans les autres pays.

L'ALABASTINE a absolument remplacé toutes les préparations à l'eau chaude et a forcé les manufacturiers de Kalsomine, au risque d'empiéter sur les droits conférés par ce brevet, d'essayer d'imiter les procédés à l'eau froide.

L'ALABASTINE est mise en paquet de 5 lbs., à l'épreuve de l'humidité. Elle n'est jamais vendue en vrac. Une bonne quantité de matière d'annonce est envoyée avec chaque première commande pour la saison. Le Commerce est approvisionné par les maisons de Ferronneries en Gros et les marchands de Peintures. Aussi par

**THE ALABASTINE CO., Limited, Paris, Ont.**

## GODENDARDS DE HAUTE QUALITE DE ATKINS SONT SUPERIEURS A TOUS LES AUTRES COMME ACIER, TREMPE, FABRICATION, FINI ET COUPE.

NOS SCIES GODENDARDS VICTOR A DENT TUTTLE ET A COUPE SEGMENTAIRE SONT LES FAVORITES DANS LES CAMPS.



**E. C. ATKINS & CO.,** Leaders dans la fabrication de GODENDARDS, Scies à Main, Scies à Rubans, Scies circulaires, Scies à Couper le Fer, Scies à Raser, Scies à bois et petites Scies en tous genres.

Bureau principal et manufactures : INDIANAPOLIS, IND., U.S.A.

Ecrivez et demandez Catalogue et Prix

H. P. HUBBARD, Agent de vente pour le Canada. Bureau de Toronto : 30 Front St. East. Tel. Main 1896.

VERNIS et JAPANS  
SUPERIEURS . . .

**McCASKILL,  
DOUGALL  
& CO.,**

Fabricants

Vernis Standard pour Voitures

“ “ “ Bateaux

BUREAUX :

161 SUMMER STREET, 30 RUE ST-JEAN,  
Boston, Mass., U.S.A. Montréal, P.Q.

Cordages, Ficelle à Lier, Ficelle d'Emballage

DE TOUTES DESCRIPTIONS

Manufacturées par

**CONSUMERS CORDAGE CO.,**

MONTREAL

LIMITED  
SISAI

MANILLE

Cable,  
Corde à noix,  
Corde à ballots,  
Corde à foin,  
Corde à peaux,  
Corde goudronnée,  
Cordes à lignes  
dormantes, Etc.

RUSSE

Ratlne goudronné  
Spun yarn gou-  
dronné.  
Lignes dormantes  
goudronnées,  
Cordes à volles,  
Cordes de  
jardiniers. Etc.

Cable,  
Corde à ballots,  
Corde à foin,  
Corde à peaux,  
Corde fabriquée à  
la main,  
Corde à pulpe,  
Corde à papier,  
Etc.

JUTE

Corde à matelas,  
Corde à écorces,  
Corde goudronnée,  
Corde à cloches,  
Corde à licous,  
Etc.

EMPAQUETAGE

RUSSE — ITALIENNE — JUTE

Cordes à lattes, marque "Lion."

Cable de transmission, "Red Thread."

Ficelle d'emballage et Corde à Matelas,

Corde de Chanvre Anglaise garantie pur manille,  
Toutes les marques favorites de Fil à liens.



Pendant la semaine terminée le 28 nov. 1903

### MONTREAL-EST

#### Quartier Lafontaine

Rue St-Hubert, Nos. 334 à 338. Lots pt N. O. 1195-11 pt S. E. 1195-12, avec maison en pierre et brique; terrain 27.4 x 90, supr 2460. La faillite Lambert & Fils à Henri Poirier; \$5,400 [59148].

Rue Ontario, Nos 1198 à 1204. Lot 1096, avec maison en brique; terrain irrg, supr 2773. J. Bte. Hogan à François-Xavier Chartier; \$4,800 [59160].

#### Quartier Papineau

Rue Dorion. Lots 1217 à 1219; terrain 150 à 80.2 d'un côté, et 80.6 de l'autre, supr 12046 vacant. Annie P. Wheeler à Allan Pope; \$2,400 [59144].

Rues Ontario, Nos 1007 et 1009, Champlain Nos 308 à 312. Lot pt N. E. 1101-33, avec maison en brique; terrain 24 x 79 d'un côté, et 83 de l'autre, supr 1940. Louis Audit dit Lapointe à Roch Henri; \$16,000 [59149].

Rue Maisonneuve, Nos 181 et 183. Lot 825, avec maison en brique; terrain 40 x 113, supr 4520. Poméla Labelle vve. de Frs. Prévost à Gilbert Gagnon; \$4,500 [59168].

#### Quartier St-Jacques

Rue Visitation, Nos. 172 et 174. Lot 697,

avec maison en brique; terrain 40 x 75, supr 3000. Clémentine Girard épse. de Sylva Plessis dit Bélair et-al à Joseph Reed; \$4,250 [59131].

#### Quartier Saint-Laurent

Rue Lagauchetière, No 637. Lot pt 567, avec maison en pierre; terrain 21.9 d'un côté, 19.7 de l'autre x 97.2, supr 2045. Mary Kilpatrick à Fitz James E. Brown; \$1. et autres bonnes et valables considérations [59133].

#### Quartier Ste-Marie

Rue Lavivière, Nos 214 à 224. Lot 1318 avec maison en brique; terrain 40 x 82, supr 3280. Louis A. Henry jr. à The Montreal Loan & Mortgage Co.; \$2,250 [59141].

### MONTREAL-OUEST

#### Quartier St-André

Chemin Côte des Neiges. Lots 1725-16 et 18; terrain 55 x irrg, supr 3000, vacant. Le shérif de Montréal à Joseph Paquette; \$601 [138513].

#### Quartier St-George

Rue Mansfield, No 65. Lot pt S. E. 1370, avec maison en pierre et brique; terrain 20 x 96.6, supr 1930. William B. McGowan à Isaac Workman; \$5,600 [138509].

Rue Shuter, No 42. Lot 1839-15, avec maison en pierre et brique; terrain 24 x 137, supr 3288. Nap. Hugues Chs. M. G. Maret, Duc de Bassano à Patrick Wright; \$4,333.33 [138515].

Rue Shuter, Nos 44 et 46. Lots 1839-16 17, avec maison en pierre et brique; terrain 48 x 137. Nap. Hugues C. M. G. Maret, Duc de Bassano à Patrick Wright; \$8,666.67 [138516].

### Quartier St-Joseph

Rue Quesnel, No 74. Lot 68; Ste Cunégonde, lots 408 et 409, avec maison en brique; terrain 60 x 80. Joseph Marcotte à Arménus Legault; \$8,000 [138517].

### HOHELAGA ET JACQUES-CARTIER Quartier Duvernay

Rues Boyer, Nos 176 et 178; et Mentana, Nos 569 et 571. Lot 8-281, avec maison en brique; terrain 26 x 95. Joseph S. Lamarche à Ambroise Monette, père; \$5,000 [103990].

Rue Mentana, Nos 305 et 307. Lot 8-39, avec maison en bois et brique; terrain 25 x 106, supr 2650. Marquerite A. Thompson, vve. de P. McLaren Christie à Henriette Levy; \$1350 [104100].

### Quartier Hochelaga

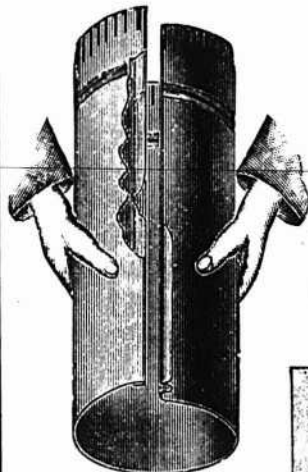
Rue Ontario. Lot 29-423; terrain 25 x 110, supr 2750, vacant. The Montreal Land & Improvement Co. à Benjamin Bonnier; \$650 [103969].

Rue Ontario. Lot 29-424; terrain 25 x 110, supr 2750, vacant. The Montreal Land & Improvement Co. à Louis Pacifique Venne; \$650 [103970].

Rue Ste Catherine. Lots 22-27 et 28; terrain 25 x 110, supr 2750, chacun vacants. Emma Davignon, vve. de Pierre Euclide Roy à John H. Kennedy; \$1,000 [104029].

Rue Frontenac. Lots 166-54 et 55; terrain 23 x 110, supr 2530, chacun vacants. Arthur Marceau à H. Bourgie & Cie; \$1,700 [104036].

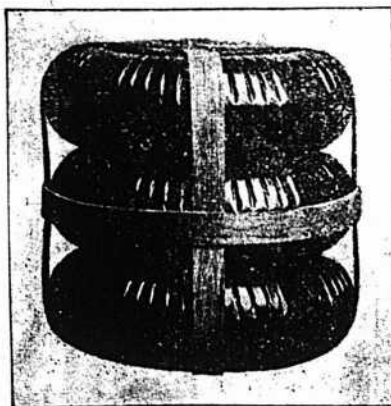
Rue Nicolet. Lots pt 22-299, 300; terrain supr 3125; 1 do 89065. The Montreal Land & Improvement Co. à The Canadian Pacific Ry. Co. \$11,110.80 et autres con-



Le plus aisé à agripper.

Quelques-unes  
de nos spécialités  
en fait de

## Marchandises d'Automne



Les plus forts, 20 pils plats

Manufacturé  
par

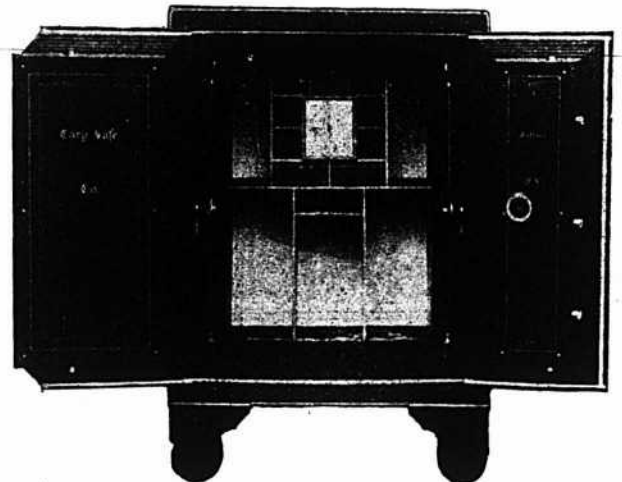
The

# Thos. Davidson Mfg. Co.

MONTREAL.

Ltd.

## L'ASSURANCE LA MOINS CHÈRE DU MONDE



Vous est-il jamais venu à l'idée qu'un coffre-fort "Cary" est la forme d'assurance la moins chère. Vos livres, vos documents, vos mémoires sont un actif de très haute valeur en cas d'incendie. Ils vous fournissent un inventaire; votre règlement avec les compagnies d'assurance est basé en très grande partie sur les rapports qu'ils contiennent. Sachant ces faits, il vous convient d'acheter le meilleur coffre-fort que vous puissiez trouver. Une petite économie dans le prix d'achat d'un coffre-fort peut risquer des centaines et peut-être des milliers de dollars, parce que vous n'aurez pas acheté un coffre-fort à l'épreuve du feu. Employez toujours un coffre-fort "Cary". Notre porte à sept bourrelets avec garniture en asbestos est le plus nouveau genre dans les coffres-forts.

Insistez pour avoir un coffre-fort "Cary" et, pour l'acheter à des prix et à des conditions corrects, écrivez à

**FORD & FEATHERSTONE,**  
10 JOHN ST., NORTH, - - HAMILTON, ONTARIO

**FOURNAISES**

et Poêles de Cuisine

**"Standard"**

Bois et Charbon.

**Un bon article,  
Un bon service,**

Pourvu de tous les perfectionnements modernes

**Economie,  
Simplicité,  
Efficacité,  
Satisfaction.**

Une carte postale vous vaudra l'envoi de détails intéressants. : : : Ecrivez aujourd'hui même.

**The Ottawa Furnace & Foundry Co.**

OTTAWA, ONT. LIMITED.

**FOURNAISES**

à air chaud et à eau chaude

**"National"**

**CLOTURES**

MANUFACTURERS PAR LA

**Dominion Wire Manf'g Co., Limited,**

**MONTREAL et TORONTO**

4 Barb  
6 pces  
4 Barb  
4 pces



352 lbs  
par mille  
384 lbs  
par mille

2 Barb  
5 pces  
2 Barb  
2 1/2 pces



352 lbs  
par mille  
384 lbs  
par mille

Tordus  
unis  
broches



288 lbs  
par mille

**Crampes à Clotures, polies et galvanisées,**  
1/4 à 2 pces.

**BROCHE RECUITE POUR EMBALLAGE**

de

Foin, Pulpe, Papier, Chiffons, Lattes, Etc.

ACHETEZ LES PRO  DUITIS DOMINION.

**LEGGINGS POUR HOMMES**



**GRAND CHOIX**  
Femmes  
Jeunes Filles  
Jeunes Gargons

Comme toujours  
nos prix sont corrects  
et supportent facile-  
ment la comparaison.

*Herbert Larmontagne & Co.*

292 Rue SAINT-PAUL

Et 133 rue des Commissaires, Montreal

Phones : Bell Main 105.  
Marchands 609.

**The Nova Scotia  
Steel & Coal Co., Limited.**

MANUFACTURIERS D'

**ARBRES DE TRANSMISSION EN ACIER  
COMPRIE POLI.**

de 5/8 à 5 pouces de diamètre. Garantis droits et exacts à 1/500 de pouce près.

Acier à Ressorts, Machinerie à Roues, Bandages de Roues, "Toe Caulk" Lisses et Sleights, Angles, Sections Spéciales, et tout Acier Barre Marché et Tôle d'Acier jusqu'à 48 pouces de large.

**Essieux pour Chemin de Fer et  
Tramways Electriques.  
Eclisses, Crampons, Boulons  
d'éclisses.**

Rails en T 12, 18, 24 et 28 lbs. à la verge.

Spécialité : Pièces de Grosse Forge.

**FER EN GUEUSE "FERRONA" pour usage  
de Fonderies.**

USINES—NEW GLASGOW, N. E. et FERRONA, N.E.  
BUREAU PRINCIPAL: NEW GLASGOW, NOUVELLE ECOSSE.

sidérations [104047].

Rue Ste Cathérine. Lots pt 148-78, 79; terrain irrég, supr 710, vacant. Le shérif de Montréal à Japhet Norbert Boucher; \$225. [sujette à retrait] [104054].

Rue Desery, Nos 188 à 200. Lots 54-28, 29, 30, avec maison en brique; terrain 75 x 100. Valéry Ruffier à Joseph Venant Leduc; \$8,300 [104062].

Rue Chambly. Lot 23-389; terrain 25 x 122, supr 3050, vacant. Louis A. Henry jr., à James E. Wilder; \$275. [104093].

#### Quartier St-Denis

Rue Rivard, No 538. Lot 162-180, avec maison en construction; terrain 22 x 79, supr 1540. Jos. Arthur Godin à Anthime Alfred Lamothe; \$800. [à réméré] [103972].

Rue Marquette. Lot 339-607; terrain 26 x 118, supr 3068, vacant. Stanislas D. Vallières à Joseph Boutin; \$1. et autres bonnes et valables considérations [104002].

Rue Pontiac, No 47. Lot 324-29, avec maison en bois; terrain 20 x 80, supr 1680. Emma Langlois dit Lachapelle, vve. de E. N. Blackburn à Léon Paquette; \$1,100 [104004].

Rue Marquette. Lot 339-608; terrain 26 x 118, supr 3068, vacant. Stanislas D. Vallières à Alexandre Brillon; \$1. et autres bonnes et valables considérations [104010].

Ave. Christophe Colomb. Lot 328-404; terrain 25 x 148, supr 3700. Le shérif de Montréal à Louis Boyer; \$125. [sujette à retrait] [104079].

Rue Huntley, Nos 1343 et 1345. Lot 1-2 N. 8-561, avec maison en brique; terrain 25 x 100. Charles Lacroix à Chs. John Wickers; \$1750 [104096].

Rue St André, Nos 1335 à 1341. Lots 325-111 et 112, avec maison en pierre et brique; terrain 40 x 94, supr 3760. Alfred Eaves à Mendoza Langlois; \$3,500 [104098].

Rue St André, Nos 1335 à 1341. Lots 325-111 et 112, avec maison en pierre et brique; terrain 40 x 94, supr 3760. Mendoza Langlois à Jos. Wilfrid Dragon; \$3,600 [104099].

#### Quartier St-Gabriel

Rue Patrice, Nos 322 et 324. Lot 2849, avec maison en bois; terrain 44.9 x 127.9, supr 5716. Richard Brown à John McDonald; \$1,300 [103986].

Rue St Charles, Nos 249 et 251. Lot pt S. O. 2570, avec maison en brique; terrain 26.6 x 85, supr 2253. François Xavier Béliand à Henri Vallée; \$2,200 [103992].

Rue St Patrice, Nos 322 et 324. Lot 2849, avec maison en bois; terrain 44.9 x 127.9, supr 5716. John McDonald à Joseph Gagnon; \$2620 [104053].

#### Quartier Saint-Jean-Baptiste

Rue St Urbain. Lot pt 503, avec maison en brique; terrain 20 x 77, Michael Francis Sheridan à The Montreal Loan & Mortgage Co. \$2,600 [Dation en paiement] [104003].

Rue Rivard. Lot pt S. E. 15-327 pt N. O. 15-328; terrain 20 x 70, supr 1400, vacant. La succession Ferdinand David à Clorilda Landry; \$600 [104012].

Rue Drolet, Nos 413 et 415. Lot 15-611, avec maison en brique; terrain 20 x 72, supr 1440. Duncan Gordon à Peter Chs. Ogilvie Pas de prix mentionné [104042].

#### Ste-Cunégonde

Rue St Antoine. Lot 386-157; terrain 23 x 110, supr 2530, vacant. Richard B. Angus et-al à Joseph Marcotte; \$1,518 [103971].

IMPORTATIONS  
POUR LE

## PRINTEMPS 1904 CHAPEAUX

Nous offrons la plus grande variété,  
et les meilleures valeurs en  
produits

ANGLAIS,  
AMERICAINS  
ET  
CANADIENS

Nos voyageurs sont sur la route.  
Attendez-les avant de commander  
ailleurs.

J. ARTHUR PAQUET,  
QUEBEC.

Tel. Bell up 971

The Crescent Electric Co.

L. ROUSSEAU, Gérant, 2503 Ste-Catherine.  
Installation de lumière électrique et d'horloges  
de contrôle électrique, téléphone pour entrepôts,  
cloches électriques, etc. Seuls agents pour la  
STANDARD ELECTRIC TIME CO. de  
Waterbury, Conn.

## Laurence & Robitaille

MARCHANDS DE

## Bois de Sciage et de Charpente

BUREAU ET CLOS

### Coin des rues Craig et St-Denis

Bell Tél., Main 1488. MONTREAL  
Tél. des Marchands, 804.

CLOS AU CANAL

### Coin des rues William et Richmond

Bell Tél., Main 3844

## FAUCHER & Fils

Importateurs et Marchands-Ferronniers

## Bois et Garnitures de Voitures

Fournitures pour Carrossiers et Forge-  
rons, telles que Fer en barres, Acier,  
Charbon de forge, Peintures,  
Vernis, etc.

### Nos. 796 à 802, Rue Craig,

MONTREAL.

Téléphone Main 576

## Articles de Bureaux

ENCRE ADRIEN MAURIN, Livres  
de Comptes, Régistres, Cahiers de De,  
voirs et Exercices, nouveaux modèles-  
fabriqués avec papier supérieur.

Demandez l'encre adresse "Adrien  
Maurin," Azuline et Syrienne,  
dont nous sommes les agents pour le  
Canada.

Papier à Note et Enveloppes, Boîtes de Papeteries  
de Fantaisie. Demandez nos Catalogues

J.-B. ROLLAND & FILS  
6 à 14 rue St-Vincent, Montréal

#### Ville St-Louis

Rue Mance. Lot 1-2 N. 12-13-12; terrain 25 x 100, vacant. The Montreal Investment & Freehold Co. à Arabella Potter, épouse de Wm. George McVicar Stuart; \$159.75 [103973].

Rue Clark. Lots 11-1076-2, 3; terrain 25 x 60.4; 1 do 25 x 69.3, chacun vacants. The Montreal Investment & Freehold Co. à Humphrey Whitman; \$310 [103991].

Rue Mance. Lot 12-13-12, avec maison en pierre et brique; terrain 50 x 105.6. Arabella Potter, épouse de Wm. G. McVicar Stuart à Wm. Ramsay Lunan; \$5,250 [103998].

Rue St George. Lots 641-2-60, 61 et 63; terrain supr 4000; 1 do supr 750. The Montreal Investment & Freehold Co. à Onésime Goulet; \$240 [104070].

Rue Mance. Lots 641-3-83, 84, 85; terrain 75 x 90, vacant. The Montreal Investment & Freehold Co. à Céline Paquette, vve. de Benjamin St Jean; \$240 [104083].

#### Westmount

Ave. Western. Lots 375-24-5, 375-25-4, 375-26-4, 375-27-4 pt N. E. 375-24-4, 375-25-3, 375-26-3, 375-27-3; terrain 50 x 83.9, d'un côté, et 91 de l'autre, supr 4368, vacant. Frederick Louis Wilson Fairman à Napoléon Deslauriers; \$4,149.60 [103964].

Rue Sherbrooke. Lot 1-2 S. O. 244-23, avec maison en pierre et brique; terrain 25 x 100.6. Lawrence Wm. Watt à Sarah Jane Macpherson, épouse de Wm. Brander; \$7,000 [104013].

Ave Kensington. Lot 1-2 N. O. 271-24; terrain 12.6 x 128, vacant. Alexander C. Hutchison à William Burnet Hutchison; \$800 [104015].

Ave. Arlington. Lot 230-27; terrain 50 x 115.6 d'un côté, et 115 de l'autre, supr 5737, vacant. Alonzo Chs. Matthews à George Falconer; \$2,151.37 [104037].

Ave. Arlington. Lots 229-1, 230a-1, pt S. E. 229-2, 230a-2; terrain 36.6 de front, 35.5 en arrière x 123.8 d'un côté, et 126.9 de l'autre, vacant. Edward Graves à Alonzo Chs. Matthews; \$1,580.94 [104028].

Ave Victoria. Lot 215 13; terrain 50 x 135, vacant. La succession de Dame Wm. Weir à Richard Francis Walter Grose; \$1,687.50 [104057].

Ave. Elm, No 460. Lot 374-1-49, avec maison en pierre et brique; terrain 25 x 105. La succession John Redpath à Rachel Lazarus, épouse de Hyman L. Blumenthal; \$6,274.12 [104066].

Chemin Côte St Antoine. Lot pt 218-106; terrain 50 x 120 d'un côté, et 120.11 de l'autre supr 6023, vacant. The Westmount Land Co. à Arthur Seymour Burgess; \$3,011.50 [104077].

#### St-Henri

Rue Beaudoin, Nos 84 et 86. Lot 1722-55 avec maison en bois; terrain 24 x 92. Zébedée Royal à Vincent Ferrier Valliquette sr.; \$1,340 [103975].

#### DeLorimier

Ave. De Lorimier. Lot 152-86; terrain 25 x 100, vacant. Louis Boughton à Sarah Kenrick; \$900 [104017].

#### Maisonneuve

Rue projetée. Lot 18-405; terrain 36 x irrég, supr 1872, vacant. Isaïe Préfontaine à Aimé Hébert; \$250 [104019].

Rue Adam. Lots 17-45, 67, 17-364-11, 32, 33 pt N. O. 17-44, 17-364-34, pt S. E. 17-46, 68, 17-364-10, 31, pt S. O. 17-47 pt N. E. 17-65, pt 17-66, 17-364-12; terrain, supr 21744, vacant. Treffé Bastien à

La Ville de Maisonneuve; \$4,000 et autres conditions [104080].

Rue Ste Cathérine. Lot 2-15; terrain 27 x 100, vacant. La succession Chs. T. Viau à Walter Reed; \$532.69 [104084].

Rue Lasalle. Lot pt 8-467 et 468, avec maison en brique; terrain 21 x 100. Joseph Roy à Clément Robitaille; \$1,800 [104095].

**Outremont**

Ave. de l'Epée. Lot 33-250; terrain 30 x 80, vacant. L'Institution Catholique des Sourds Muets à Stanislas St-Onge; \$820 [103974].

**Petite Côte**

Rue Masson. Lots 172-923, 924 et 925; terrain 24 x 90; 2 do 25 x 90, chacun vacants. The Rosemont Land & Improvement Co. à Adrien Gratton; \$57.5 [104045].

7ème Avenue. Lot 172-1093; terrain 25 x 78, vacant. The Rosemont Land & Improvement Co. à Emery Chauveau; \$144 [104046].

**Côte St-Paul**

Ave. Davidson. Lot 1-2 indivise 3912-274, avec maison en brique; terrain 25 x 119. Narcisse Dupont à Olivier Barrie; \$625 [104000].

Ave. Ryan. Lots 3912-325 et 326; terrain 26 x 80, chacun vacants. La Cie des Terrains de la Banlieue de Montréal à Adélaré Fournier; \$457.60 [104006].

Ave. Dufferin. Lot 3524, avec maison en bois; terrain 62.3 x 65, supr 4077 [mesure française]. Martha Jane Bradford, vve. de Andrew M. C. Connell à Charles Orlando Clark; \$600 [104067].

**Verdun**

Ave. Galt. Lot 4546-32; terrain 25 x 122, vacant. Orille Louis Hénault à Joseph Levac; \$300 [104086].

Ave. Galt. Lot 4546-55; terrain 25 x 122, vacant. Orille L. Hénault à Zébedée Royal; \$300 [104094].

**Sault-au-Récollet**

Rue Iabelle. Lots 489-182, 183 et 184, avec maison en brique; terrain 30 x 105.6; 2 do 25 x 105.6. Amédée Bélanger à Eugénie Demers, épouse de Jos. Auguste MacKay; \$2,800 [104050].

Lot pt N. O. 343-14. Firmin Desjardins et uxior à Alphonse Corbeil; \$252.64 [104082].

Ave. Christophe Colomb. Lots 488-440, 441, avec maison en bois; terrain 25 x 125. The St Lawrence Investment Society Ltd. à Fortuna Motard; \$600 [104092].

**St-Laurent**

Lot 44-119. Ludger Cousineau et Ed. Gohier à Jules Damase St Pierre; \$300 [104009].

Lot 2654-945. L'Institution Catholique des Sourds Muets à Arthur Couture \$1,500 [104060].

**Lachine**

Droits de successions dans le lot pt 555 Samuel Bélanger et al à Joseph Bélanger; \$1,900 [104022].

Lot 751-20. Berthe A. E. Boyer, épouse de Jules Hamel à Narcisse Bullard; \$350 [104040].

Lot 674. Marie Eugénie Charlotte Boyer, vve. de H. Baby à The Trustees of the Methodist Church; \$700 [104041].

**Pointe-Aux-Trembles**

Lots 87-39 à 82 pt 87. Eugène Bleau et Treffé Bleau à Louis Léonard; \$8,500 [104039].

Lots 211-2 à 9, 11, 12, 13, 16 à 106, 108 à 123, 126 à 130, 132, 137 à 309, 311 à 314 et autres formant en tout 925 lots; ter-

**E. D OUVILLE, Plombier**  
137B rue St-Urbain, Montréal.

**HORMISDAS CONTANT, Entrepreneur Plâtrier,** 200 rue Beaudry. Phone Bell E. 1177.

**L. R. MONTBRIAND,**  
Architecte et Meilleur,  
No 230 rue St-André,  
Montréal.

**J. EMILE VANIER,**  
Ingénieur Civil et Architecte.  
Ancien élève de l'École Polytechnique. Constructions Civiles et Religieuses, Aqueducs, Egouts, Pavages. - 20 années de pratique.  
107 rue St Jacques, Montréal

**O. M. L AVOIE,**  
Peintre-Décorateur,  
Peintre d'enseignes  
et de Maisons. - -  
Tapissier et Blanchisseur,  
No 482 rue St-Hubert.  
Telephone East 1412. Montréal.

**ART. LAURIN & CIE.**  
Peintres - Décorateurs  
Ensignes de tous genres.  
73 ST. CHS.-BORROMEE  
Phone Main 4564.

**McArthur, Corneille & Cie**  
Importateurs et Fabricants de  
**Peintures, Huiles, Vernis, Vitres,**  
**Produits Chimiques et Matières**  
**colorantes de tous genres.**  
Spécialités de Colles-fortes  
et d'Huiles à Machinerie.  
DEMANDEZ NOS PRIX  
**310, 312, 314, 316 RUE ST-PAUL**  
**MONTREAL.**

*Windsor Paint Co. Limited,*  
*Windsor, Ont.*  
*Fabricants de Vernis Japans,*  
*Peintures, couleurs et Emaills de*  
*Haute Qualité.*

LUDGER GRAVEL, Agent,  
26 et 28 Place Jacques-Cartier, Montréal.

C. H LeTourneur, prés. C. LeTourneur, vice-prés.  
J. LeTourneur, sec.-trés.  
**LeTourneur, Fils & Cie, Limitée**  
Marchands-Ferronniers  
259, 261, 263 et 265 RUE ST-PAUL  
MONTREAL.

**Ontario Silver Co., Limited**  
**NIAGARA FALLS, Canada.**  
Manufacturiers de Cuillers, Fourchettes, Contellerie et Articles en plaqué.  
Demandez notre catalogue et nos cotations

rains vacants. Mélina Roy vve. de Olivier M. Augé et al à Milton McDonald; \$12,000 [104059].

**Pointe-Claire**

Lot 61, pt 60. Magloire Dufresne à Stephanus Brisebois; \$550 [104048].

**Ste-Anne de Bellevue**

Lot 204-3. Moïse Cyprien Bezner à J. Bte. Paiement, fils de Hormisdas; \$650 [104074].

Lot 204 3. J. B. Paiement, fils de Hormisdas à J. Bte. Paiement, fils de Michel; \$675 [104075].

**Ste-Geneviève**

Lot 1-2 S. O. 162. Jean Bte. Cardinal à Dalbé Laniel dit Desrosiers; \$150 [104072].

Voici les totaux des prix de ventes par quartiers:

Lafontaine	\$ 10,200.00
Papineau	22,900.00
St Jacques	4,250.00
Ste Marie	2,250.00
St André	661.00
St George	18,600.00
St Joseph	8,000.00
Duvernay	6,350.00
Hochelaga	23,910.80
St Denis	10,875.00
St Gabriel	6,120.00
St Jean Baptiste	3,200.00
Ste Cunégonde	1,518.00
Ville St Louis	6,199.75
Westmount	24,655.34
St Henri	1,340.00
De Loimier	900.00
Maisonneuve	6,582.69
Outremont	820.00
Petite Côte	719.00
Côte St Paul	2,282.60

\$162,274.18

Les lots à bâtir ont rapporté les prix suivants:

- Rue Dorion, quartier Papineau, 19 9-10c le pied.
- Rue Ontario, quartier Hochelaga, 23 7-11c le pied.
- Rue Ste Catherine, quartier Hochelaga, 18c le pied.
- Rue Frontenac, quartier Hochelaga, 33 2-5c le pied.
- Rue Chambly, quartier Hochelaga, 9c le pied.
- Rue Rivard, quartier St Jean Baptiste, 42 6 7c le pied.
- Rue St Antoine, Ste Cunégonde, 60c le pied.
- Rue Clark Ville St Louis, 9c le pied.
- Rue St George, Ville St Louis, 5c le pied.
- Ave. Western, Westmount, 95c le pied.
- Ave. Kensington, Westmount, 50c le pied.
- Ave. Arlington, Westmount, 37 1-2c le pied.
- Ave. Arlington, Westmount, 18 7 7c le pied.
- Ave. Victoria, Westmount, 25c le pied.
- Chemin Côte St Antoine, Westmount, 50c le pied.
- Ave. De Loimier, De Loimier, 36c le pied.
- Rue Ste Catherine, Maisonneuve, 19 8-11c le pied.
- Ave. de l'Epée, Outremont, 34c le pied.

**Prêts et Obligations Hypothécaires.**

Pendant la semaine terminée le 28 novembre 1903, le montant total des prêts et obligations hypothécaires a été de \$102,906 divisés comme suit, suivant catégories de prêteurs:

Particuliers .....	\$ 60,006
Successions .....	13,000
Cies de prêt .....	27,900
Assurances .....	2,000

\$102,906

Les prêts et obligations hypothécaires ont été consentis aux taux de

3 p. c. pour \$3,693.

5 p. c. pour \$283; \$1,500; \$2,000; 2 sommes de \$5,000; \$5,500; \$7,000; 2 sommes de \$7,500 et \$12,000.

5 1-2 p. c. pour \$500; \$600; \$1,000; \$1,300; \$1,500; \$2,000 et \$11,100.

Les autres prêts et obligations portent 6 pour cent d'intérêt, à l'exception de \$100, \$150 et \$250 à 7 ainsi que de \$100 et \$800 à 8 pour cent.



MM. Finley & Spence, architectes, présentent les croquis pour le nouvel édifice que la Y. M. C. A. fera ériger rue Sherbrooke vis-à-vis du Collège McGill.

La Commission de la Cité de Ste-Cunégonde a fait le choix des architectes qui devront concourir à la préparation des plans et devis du nouvel hôtel de ville; ce sont MM. A. Piché, C. Dufort et J. O. Marchand.

#### Permis de Construire à Montréal

Rue Craig No 268, modifications à une maison; coût probable \$100. Propriétaire Dr W. Prendergast [975].

Coin des rues Ontario et St-Germain, une maison formant un magasin et 4 logements, 40 x 53, à 3 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$3500. Propriétaire, Em. Lafortune; architecte, Jos. Sawyer [976].

Rue Frontenac No 91, une boutique, 46 x 36, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable \$1000. Propriétaire, H. Bourgie et Cie [977].

Rue Joliette près de la rue Ontario, une maison formant un logement, 22 x 26, à un étage, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$400. Propriétaire Ferd. Préveau; entrepreneurs, H. Bourgie et Cie [978].

Rue St-Charles, près de la rue Charlevoix, 2 maisons formant 5 logements, 48 x 40, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$3,400. Propriétaire, F. Béland; entrepreneur, R. Laberge [979 et 980].

Rue St-Paul, Nos 304 et 306, modifications à une maison; coût probable, \$2,000. Propriétaire, la succession John Pratt; entrepreneurs, L. Lamontagne et autres [981].

Rue des Manufactures, No 13, modifications à une maison; coût probable, \$150. Propriétaire, Thos Dwyer [982].

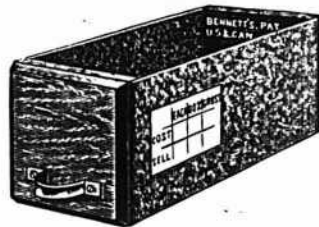
Rue St-Urbain, près de la rue Rachel, une maison formant 3 logements, 30 x 60, à 3 étages, en bois et brique pressée, couverture en gravois; coût probable, \$2800; propriétaire, J. A. Boissonnault; architecte, A. Levêque [983].

La qualité de la matière à lire dans une petite annonce a plus de valeur qu'un grand espace rempli de banalités.

**LE BUREAU DU JOUR**  
Toutes les combinaisons nécessaires pour rendre un bureau pratique, abrégant l'ouvrage et économique se trouvent dans ceux que nous manufacturons. Sous le rapport de la matière première, de la construction, du fini et de l'utilité, de la durée et du dessin, ils devanent toutes les autres marques. Ils transforment tout bureau en un bureau plus confortable. Notre catalogue fournit tous les renseignements. **Canadian Office and School Furniture Co., "Limited,"** Preston, Ont., Can. Aménagements pour Bureaux, Ecoles, Eglises et Loges.

## THE BENNETT Manufacturing Co.

Cabinets et Boîtes Patentées de Bennett pour Ferronnerie, Epicerie, Marchands de Semence et Pharmaciens



Par suite de la rapide et constante augmentation de nos affaires, une nouvelle installation a été nécessaire.

Adressez toutes communications à notre nouvelle manufacture,

**PICKERING, Ont.**

**HAMILTON STAMP & STENCIL WORKS,**  
HAMILTON, ONT. H. BARNARD, PROP.

## GRAVEL & DUHAMEL

IMPORTATEURS DE

Fournitures de Sellerie et Carrosserie

SPÉCIALITÉS :

Garnitures pour harnais, Tops, Roues, Trains, Cuirs à bourrer, Vernis et Peintures.

Et en général tout ce que nécessite la fabrication des voitures

278 rue St-Paul, 117 des Commissaires

Tel Main 551-2705. Marchands 51.

**RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX**

PROVINCE DE QUEBEC

Cessions

Granby — Williams G. Wm, écurie de louage.

Québec — Campeau J., Restaurant.

Fraser A. & Co., assurance maritime. St-Hyacinthe — Berthiaume J. A., épici-er.

St-Louis du Mile-End — Houle, H. A., épici-er.

Ste-Rosalie—Bourque, Geo., épici-er, etc.

Décès

Montréal—Bilodeau, J. E. M., fruits, etc.

Québec — Blais, C., épici-er, etc.

Bussiè-re, P. G. & Co., fleur, etc.; P. G. Bussiè-re.

Concordats

Hull — Durocher, P. H., épici-er, etc.

Lorette — Bédard, F. A., épici-er, etc.; à 40c dans la piastre.

Montréal — Beauchamp, J. B., épici-er, etc.

En Difficultés

Montréal — Boulet, De D., modes.

St-Jean — Longtin Frères & Cie, épici-ers, etc.

St-Rémi de Tingwick — Lessard, J. E., mag. gén.

Dissolutions de Sociétés

Beauport—Gagnon & Lortie, buanderie. Montréal — Bennett & Moncel, électri-ciens.

Mignon, Blanstein & Co., tailleurs.

Diamond Starch Co.

Iandreville E. & Co., tailleurs.

St-Arnaud Frères, mfr tuyaux de poê-les, etc.

Canadian Independent Labor Bureau. Québec — Labrie & Labrie, épici-ers, etc. Ed. Labrie continue.

Fonds à Vendre

Broughton Station — Besson, J. N. J., mag. gén.

Granby — Blanchard, O., épici-er.

Iberville — Price Bros., mag. gén.

St-Jean—Longtin Frères, épici-ers, etc.

Sorel—Magan Bros., nouveautés.

Fonds Vendus

Montréal — Lafortune, O., [Imperial Steam Laundry].

Monast, A. N., restaurant; à G. So-nécal.

Nicolet — Beauchemin, L. P., modes.

St-Janvier — Duplessis, De C., mag. gén.

St-Ludger — Dallaire, Ed., mag. gén.; à 65c dans la piastre à Ls. Nadeau.

Incidies

Montréal — Mace, Geo. A. & Co., mfr boîtes de carton; ass.

Spinelli, D., mfr de vermicelle; ass.

Tombly Upholstering & Frame Mfg. Co.; ass.

Nouveaux Etablissements

Maisonneuve — Foncière [La] Mut. Fire Ins. Co.

Montréal — Béliveau, A., hôtel.

Bouthillier, T. & Co., plâtriers.

Britania Carpet Beating & Disinfecting Co.

Cie d'Approvisionnement du Canada.

Dominion Carpet Beating & Disinfecting Co.

Institut Dentaire Franco-Canadien.

Kelly [The] Fastener Co.  
 Mount Royal [The] Sanitorium.  
 Burnside-Smith Publication Co.  
 Royal Furniture House.  
 Tuckett [The] Cigar Co.  
 American Asbestos Co. Ltd.; Inc.  
 Brown, A. H. & Co. Ltd.; Inc.  
 Canadian Contractors Ltd.; Inc.  
 Ferry Gas Engine & Machine Works.  
 Montreal Paper Box Co.  
 Royal Syrup Co.  
 Shearer Brown & Mills Ltd.; Inc.  
 Quebec — Roberge, T. & Cie, tailleurs  
 de pierre.  
 Westmount — Westmount [The] Trans-  
 fer Co.  
 Westmount Advertiser Co. Ltd.; Inc.

PROVINCE D'ONTARIO

Cessions

Hespeler — Clay, J. H., épicier.

Fonds à Vendre

Brantford — Robertson, R. W. & Co.,  
 nouveautés.  
 Ottawa East — Barrett, J. T., mag. gén.  
 Sturgeon Falls — Robson, Ths & Co.

Fonds Vendus

Glencoe — Poole, T. K., ferronnerie; à  
 James Wright & Son.

Nouveaux Etablissements.

Windsor — Cherney, W. J., épicier; ou-  
 vre une succursale à Walkerville.

NOUVEAU-BRUNSWICK

Incendies

St-Jean — Dowling Bros., nouveautés ;  
 ass.

MANITOBA ET  
 TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Cessions

Winnipeg — Beynon F. S., épicier.

Fonds Vendus

..artney — Hadden, R. G., ferronnerie;  
 à D. W. Ferguson.

COLOMBIE-ANGLAISE

Cessions de Commerce

Clinton — Foster F. W., mag. gén.; Mc-  
 Donald & McGillivray succèdent.

PROVINCE DE QUEBEC

COUR SUPERIEURE

ACTIONS

Défendeurs. Demandeurs. Montant

Absents

Derouin M. D. et al. F. Dansereau 248

Côteau St-Pierre

Welshire W. . . . E. J. Maxwell 398

Côte Visitation

Jeffrey Geo. . . . J. B. McColl 162

Laprairie

Ste-Marie P. A. Sun Life Ass. Co. 1e cl.

Montréal

Black S. . . . J. Gold 134

Bronsdon J. B. ès-qual. J. G. Ma-  
 gnar. . . . 489

Bastien, D. A. . . De M. Lacasse 155

LORSQUE VOUS ACHETEZ DES HACHES,  
 INSISTEZ POUR AVOIR DES

# HACHES DUNDAS



et vous serez cer-  
 tain d'avoir ce  
 qu'il y a de  
 mieux pour vos  
 clients. Notre  
 marque CROWN  
 JEWEL augmen-  
 tera votre com-  
 merce de Ha-  
 ches\* dans une  
 grande me-ure,  
 car c'est notre  
 meilleure qua-  
 lité et on vous  
 la demandera le  
 jour où on saura  
 que vous l'avez  
 en magasin.

**DUNDAS AXE WORKS**  
**DUNDAS, ONT.**

Un cheval ferré avec le

# FER NEVERSLIP



est sûr de ne jamais  
 glisser.

**LUDGER GRAVEL,**  
 AGENT.  
 26-28 PLACE JACQUES-CARTIER.

# ROCK DRILLS

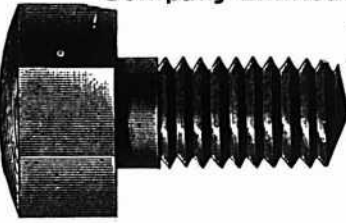
## "PEERLESS"

LES MEILLEURS SUR LE MARCHÉ.

Treulls à vapeur, Installations et Ap-  
 pareils pour Entrepreneurs.

**H. E. PLANT,**  
 169 RUE COMMON, MONTREAL.

The John Morrow Machine Screw  
 Company Limited.



MANUFAC-  
 TURIERS DE  
 Vis à grosses  
 têtes. Vis à  
 demeure. Vis  
 spéciales frai-  
 sées. Tenons  
 pour engins,  
 etc.  
 Ecrous dé-  
 coupés à froid  
 dans toutes  
 les variétés de  
 finition.

**INGERSOLL, ONT.**

Briques à Poêles, TERRE A FEU  
 et AMIANTE.  
 Ciment pour Fournaies.

Tous genres de produits en Terre à Feu fabriqués  
 sur commande d'après les modèles.

**Jones Bros.,** Bracondale P.O., Ont.  
 (PRÈS TORONTO)

Claff . . . . . F. Pegler et al.	154
Charbonneau J. N. et al. De H. Lacombe. . . . .	1e cl.
Champagne A. De M. A. Gaston- guay. . . . .	200
Cité de Montréal. Montreal Land & Improvement Co. . . . .	1e cl.
Chauvin N. et al. J. B. Dagenais	135
C. P. R. . . . . V. Gutta	1e cl.
Dougall J. R. et al. . Jos. Comte	200
Desormeau U. L. Catherine Lépine	265
Dominion Transport Co. H. Dewitt	150
Daoust T. . . . . O. Drouin	604
Equitable Ass. Co. H. Chs Price	2250
Fortin A. et al. . J. L. Duplessis	112
Gordon W. D. . . . Chs. J. Price	704
Guimond A. . . . . L. H. Hébert	595
Harbour Commissioners. Mont- real Grain & Elevating Co. . . . .	26000
Hubbell G. S. O. Constantineau	103
Haddelsey F. . . . R. A. S. Allan	109
Heney W. . . . . O. Aubry	1999
Joseph F. De E. Bourbonnière et al. . . . .	2e cl.
Lamarche Jos. The T. F. Moore Co. . . . .	112
Langlois F. A. . . . F. Lapointe	223
Lamoureux De E. et al. A. Ville- neuve. . . . .	1000
Lespérance J. Legal & Financial Exch. . . . .	103
Lamarche Jos. . . . De V. St-Denis	150
Lazar De I. et al. H. Greenfield	135
Maller I. . . . . P. Goldstein	300
McMillan S. . . . . A. Moineau	242
Montreal Park & Island Ry. De L. H. Morin et vir. . . . .	100
Marchand J. T. G. et al. F. E. Leonard et al. . . . .	3e cl.
Nottingham G. F. J. Bisailon et al.	116
Paré W. . . . . W. A. Lilley et al.	138
Quinn J. E. H. . . . J. N. Paradis	400
Quinlan J. . . . . Geo. M. Webster	2e cl.
Roy W. . . . . L. de L. Harwood	100
Roy N. Corp. Paroisse St-Laurent	180
Stuart H. B. . . . . F. Côté et al.	172
Stevenson A. W. Dominion Bridge	1e cl.
Union Mutual Life Ins. Chs. F. Moore. . . . .	177
Vallée Chs. A. . . . . A. Vallée	5000
<b>Montréal-Ouest</b>	
S. C. Oxtou. . . . . P. W. McLagan	250
<b>North Bay, Ont.</b>	
Polangio J. De C. T. Timossi et vir. . . . .	187
<b>Pointe Claire</b>	
Duchesneau H. et al. De P. Mit- chell et al. . . . .	715
<b>St-Louis</b>	
Guilbault J. A. . . . Chs. Lafleur	2e cl.
<b>Shawbridge</b>	
Bell L. S. Sherwin Williams Co.	195
<b>Trois-Rivières</b>	
Belgo Canadian PuIp Co. Holy- oke Machine Co. . . . .	764
<b>Val des Bois</b>	
Proulx W. . . . . Moses L. Morris	118
<b>Verdun</b>	
Caron H. . . . . Dlle E. Caron et al.	425
<b>COUR SUPERIEURE</b>	
<b>JUGEMENTS RENDUS</b>	
Défendeurs. Demandeurs. Montant	
<b>Beauharnois</b>	
Marchand W. R. MacShaw et al.	293
<b>Côteau St-Pierre</b>	
Décarie J. V. et al. De E. Décarie	158

**Montréal**

Dobell H. . . . . A. McIntosh	118
Daoust F. jr et al. A. Lespérance	110
Groman I. . . . . J. Stock	314
Gagnon J. . . . . A. Paquette	153
Englis D. . . . . J. A. Brook	279
Labelle J. A. J. E. Berthiaume	120
Montreal Street Ry. Co. De A.	
Boudreau et al. . . . .	300
Penot C. Crédit Foncier F. C.	687
Paluci L. . . . . E. Power	140
Stein M. . . . . Stock	304
Wilson J. T. N. A. et al. . . . . G.	
Jeppaway. . . . .	150

**Ottawa, Ont.**

Bélanger L. et al. Cie Ferronnerie	
Letang. . . . .	518

**St-Henri**

Jasmin A. et al. Hudon & Orsall	152
---------------------------------	-----

**Ste-Julie**

Malo U. . . . . Dlle M. A. Provost	270
------------------------------------	-----

**Ste-Marie de Monnoir**

Charron R. et al. . . . . U. Garand	401
-------------------------------------	-----

**Ste Marthe**

Massé J. Bte et al. De H. McCabe	206
----------------------------------	-----

**Westmount**

Ross R. . . . . A. C. Hutchinson	345
----------------------------------	-----

**COUR DE CIRCUIT**

**JUGEMENTS RENDUS**

Défendeurs.	Demandeurs.	Montant
-------------	-------------	---------

**Collingwood**

Nixon Wm. . . . . Wm. Brunet	19
------------------------------	----

**Chemin de la Côte St-Paul**

Lapierre J. . . . . C. Leblanc	6
--------------------------------	---

**L'Epiphanie**

Marien H. . . . . R. Marien	8
-----------------------------	---

**Lachine**

Forest G. sr et al. W. Thibault	99
---------------------------------	----

Surprenant De M. L. P. N. Surprenant. . . . .	98
---	----

**Maisonneuve**

Fortier Jos. . . . . H. Liverman	18
----------------------------------	----

**Maria**

Martin N. . . . . The Ozo Co.	23
-------------------------------	----

**Montréal**

Abbott G. . . . . F. Litman	13
-----------------------------	----

Brown S. G. . . . . J. Bacon	13
------------------------------	----

Budden H. A. . . . . G. A. Holland & Son	28
--	----

Brossard O. . . . . De A. Sarrasin	75
------------------------------------	----

Bouffard De M. L. et-al. . . . . E. D.	
--	--

Lafleur . . . . .	90
-------------------	----

Brown S. G. . . . . J. Bacon	13
------------------------------	----

Béliveau L. J. . . . . C. Lemay	15
---------------------------------	----

Brown S. G. . . . . J. Ryan et-al	63
-----------------------------------	----

Brault O. . . . . Auer Light	8
------------------------------	---

Barcelo E. . . . . J. U. Brunet	15
---------------------------------	----

Boyle W. . . . . L. N. Demers	50
-------------------------------	----

Beaudoin T A. et-al. . . . . R. J. Demers	77
---	----

Bachman S. . . . . N. Lande et-al	9
-----------------------------------	---

Beaudoin H. et-al. . . . . J. E. Lamer	19
--	----

Blais D. . . . . De R. de L. Pailleux	10
---------------------------------------	----

Champagne C. . . . . Delle G. Roy	10
-----------------------------------	----

Cantara P. . . . . J. A. Cardinal	11
-----------------------------------	----

Cadieux C. . . . . J. Boyaner	6
-------------------------------	---

Campeau J. A. . . . . L. Lehrer	20
---------------------------------	----

Chaput J. . . . . A. Larue	15
----------------------------	----

Chrétien E. . . . . De E. Lehrer	3
----------------------------------	---

Currie J. . . . . B. Levy	13
---------------------------	----

Cuhitz F. . . . . F. S. A. Chadillon	18
--------------------------------------	----

Cunningham J. . . . . A. Langevin	23
-----------------------------------	----

Chrétien E. . . . . T. Corbeil	30
--------------------------------	----

Chadewick S. C. . . . . E. Brossard	75
-------------------------------------	----

Chaloner P. P. . . . . J. O. Bouler	19
-------------------------------------	----

Chillas H. P. . . . . J. H. Howard et-al	10
--	----

**M. le Marchand**

Avant de placer votre prochaine commande de

**Balais**

écrivez-nous.

**NOUS FABRIQUONS LES MEILLEURS.**

Vos profits sont plus forts sur nos marchandises.

**The Canadian Broom Co. Ltd**

400 rue Wellington, OTTAWA.



**Gril à Toasts à Cône de broche Incandescent**

Le seul gril à Toasts parfait pour Poêles à gaz ou à gazoline. Pas de goût de fumée communiqué au pain toasté sur ce gril à Toasts. Demandez nos prix.

H. O. Edy Montreal. E. T. Wright & Co., Hamilton

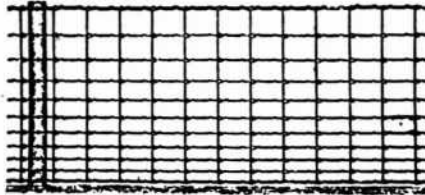
**HARKINS & WILLIS,**

Manufacturiers. ANN HARBOR, Mich.

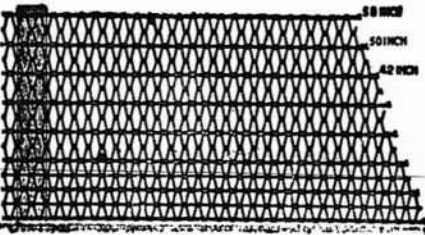
**CLOTURES DE BROCHE TISSÉE**

Manufacturées au Canada.

Celle qui se vend le mieux, parce qu'elle donne le plus de satisfaction.



Clôtures américaines de campagne pour Chevaux, Bétail, Moutons et Porcs. Tous les genres et hauteurs, Hauteur de 20 à 53 pouces avec supports à chaque 12 ou 16 pouces.



Clôtures Ellwood pour campagne, ferme et pe- louses. Six variétés : hauteurs de 46 à 58 pouces.

Si vous ne pouvez pas obtenir les célèbres clô- tures " American " et " Ellwood " de votre four- nisseur, écrivez-nous et nous vous aiderons.

**THE CANADIAN STEEL & WIRE CO., LIMITED**  
HAMILTON, Canada.

**PRODUITS DE LA ONEIDA COMMUNITY**

**LICOUS, CHAINES À VACHES, Mains-de-Guide (Snaps), etc., etc.**

Toutes les grandeurs, tous les genres. Peuvent être obtenus de tous les Jobbers du Canada.

Fabrique: — NIAGARA FALLS, Ont.

**Thomas Ligget**

**Tapis, Prélarts, Rideaux, Draperies, Rugs, Etc.**

**EMPIRE BUILDING**

2474 & 2476 rue Ste-Catherine, MONTREAL.

Derose E. . . . . J. E. Dompierre	28
Daniel J. . . . . E. Globensky	36
Daigneault A. et-vir. . . . . J. O. Boulet	17
Dolan G. . . . . J. A. Soucy	19
Destrage J. . . . . M. Bessner	11
Danford C D. . . . . The National Trust	
Co. . . . .	39
Daby J. . . . . N. Lande et-al	10
De Roode L. . . . . Le Crédit Foncier	83
Decary A. . . . . E. Fortin	35
Darey A. . . . . J. O. Boulet	10
Danford C. D. . . . . The G. H. Hard Co.	56
Delangie J. . . . . L. Patenaude	8
Fournier J. . . . . J. Pelletier	3
Fortier A. . . . . De D. Pepin	35
Frappier J. A. . . . . C. W. Meyer	52
Farnard P. . . . . T. Bulger	34
Finlayson D. . . . . S. Craig et-al	3
Fulford F. . . . . J. F. Junkin	14
Guenard O. . . . . O. Proulx	19
Girard Ls. . . . . E. Tremblay	8
Griffith A. A. . . . . L. N. Barré	20
Gundlack W. G. et-al. . . . . H. N. Gross	21
Godard A. . . . . P. Benoit	9
Goldshleyer A. . . . . J. Funger et-al	15
Grignon D. . . . . Auer Light	6
Gélinas C. . . . . Auer Light	1
Hemond A. E. . . . . J. A. Paquette	13
Harod H. . . . . E. Barcelo	19
Howley J. B. . . . . J. H. A. Sylvestre	39
Hallé E. . . . . A. Desfossés	10
Hunt F. . . . . S. Shapiro	6
Hutcheson R. et-al. . . . . D. Craig et-al	6
Halsworth E. . . . . E. Tessier	10
Joyce R. O. . . . . Auer Light	5
Kerley C. . . . . F. Wenning	12
Kavanagh T. et-al. . . . . S. Craig et-al	6
Katy L. . . . . W. Patterson	10
Kert B. D. . . . . J. Crankshaw	30
Kelley J. et-al. . . . . R. Nelville	35
Lapierre P. . . . . O. Lapierre	4
Leclair E. . . . . A. Lefebvre	11
Leclerc L. . . . . F. C. Wilton	20
Lapointe E. . . . . J. Burette	5
Lahaie L. . . . . P. B. Glückman	18
Léonard J. . . . . P. Marier	6
Lonsdale J. et-vir et-al. E. Paquette	28
Landry P. . . . . P. E. Beaudoin & Cie	19
Lemire H. . . . . J. O. Labrecque	75
Larante S. . . . . A. Dillon	36
Lespérance J. . . . . F. X. Charbonneau	50
McMahon W. . . . . S. Craig et-al	7
McEachran C. M. . . . . E. Brosseau	96
Martin J. . . . . M. Costigan	17
Maillet L. . . . . I. Grossman	23
Miller G. et-al. . . . . S. Craig et-al	3
Maille H. . . . . H. Asch	5
Martineau J. . . . . De E. Lehrer	6
Martineau E. . . . . R. L. Gaunt	12
Mongeon O. . . . . J. B. Pilon et-al	3
Merson J. . . . . Auer Light	2
Maroil E. . . . . B. Burland	7
Mathieu J. . . . . J. U. Emar	72
Moris E. . . . . L. Awebery	16
Murray W. . . . . I. Goodman	2
Neville W. . . . . J. Côté	7
Naud A. . . . . De E. St Amand et-vir	16
OBrien J. . . . . O. Champagne sr.	73
Paquet F. . . . . J. H. Rainville	12
Pelletier O. . . . . M. Raymond	22
Prévost L. . . . . L. Paquet	77
Primeau F. . . . . J. H. Beaulieu	36
Painchaud J. A. . . . . De S. Charlebois	
et-vir . . . . .	35
Quillan M. . . . . H. Macey	14
Richer A. . . . . P. Z. Bordua	9
Roy J. . . . . J. B. Baillargeon	5
Racette C. . . . . L. Larue et-al	12
Rowan W. . . . . H. Ellison	7
Riendeau J. P. . . . . S. Pitt	26
Robitaille J. A. et-al. . . . . J. A. Desjar-	
dins et-al . . . . .	30
Rioux V. sr. . . . . B. Finkelstein	13
Sager J. . . . . E. Pelissier et-al	95
Sleep G. . . . . W. J. Henderson	15

Sleep G. . . . . C. A. Sharpe	4
Suffno N. . . . . O. Champagne	12
Sleep G. . . . . H. Forest	9
Senécal A. A. . . . . G. H. Desjardins	30
Smith R. W. jr. . . . . E. J. Cox	3
Tenneboun J. . . . . M. Raphaelovitch	21
Tremblay W. . . . . J. U. Emard	44
Vallières E. . . . . N. Deslauriers	6
Valentine J. . . . . A. Brouillet	7
<b>Pointe-Claire</b>	
Desjardins De D. et-vir . . . A. Mitchell	31
<b>Québec</b>	
Veuilleux A. . . . . C. Massicotte	13
<b>St-Constant</b>	
Lefebvre E. et-al . . . . . Curé & Marg. de St Constant	38
<b>Ste-Cunégonde</b>	
Dagenais H. . . . . F. Brown	14
Lauzon E. . . . . A. Labelle	15
<b>St-Elzéar</b>	
Pagé A. O. . . . . J. T. Hudon	17
<b>St-Henri</b>	
Borteau J. E. . . . . J. Innes	47
Malo H. . . . . J. E. Fortier	25
Barrette P. . . . . J. A. Robillard et-al	4
Jodoin E. A. . . . . L. Malette	60
Brault J. . . . . J. C. Cusson	58
<b>St-Hyacinthe</b>	
Messier Delle S. . . . . A. Levin	37
<b>St-Louis</b>	
Pelletier A. . . . . H. A. Archambault	50
Desrosiers J. . . . . L'Union Mut. Universelle	1
<b>St-Vincent de Paul</b>	
Pafard J. fils . . . . . L. A. Wilson Co. Ltd.	22
<b>Smith's Falls</b>	
Splain A. W. . . . . H. Laporte et-al	25
<b>Ville St-Paul</b>	
Canadian [The] Carbonata . . . J. Donaldson et-al	41
Barbeau F. sr. . . . . L. Tremblay et-al	72
<b>Wendover</b>	
Lanthier J. S. . . . . Cie de Ferronnerie Letang	27
<b>Westmount</b>	
Burton Delle I. . . . . M. Hutchinson et-al	72

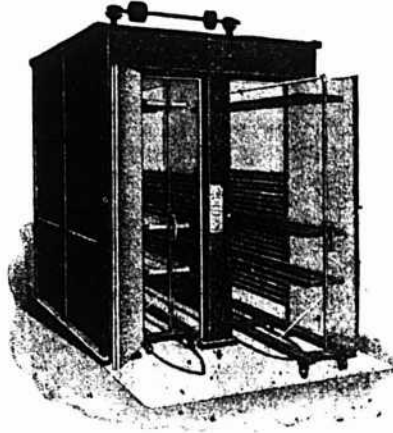
**TOUR DU MONDE.** — Journal des voyages et des voyageurs. — Sommaire du 21 novembre 1903. — 1. A Mandalay, La Dernière Capitale des Bois de Birmanie. — 2. A travers le monde: Excursion sur le Chemin de fer Hankéou-Pékin, à suivre. — 3. A travers la nature: Un animal indicateur de l'heure des Marées. — Pourquoi recherche-t-on les Pôles magnétiques de la terre? — Idées nouvelles sur la Formation des montagnes [fin]. — 4. Livres et Cartes. — 5. Conseils aux voyageurs: Le Paludisme. — Les Méfaits des moustiques. — Leur Récolte. — Capture des échantillons vivants. — Conservation des échantillons morts.

Abonnements: Union Postale: Un an, \$5.60; Six mois, \$3.00. Hachette et Cie, 79, boulevard Saint-Germain, Paris.

**JOURNAL DE LA JEUNESSE.** — Sommaire du 21 novembre 1903. — La Jeunesse de Cyrano de Bergerac. — La prédiction du mendiant, légende flamande. — A l'Hôtel des princes. — Le Loup noir. — Galerie d'aventuriers.

Abonnements: Union Postale: Un an, \$4.40. Six mois, \$2.20. Le No, 8c. Hachette et Cie, boulevard Saint-Germain, 79, Paris.

**Machinerie Perfectionnée (1)  
Pour Buanderies**



L'industrie du blanchissage est payante, à condition qu'elle soit exploitée économiquement, c'est-à-dire avec la machinerie la plus perfectionnée.

**NOUS LA POSSEDMONS.**  
ENVOI GRATIS du Catalogue et Guide du Blanchissage  
**Troy Laundry Machinery Co., Ltd.**  
TROY—NEW-YORK—CHICAGO—SAN FRANCISCO.

**PAIN POUR OISEAUX** Est le "Cottam Seed," fabriqué d'après six brevets. Marchandise de confiance; rien ne peut l'approcher comme valeur et comme popularité. Chez tous les fournisseurs de gros.

**Salesmanship** est un magazine mensuel consacré à l'avancement de la science du commerce dans ses rapports avec l'art de vendre. Indispensable aux commis, marchands et manufacturiers. \$1. par an. 15c le numéro. The Salesmanship Co., Meadville, Pa.

**COURROIES EN DUCK**

Courroies en Coton, piquées, huilées, saturées de peinture, spécialement adaptées pour Machineries Agricoles, Fabriques de Pulpe et Machineries à Papier. Moulins à Scie, Crémeries, etc., etc.



La moins chère des courroies sur le marché et celle qui rend le plus de services.

MANUFACTUREES PAR  
**Dominion Belting Co.,**  
Limited.  
HAMILTON.  
En vente chez les principaux Marchands.

**DE MONTREAL A VICTORIA.**

21 octobre 1903.

Rapport du Président de la Chambre de Commerce du District de Montréal, sur le Voyage des Délégués au Congrès des Chambres de Commerce de l'Empire.

DU 22 AOUT AU 22 SEPTEMBRE.

Suite et fin.

Son port, ses quais, ses élévateurs, ses manufactures, ses industries variées, les voies de garage du Grand Tronc et du Pacifique et leurs immenses ateliers, et ses établissements religieux et civils, ses universités, ses collèges et ses couvents, ses nombreuses maisons d'éducation ainsi ses institutions de charité, dont l'énumération serait trop longue, — de même que ses magasins et ses entrepôts, ses institutions monétaires et autres, ses bureaux publics, ses cathédrales et ses églises, ses hôtels et ses résidences solidement assis et d'une architecture moderne et remarquable, tout autant que ses avenues et ses rues; ses places publiques, avec leurs gracieux parterres et ses parcs, dont celui du Mont-Royal, le plus considérable et le plus recherché, font l'ornement de Montréal et prouvent à l'évidence que c'est à juste titre qu'elle est proclamée "Métropole du Canada". D'ailleurs, chaque année voit augmenter son commerce, commerce d'exportation et d'importation, comme le chiffre d'affaires de ses banques et manufactures, sans compter son budget municipal qui est plus considérable que celui de la province de Québec. Nous sommes, en outre, persuadés non-seulement que rien ne saurait entraver plus longtemps son progrès, bien plus, que le succès et la prospérité des différentes parties du Canada ne peuvent, au contraire, qu'aider à son avancement. Aussi, l'idée de faire tenir au pays les assises du 5ème Congrès des Chambres de Commerce de l'Empire avait-elle depuis longtemps attiré l'attention de notre Chambre et des principaux hommes d'affaires de notre ville qui, avec le puissant concours de la Chambre de Commerce de Londres, ont réussi à grouper à Montréal, les représentants les plus distingués et les plus autorisés du royaume de la Grande Bretagne.

Le soir du retour, les délégués anglais offraient au "Windsor" un superbe banquet aux membres du comité d'arrangements, auquel les dames prirent part, et le lendemain, un grand nombre de citoyens marquants accompagnés de leurs femmes se rendirent à l'invitation de notre Chambre de Commerce, qui les avait conviés pour le soir au Monument National, dans le but d'offrir aux délégués une réception d'adieu. Une adresse en anglais et en français leur fut présentée et plusieurs de ces messieurs voulurent bien faire part de leurs impressions depuis leur arrivée au Canada. Elles étaient toutes des plus favorables et indiquaient clairement que notre travail, loin d'être sans résultat, pouvait faire présager l'avenir le plus brillant pour le Canada et l'Empire Britannique.

Permettez-moi d'ajouter, que la plupart de ces messieurs, incrédules à leur arrivée, sont devenus d'ardents néophytes, dont la foi naissante devra puissamment aider à faire disparaître les nombreux préjugés, qui existent contre notre beau et grand Canada. D'ailleurs, n'avions-nous pas au milieu de nous 25

# BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817

CONSTITUEE PAR ACTE DU PARLEMENT

Capital payé..... \$13,961,860.00  
Fonds de Réserve..... 10,000,000.00

**BUREAU PRINCIPAL MONTREAL**  
BUREAU DES DIRECTEURS

LE TRÈS HON. LORD STRATHCONA AND  
MOUNT ROYAL, G.O.M.G., Président.  
HON. G. A. DRUMMOND..... Vice-Président  
A. T. Paterson, Ecr., Hon. Robt. Mackay,  
R. B. Angus, Ecr., Sir W. G. McJannet,  
Edward B. Greenhalgh, Ecr., R. G. Reid, Ecr.,  
James Ross, Ecr.,  
F. S. CLOUSTON..... Gérant-Général  
H. V. Meredith..... Asst. Gérant Gén. et Gérant à Montréal  
A. Macnider, Inspecteur chef et Surint. des Succursales

## SUCCURSALES EN CANADA

MONTREAL—C. W. Dean, Ass't. Gérant.  
**Province d'Ontario :** Sydney, N. E.  
Almonte, Sarnia, Yarmouth, N. E.  
Bellefleur, Stratford, Manitoba et T.N.O.  
Brantford, St-Marys, Winnipeg, Man.  
Brockville, Toronto, Brandon,  
Chatham, do rue Yonge, Calgary, Alberta.  
Collingwood, Wallaceburg, Edmonton,  
Cornwall, Prov. Québec: Greta, Man.  
Deseronto, Montréal, Indian Head, Ass.  
Ft. William, do Ouest, Lethbridge Alberta  
Goderich, do rue Seigneurs, Raymond  
Guelph, do Pte-St-Charles, Regina, Ass.  
Hamilton, Québec, Colombie Ang.:  
Kingston, Pro. Maritimes: Greenwood,  
Lindsay, Chatham, N. B., Nelson,  
London, Fredericton, N. B., New Denver,  
Ottawa, Moncton, N. B., New Westminster  
Paris, St-Jean, N. B., Rossland,  
Perth, Amherst, N. B., Vancouver  
Peterboro, Glace Bay, N. E. Vernon,  
Picton, Halifax, N. S. Victoria

## ILE DE TERRENEUVE

St. John's—Birchy Cove, Bay of Islands.  
**DANS LA GRANDE-BRETAGNE**  
London—Banque de Montréal, 22 Abchurch Lane E. O.  
ALEXANDER LANG, Gérant.

## AUX ETATS-UNIS

New-York—R. Y. Hedden et J. M. Greata, agents, 59 Wall St  
Chicago—Banque de Montréal, J. W. de C. O'Grady, Gérant  
Washington—Banque de Montréal.

## BANQUIERS DANS LA GRANDE-BRETAGNE

London—Banque d'Angleterre, The Union Bank of London  
et Smith's Bank Ltd.  
The London and Westminster Bank, The National  
Provincial Bank of England.  
Liverpool—The Bank of Liverpool, Ltd.  
Edoisse—The British Linen Company Bank et succursales.

## BANQUIERS AUX ETATS-UNIS

New-York—The National City Bank,  
The Bank of New-York, N. B. A.  
The National Bank of Commerce à N. Y.  
The Western National Bank.  
Boston—The Merchant's National Bank,  
J. B. Moors & Co.  
Buffalo—The Marine Bank  
San Francisco—The First National Bank,  
The Anglo-Californian Bank.

# LS. DESCHENES

## ENCANTEUR DE COMMERCE

Jobber en Chaussures  
No. 60 rue St-Jean, Québec  
N. B.—Messieurs les marchands de la campagne  
épargneront de l'argent en venant me faire visite  
avant d'acheter ailleurs. J'ai constamment en  
mains toutes sortes de Jobs pour leur commerce

UBALDE GARAND, TANCREDE D. TERROUX  
**GARAND, TERROUX & CIE.,**  
BANQUIERS ET COURTIERS

116 Rue St-Jacques, MONTREAL  
Effets de commerce achetés. Traités émises sur  
toutes les parties de l'Europe et de l'Amérique  
Traités des pays étrangers encaissés aux taux les  
plus bas. Intérêt alloué sur dépôts. Affaires trans-  
gées par correspondance

# R. WILSON SMITH

## Courtier en Débentures

Débentures Municipales, des Gouverne-  
ments et des Chemins de Fer, achetées et  
vendues. Débentures de premier ordre pour  
placements de fonds en fidéi-dépôts, tou-  
jours en mains.

**GUARDIAN BUILDING**  
160 rue Saint-Jacques, - Montréal.

ou 30 dames qui seront, nous n'en pou-  
vons douter, les meilleures missionnaires  
et sauront soutenir le courage de ceux  
qui auront à lutter pour convaincre leurs  
amis et les capitalistes anglais de la  
grandeur, de l'étendue, de la valeur et  
de l'avenir de notre cher pays. De fait,  
je puis l'affirmer, l'effet produit chez  
nos délégués fut véritablement magique.  
A chaque pas que nous faisons, leurs  
yeux semblaient se dessiller et à cer-  
tains moments, insuffisants à saisir les  
merveilles dont ils étaient témoins. Et  
bien que nous ne leur ayons fait par-  
courir et admirer qu'une lisière de notre  
domaine, ils ne surent jamais taire leur  
admiration devant la majesté de nos  
montagnes, la beauté de nos cours d'eau,  
le nombre et l'immensité de nos lacs,  
l'étendue et la fertilité de nos prairies, —  
l'importance de nos terrains miniers, la  
valeur autant que la dimension de nos  
bois et forêts, — la quantité et la force  
de nos pouvoirs d'eau qui, en plus de  
nos moyens de transport par terre et  
par eau, offrent déjà d'énormes avan-  
tages que l'avenir ne peut qu'augmenter.

Je dois avouer que ce qui m'a été le  
plus sensible dans toute cette agitation,  
c'est que, malgré tout, la race cana-  
dienne-française, a su, grâce à nos  
Chambres de Commerce, s'affirmer d'un  
océan à l'autre. Au Congrès, par celles  
de la Province de Québec, — dans les  
principales villes de toutes nos pro-  
vinces, par les représentants de notre  
Chambre, membres du comité d'arrange-  
ments, — enfin, au Monument National,  
par l'initiative de notre Chambre, qui a  
eu l'heureuse idée de réunir l'élite de  
notre ville pour rencontrer nos aimables  
autant que sympathiques délégués.

Il n'est que juste pour moi d'attirer à  
ce propos votre attention sur l'import-  
ance et la nécessité des Chambres de  
Commerce, lorsque vous devez vous-  
mêmes, avoir constaté leur utilité dans  
ce grand mouvement commercial, dont  
vous venez d'être les témoins.

Le rôle que nous y avons joué, autant  
que l'attitude que nous avons cru devoir  
prendre, rencontre l'approbation géné-  
rale des marchands et industriels bien  
pensants.

Malgré certains reproches bien peu  
mérités, provenant de quartiers plus ou  
moins autorisés, je suis heureux de dire  
que notre institution et ses repré-  
sentants en particulier, n'ont jamais, ni dé-  
passé le but ni violé la lettre même de  
nos règlements, en traitant d'autres  
questions que celles qui touchaient de  
près ou de loin au commerce en gé-  
néral et aptes à sauvegarder nos intérêts  
les plus chers.

Il est inutile pour moi, messieurs, de  
vous le dire, — le travail d'observation  
et de conseil que nous nous imposons,  
pour être ingrat et peu rémunérateur,  
n'en est pas moins agréable et satisfai-  
sant par les résultats, sinon par les re-  
merciements obtenus; car nous sommes  
fiers et contents du devoir accompli,  
convaincus comme nous le sommes, que  
nos actes sont le plus souvent un appui  
salutaire et efficace que nous offrons au  
pays et à la nationalité canadienne-fran-  
çaise.

Pour se convaincre de l'utilité de nos  
réunions et des avantages que nous pou-  
vons offrir, il suffit de constater par les  
journaux quotidiens et notre "Bulletin  
mensuel" le sensible et constant pro-  
grès que la Chambre a fait, grâce à l'ap-  
pui de marchands, d'industriels et d'hom-  
mes de la haute finance qui, tout en re-

# BANQUE D'HOCHELAGA

Capital souscrit, - \$2,000,000  
Capital payé, - 2,000,000  
Fonds de Réserve, - 1,050,000  
F. X. ST-CHARLES, Ecr., Président.  
R. BICKERDIKE, M.P., Vice-Président  
HON. J. D. ROLLAND,  
J. A. VAILLANCOURT, Ecr.  
ALPHONSE TURCOTTE, Ecr.  
M. J. A. PRÉNDERGAST, Gérant-général,  
C. A. GIROUX, Gérant local  
F. G. LEDUC, Assistant-Gérant,  
O. E. DORAIS, Inspecteur

**BUREAU PRINCIPAL: MONTREAL.**  
Succursales: Québec, St-Roch, Trois-Rivières,  
Joliette, Valleyfield, Louiseville, Sherbrooke,  
St-Jérôme, Vankleek Hill, Ont., Winnipeg, Man.,  
St-Henri, près Montréal; Montréal: 193 Ste-Cathe-  
rine, 1756 Ste-Catherine, 2217 Notre-Dame Ho-  
chelaga et Pointe-St-Charles. CORRESPONDANTS:

**National Park Bank.**  
National City Bank.  
The National Bank of N. A.  
Importers and Traders Nat. Bank.  
Merchants Nat'l Bank.  
M.M. Ladenburg, Thalmann & Co.  
Heidelberg, Ickelheimer & Co.  
Kuntz Brothers.

**New-York** { International Trust Co.  
National Shawmut Bank.  
National Bank of Redemption.

**Boston** { The Philadelphia National Bank.  
The Fourth Street National Bank.

**Philadelphie** { National Live Stock Bank.  
Illinois Trust and Savings Bank.

**Chicago** { Clydesdale Bank, limited.  
Crédit Lyonnais de Paris.  
Crédit Industriel et commercial.  
Comptoir National d'escompte  
de Paris.

**Montreal** { Crédit Lyonnais.  
Société Générale.  
Crédit Industriel et Commercial.  
Comptoir Nat'l d'Escompte de Paris.

**Paris, Fra.** { Bruxelles, Bel. Crédit Lyonnais.  
Berlin, Allem. Deutsche Bank.  
Vienna, Autr., Banque I.R.P. des Pays Autrichiens  
Rotterdam, Hol. Banque de Rotterdam.  
Lettres de Crédit émises payables dans toutes  
es parties du monde.  
Intérêts alloués sur dépôts d'épargne.

# LA BANQUE NATIONALE

**BUREAU CHEF: QUEBEC**  
CAPITAL AUTORISE, - - \$2,000,000.00  
CAPITAL SOUSCRIT, - - 1,500,000.00  
CAPITAL PAYE..... \$1,500,000.00  
FONDS DE RÉSERVE..... 410,000.00  
PROFITS INDIVIS..... 69,704.27

**DIRECTEURS:**  
R. AUDETTE, Ecr., Président,  
A. B. DUPUIS, Ecr., Vice-Président.

L'HON. JUGE CHAU- V. CHATEAUVERT,  
VRAU, Ecr.,  
N. RIOUX, Ecr. NAZ. FORTIER, Ecr.,  
J. B. LALIBERTE, Ecr.  
P. LAFRANCE, Gérant.  
N. LAVOIE, Inspecteur.

**SUCCURSALES**  
QUÉBEC: Rue St-Jean, Ste-Marie, Beauce.  
do St-Roch. Chicoutimi.  
Montréal. Roberval.  
Sherbrooke. Ottawa, Ont.  
St-Hyacinthe. St-Jean, P. Q.  
Joliette. Montmagny, Qué.  
Rimouski, Qué. Fraserville, Qué.  
Murray Bay, Qué. Coaticook, Qué.  
Nicolet, Qué. Baie St-Paul, Qué.  
Saint-Casimir Qué. Plessisville, Qué.  
St-François, Beauce. Lévis, Qué.  
Marieville, Qué.

**AGENTS:**  
Angleterre: The National Bk of Scotland, London.  
France: Crédit Lyonnais et succursales, Paris.  
Etats-Unis: The First National Bank, New-York;  
The National Bank of Redemption, Boston, Mass.  
Attention particulière donnée aux collections.  
Nous sollicitons la correspondance.

Arthur W. Wilks J. Wilfrid Michaud  
**WILKS & MICHAUD,**  
Comptables, Auditeurs, Commissaires pour  
toutes les provinces.  
Règlement d'affaires de Faillites.  
211 et 212 Batisse Banque des Marchands  
Téléphone Main 425 MONTREAL

# THE SOVEREIGN BANK of Canada

Incorporée par Acte du Parlement.

CAPITAL AUTORISÉ, - - \$2,000,000.00  
CAPITAL SOUSCRIT, - - 1,300,000.00  
(Souscrit en entier à 25 p. c. de prime.)

Président : **H. S. HOLT.** Gérant Général : **D. M. STEWART.**

### Succursales :

**ONTARIO**  
Amherstburg, Ottawa, Market.  
Aylmer, Perth,  
Belmont, St. Catharines,  
Claremont, Stirling,  
Clinton, Stouffville,  
Credition, Toronto,  
Exeter, Unionville,  
Harrow, QUEBEC  
Havelock, Frelighsburg,  
Markham, Montréal,  
Milverton, Montréal Ouest,  
Mount Albert, Sutton,  
Newmarket, Waterloo.

### Banquiers et Correspondants

J. P. MORGAN & Co., - - - - - New York  
THE STANDARD TRUST COMPANY,  
THE NATIONAL BANK OF COMMERCE }  
THE COMMERCIAL NATIONAL BANK } Chicago  
J. S. MORGAN & Co., - - - - - Londres  
DRESDNER BANK, - - - - - Paris  
MORGAN, HARRIS & Co., - - - - - Paris  
DRESDNER BANK, - - - - - Berlin

# THE MOLSONS BANK

Incorporée par acte du Parlement en 1855.

BUREAU PRINCIPAL - - - - - MONTRÉAL  
Capital Autorisé - - - - - \$3,000,000.00  
Capital Payé - - - - - 2,856,420.00  
Fond de Réserve - - - - - 2,740,778.00

### BUREAU DE DIRECTION.

WM. MOLSON MACPHERSON, Président, S. H. EWING  
Vice-Président, W. M. Ramsay, J. P. O'Shea, H.  
Markland Molson, Lt. Col. F. C. Henshaw, W. C. McIntyre,  
JAMES ELLIOT, Gérant Gén. val.  
A. D. DORN FORD, Inspecteur en Chef et Surintendant de  
Succursales.

W. H. DRAPER, Inspecteur, H. LOCKWOOD, 1<sup>er</sup> Ins

Succursales : Acton, Q., Alvinston, O., Arthabaska,  
Q., Aylmer, O., Brockville, O., Calgary, Alb., Chester-  
ville, O., Chicoutimi, Q., Clinton, Q., Exeter, O., Frankford,  
O., Fraserville, Q., Hamilton, O., Hensall, O., Highgate, O.,  
Iroquois, O., Kingsville, O., Knowlton, Q., London, O., Mea-  
ford, O., Montréal, Q., rue Sainte Catherine, Montréal, Mont-  
real Market & Harbour, P. C. Jacques Cartier, Morrisburg,  
O., North, O., Ottawa, O., Owen Sound, O., Port Arthur,  
O., Québec, Q., Revelstoke, B. C., Ridgeway, O., Simcoe, (I.),  
Smiths Falls, O., Sorel, Q., St. Thomas, O., Toronto, O.,  
Toronto Junction, O., Trenton, O., Vancouver, B. C., Victorville, O.,  
Qué., Wales, O., Waterloo, O., Winnipeg, Man., Woodsport, O.  
AGENCES à Londres, Paris, Berlin et dans toutes les  
principales villes du monde.

Emission de Lettres de Crédit pour le commerce et lettres  
circulaires pour voyageurs.  
Attention sérieuse apportée aux Collections.

## GEO. GONTHIER,

Expert Comptable et Auditeur ; Expert repré-  
sentant "The Account, Audit Coy, Limited of  
New York. Spécialité : Audition de livres et orga-  
nisation de comptabilité d'après méthode appelée  
"Balance Sheet System of Accounts."  
15 et 17, Côte de la Place d'Armes, Montréal  
TEL. BELL MAIN 2113.

grettant l'apathie de certains de leurs  
puissants confrères, se dévouent néan-  
moins et dépensent un temps infiniment  
précieux à sauvegarder et à promouvoir  
les intérêts qui leur sont confiés. Aussi  
je puis ajouter sans forfanterie aucune,  
que notre Chambre a droit d'être fière  
en voyant les autorités, non-seulement  
lui demander son opinion, mais assez  
souvent, suivre pour ainsi dire, sa direc-  
tion. Donnant par là une preuve évi-  
dente de l'appréciation qu'elles font des  
efforts incessants de notre Chambre pour  
aider tout mouvement dirigé vers le  
progrès et l'avancement de notre pays.  
Qu'il s'agisse d'immigration ou de re-  
patriement, d'amélioration ou d'augmen-  
tation de nos voies de communication  
intérieure et extérieure, d'avancement  
dans les études, de protection de nos  
droits ou d'imposition de nouvelles obli-  
gations, notre Chambre est toujours là  
sur la brèche, prête à s'affirmer en pro-  
tégeant nos intérêts. Bien plus, vous la

voyez toujours se lancer hardiment dans  
la mêlée, lorsqu'il s'agit de combattre  
les projets néfastes de corporations qui,  
souvent et même systématiquement,  
s'efforcent d'imprimer un mouvement de  
recul ou d'arrêt et par là même, tendent  
à entraver ou retarder des améliora-  
tions absolument urgentes et d'une utili-  
té reconnue. Mais, n'oubliez pas, mes-  
sieurs, que ce travail considérable doit  
s'effectuer non seulement par une sé-  
rieuse et amicale discussion, mais sur-  
tout, par l'absence absolue et nécessaire  
de toute politique et que, pour cela, il  
suffit de réunir quelques hommes intel-  
ligents et dévoués que l'on rencontre  
facilement dans chaque localité de notre  
province.

Je vous remercie de votre bienveil-  
lante attention que j'apprécie d'autant  
plus qu'elle prouve à l'évidence que j'ai  
pu vous intéresser un peu. Mais, laissez-  
moi ajouter que si les Chambres de  
Commerce par leurs efforts relativement  
faibles, parce qu'ils sont disséminés, —  
réussissent à aider les autorités à sauve-  
garder nos droits, à protéger les mino-  
rités, — à encourager dans nos écoles  
commerciales et techniques la jeunesse  
dont l'avenir appartient au commerce,  
et surtout, j'appelle votre attention sur  
ce point important, — si elles ont réussi  
à forcer les autres à toujours compter  
avec elles, quelle pourrait bien être  
leur force et leur efficacité si, dans une  
fédération de toutes nos Chambres de  
Commerce, nous pouvions réunir en un  
tout, l'intelligence, l'énergie et le pa-  
triotisme de nos compatriotes.

Ne serait-ce pas là un sur point d'ap-  
pui et le plus fort levier possible pour  
nous aider à protéger nos industries et  
nos agriculteurs, nos marchands et nos  
manufacturiers, améliorer nos voies  
d'eau et nos moyens de transport, sou-  
tenir nos droits, délimiter nos obliga-  
tions et enfin, chercher par tous les  
moyens possibles, à faire du Canada le  
pays le plus uni, le plus puissant et le  
plus prospère sur la surface du globe.

Aussi, en ma qualité de président de  
la Chambre de Commerce de Montréal,  
guidé par l'expérience des derniers évé-  
nements, dont je fus témoin oculaire et  
journalier, je ne saurais terminer le ré-  
cit d'un voyage, complètement assez ra-  
tionnel du dernier Congrès -- sans vous  
rappeler notre devoir à tous : — celui de  
travailler sans relâche au rêve de notre  
Chambre : — la FEDERATION DES  
CHAMBRES DE COMMERCE de notre  
belle Province de Québec. Organisation  
idéale, aide puissant et naturel qui nous  
permettrait de nous unir, de nous enten-  
dre et d'agir pour garantir le Canada aux  
Canadiens.

Mais, messieurs, vous me permettez,  
avant de terminer ce long entretien, d'a-  
jouter que le succès matériel que nous  
rêvons, sera pour nous bien éphémère,  
si nous oublions d'assurer l'avenir de  
notre race. Fiers de notre origine, con-  
tinuateurs attitrés d'une mission au-  
jourd'hui méconnue, rappelons-nous que  
l'impérieux devoir qui nous incombe,  
est celui de conserver notre religion, qui  
est la seule sauvegarde de notre langue  
et l'unique rempart de nos mœurs. Alors  
nos actes, comme ceux de nos glorieux  
ancêtres, seront pour le pays : GESTA  
DEI PER CANADENSES FRANCOS.

On ne doit pas annoncer pour son pro-  
pre plaisir mais pour le plaisir de la  
clientèle que l'on cherche à obtenir.

# BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

BUREAU PRINCIPAL :  
No. 9 Place d'Armes . . . MONTREAL.

### BUREAU L'ADMINISTRATION

Monsieur G. N. DUCHARME, . . . Président.  
Capitaliste de Montréal.  
Monsieur G. B. BURLAND, . . . Vice-Président  
Industriel de Montréal.  
L'Hon. LOUIS BEAUBIEN, . . . Directeur  
Ex-Ministre de l'Agriculture.  
Monsieur H. LA PORTE, . . . Directeur  
De l'Épicerie en Gros Laporte, Martin & Cie.  
Monsieur S. CARSLY, . . . Directeur  
Propriétaire de la maison "Carsley," Montréal.

M. Tanorède Bienvenu, . . . Gérant-Général  
M. Ernest Brunel, . . . Assistant-Gérant  
M. A. S. Hamelin, . . . . . Auditeur

### SUCCURSALES :

MONTRÉAL : 316 Rachel, (coin St-Hubert) ; 271 Roy,  
(St-Louis de France) ; 1138 Ontario, coin Panet ; Magasin  
Carsley ; Abattoirs de l'Est, rue Frontenaux.  
Berthierville, P. Q. ; D'Aréthé, P. Q. ; St. Anselme, P. Q.  
Terrebonne, P. Q. ; St. Guillaume d'Upton, P. Q. ; Pier-  
reville, P. Q. ; Valleyfield, P. Q. ; Ste-Scholastique, P. Q.  
Hull, P. Q.

### Bureau des Commissaires-Censeurs

Sir ALEXANDRE LA COSTE, . . . . . Président  
Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.  
M. le Dr E. P. LACHAPELLE, . . . . . Vice-Président  
Honorable ALFRED A. THIBAUDEAU, Sénateur,  
(de la maison Thibaudau, Frères de Montréal.)  
Honorable LOMER GOUIN, Ministre des Travaux Publics  
de la Province de Québec.  
Dr. A. A. BERNARD et l'hon. JEAN GIROUARD,  
Conseiller Législatif.

### DEPARTEMENT D'EPARGNES.

Emission de certificats de dépôt spéciaux à un taux d'in-  
térêt s'élevant graduellement jusqu'à 4 p.c. l'an suivant  
termes, intérêt de 3% l'an payé sur dépôt à payables à  
demande.

# BANQUE DE SAINT-HYACINTHE

Bureau Principal : St-Hyacinthe, P.Q.

CAPITAL PAYÉ - - - - - \$329,465  
RESERVE - - - - - 75,000

### DIRECTEURS :

G. O. DESSAULLES, . . . . . Président.  
J. R. BRILLON, . . . . . Vice-Président.  
L. P. MORIN, . . . . . V. B. SICOTTE,  
DR E. OSTIGUY, . . . . . EUSEBE MORIN,  
JOS. MORIN  
W. A. MOREAU, . . . . . L. F. PHILIE,  
Cassier, . . . . . Inspecteur.

### Succursales :

St-Césaire, . . . . . M. N. Jarry, gérant.  
Farnham, . . . . . J. M. Bélanger, gérant.  
Therbyville, . . . . . J. F. Morceau, pro-gérant.  
L'Assomption, . . . . . H. V. Jarry, gérant.  
Correspondants : — Canada : Eastern Townships  
Bank et ses succursales. États-Unis : New York,  
The First National Bank, Ladenburg, Thalman &  
Co. ; Boston : Merchants National Bank.

# ALEX. DESMARTEAU

Successor de Charles Desmarteau,

COMPTABLE, AUDITEUR,  
LIQUIDATEUR DE FAILLITES

Commissaire pour  
Québec et Ontario.

Bureaux, 1598 et 1608 rue Notre-Dame.  
Montréal.

J. CHARTROND, P. L. TURGEON

## CHARTROND & TURGEON COMPTABLES

Règlement de difficultés entre débiteurs et créanciers  
Tel. Bell Main 2638 180 rue St-Jacques,  
" Marchands 642 MONTREAL.

# EMILE JOSEPH, L. L. B.

AVOCAT

210 NEW YORK LIFE BLDG.  
11 Place d'Armes, Montreal  
TELEPHONE MAIN 1787

**LA PREVENTION EN MATIERE  
D'ASSURANCES**

*De l'Assurance Moderne*

(Suite et fin)

La constatation que l'action préventive de l'enseignement par l'image doit produire d'heureux effets est un fait acquis en Suisse, aussi est-ce d'un tableau intitulé: "Prenons garde au feu", que nous parlerons aujourd'hui, car il a rendu et rend journellement de grands services à la république helvétique; les statistiques en font foi et des recherches minutieuses y ont démontré les changements survenus dans les mœurs enfantines en ce qui concerne les accidents par le feu.

Etant donné que la prévention est l'alliée de l'assurance, puisqu'elle modifie et moralise le risque, un tableau dans le genre de celui dont nous nous occupons serait pour les compagnies de grande utilité à propager, soit dans les familles, soit dans les écoles.

Le tableau "Prenons garde au feu" a été conçu et édité par M. Fritz Zbinden, de Lausanne; il a reçu à travers l'Europe où il l'a présenté un excellent accueil, aussi nous a-t-il autorisé à le faire connaître en France, à le soumettre à nos excellentes Compagnies Incendie et même aux Pouvoirs Publics, car il s'agit d'une oeuvre humanitaire en même temps que préventive.

Qu'est-ce donc que cette oeuvre préventive qui offre de si excellents résultats:

Le tableau: "Prenons garde au feu!" est un avertissement contre les dangers du feu, dédié spécialement à l'enfance et qui est destiné à jouer un rôle économique dans le mécanisme des assurances contre l'incendie.

Car les incendies allumés par les enfants sont bien plus nombreux qu'on le croit: nous n'en connaissons qu'une faible partie, car lorsque les enfants ont assez de raison pour comprendre le mal qu'ils ont fait sans le vouloir et en jouant avec le feu, ils sont épouvantés et gardent à jamais le secret sur le malheur qu'ils ont provoqué. — On ne connaît donc, dans les incendies d'enfants, que ceux causés par les tout petits, lesquels avouent tout de suite, et ceux des plus grands mais qui ont été surpris ou irréfutablement découverts. Tout le reste va grossir la colonne toujours trop bien fournie des causes inconnues.

Or, toute personne initiée à fond aux questions d'assurances comprendra l'importance de cet enseignement à la prudence, adressé aux enfants.

En plaçant sous les yeux des enfants le spectacle d'un malheur irréparable arrivé à l'un d'entre eux, l'auteur a voulu porter un coup droit, les frappant directe-

(ÉTABLIE 1853)

**The Phenix Insurance Company  
OF BROOKLYN**

TOTAL DE L'ACTIF - - - - \$7,112,413.30

Robert Hampson & Son, Agents,  
39 rue St-Sacrement, Montréal

LA

**Provident Savings Life**

ASSURANCE SOCIETY OF N. Y.

**LA MEILLEURE COMPAGNIE  
POUR LES ASSURÉS ET LES AGENTS**

Les agents habiles et les personnes recherchant une position rémunératrice, peuvent s'adresser au bureau principal ou à aucun des agents généraux de la compagnie.

Bureau Principal pour la Province de Québec:  
**185, rue St-Jacques, - - MONTREAL.**

**Le nombre de polices nouvelles émises par la**

**CANADA LIFE**

**pendant le premier semestre de 1908 à dépassé celle de toutes les périodes correspondantes dans l'histoire de cette Compagnie.**

**La Western  
Assurance Co.**

Compagnie d'Assurance contre le Feu et sur la Marine  
INCORPORÉE EN 1851

CAPITAL - - - - - \$2,000,000  
ACTIF, au-delà de - - - - 3,383,718  
REVENU ANNUEL, au-delà de 3,536,035

**BUREAU PRINCIPAL: TORONTO, Ont**

Hon. GEO. A. COX, Président.

J. J. KENNY Vice-Prés. et Directeur Gérant  
C. C. FOSTER, Secrétaire.

**Succursale de Montréal:**  
189 rue Saint-Jacques.

ROBT. BICKERDIKE Gérant.  
ROTH & CHAPTON, Agents de la Ville

**On demande des Agents responsables pour la campagne.**

**L'Assurance Mont-Royal**

La seule Compagnie locale ayant un Capital Actions

**Bureaux: 1720 RUE NOTRE-DAME,**

**Coin St-Frs-Xavier,**

**MONTREAL.**

**Compagnie Indépendante (Incendie.)**

RODOLPHE FORGET, Président.

E. CLEMENT, Jr. Gérant-Général.

ment sous une forme tangible, dans leurs affections les plus vives. Les expériences faites démontrent que ce moyen était bon.

Il sera, du reste, facile à quiconque de vérifier ce qui précède, et cela de la manière suivante:

Prenez un enfant (ou plusieurs) en état de lire et de comprendre, et mettez-le en présence du tableau, mais sans lui faire aucune recommandation, sans lui dire un seul mot.

Arrangez-vous pour observer l'enfant (ou les enfants) et vous le verrez suivre le petit drame, d'un bout à l'autre, avec le plus vif intérêt. Puis, lorsqu'il aura achevé ne lui demandez rien, ne lui posez aucune question, mais attendez qu'il vous fasse part, de lui-même, de ses propres impressions et réflexions: alors, vous connaîtrez l'effet que produit cette leçon de choses sur les enfants.

En leur inculquant ainsi de bonne heure et dans leur jeune âge l'idée du danger du feu, on provoquera chez eux un sentiment qui restera profondément gravé dans leur mémoire.

Ceux-ci, premiers avertis, en grandissant, surveilleront les plus petits et, à leur tour, les exhorteront à ne jamais jouer avec le feu.

Dans l'adolescence, ces enseignements ne seront pas perdus, et ainsi de suite, par des recommandations qui iront se transmettant des uns aux autres, il est incontestable qu'une augmentation générale de prudence sera acquise et que des sommes importantes seront économisées par les assurances dans la seule catégorie des sinistres ayant pour cause l'insouciance, la négligence et les imprudences.

Il est du reste de toute évidence que le tableau, s'il est bien encadré, forme un très bel ornement pour une salle un peu grande et devient, lorsqu'il est mis en évidence, un avertissement pour tout le monde! Le titre: *Prenons garde au feu!* a été écrit pour s'adresser à tous, sans exception, petits et grands, tandis que le sous-titre s'adresse à l'enfance.

Les Compagnies d'Assurances ne peuvent méconnaître la valeur d'une telle oeuvre préventive, aussi pourront-elles employer avec succès des tableaux de ce genre.

Et en faisant cela, en même temps qu'elles réaliseraient de fortes économies d'argent, n'apporteraient-elles pas au corps social un gros élément philanthropique?

Aussi bien, pourrait-on dire:  
Combien de millions épargnés, que:  
Combien de malheurs évités?

Et la popularité des Compagnies? Quel élan ne prendraient-elles pas dans toutes les familles alors qu'elles y apporteraient en leur nom cet enseignement à la prudence qui est en même temps un ornement et une fiche de sécurité?

Espérons qu'elles apprécieront de tels avantages.

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

# *Le Prix Courant*

Page(s) manquante(s)